

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

Gullón tiene diez días para pagar a Gabaldón diez millones por despido



SEGOVIA / 17

La Cámara de Comercio presentó en El Espinar su catálogo de servicios a los empresarios de la zona



SEGOVIA / 24

La Confederación Hidrográfica del Duero decide mantener el azud de 'La Minguela' en Valledado

MUNICIPAL

El Ayuntamiento prevé acometer la peatonalización del casco antiguo en una sola fase

► **Cámaras** El Gobierno municipal sustituirá en enero los bolardos de la Plaza Mayor por un sistema de lectura de matrículas y cámaras

► **Los Tilos** Con el nuevo sistema y avanzado el proyecto de Los Tilos la restricción de paso por la Plaza se ampliará a todo el casco antiguo SEGOVIA 6 Y 7

Las precipitaciones en la provincia han sido las mayores de la Comunidad

Los datos climatológicos presentados por la AEMET sitúan a Segovia como la provincia que más litros por metro cuadrado ha recogido dentro de Castilla y León. Durante los meses de junio y agosto se ha registrado una me-

dia de 110 litros, 29 más en comparativa con los valores normales. Se destacan además los datos referentes a las temperaturas mínimas del verano, llegando el 21 de junio a registrarse el valor mínimo de 3,2 grados. SEGOVIA 15



Autoridades y artistas inauguraron ayer las muestras del festival con el lanzamiento de pétalos de rosa. / KAMARERO

Hay Festival Segovia abrió el programa de artes visuales

Nueve exposiciones ubicadas en diferentes escenarios de Segovia completan el programa de conversaciones y conferencias que hoy empieza en la capital SEGOVIA 10 A 14

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

522 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

URBANISMO

El alcalde de Palazuelos defiende el "rigor" del nuevo PGOU

El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, ha defendido el "rigor y seriedad" con que se ha redactado el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) del municipio, que fue aprobado inicialmente y que se encuentra en fase de información pública. SEGOVIA 19

FORMACIÓN

Educación autoriza un nuevo programa educativo en el Centro Ecuestre SEGOVIA 8

MUNICIPAL

Decalles apoya al PP para crear aparcamientos en los extrarradios de la ciudad SEGOVIA 9

ECONOMÍA

Caja España y Caja Duero formalizarán el próximo día 1 la creación de la nueva entidad CASTILLA Y LEÓN 26



En casa:
En algunas habitaciones hace mucho calor

En casa:
Pero en otras hace mucho frío

AHORRO INTELIGENTE
Crono termostatos
Honeywell
Hasta **30 %** de Ahorro
CASPER, S.L.
SANAMIENTOS
C/ Peñalara, 22 - Telf: 921 41 26 33

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1986.- UGT recibe 4.144 millones de pesetas, y CNT, 248, por los bienes que les fueron incautados durante la Guerra Civil.
1987.- El socialista Fernando González Laxe es elegido nuevo presidente de la Xunta de Galicia, al prosperar la moción de censura contra Gerardo Fernández Albor.
1991.- Armenia declara oficialmente su independencia de la URSS.
.- Los comunistas de Tayikistán dan un golpe de Estado y declaran el estado de excepción.
1992.- El general Le Duc Anh, es elegido presidente de Vietnam.
1998.- Pakistán se une al Tratado de Prohibición de Pruebas Nucleares y pide el fin de las sanciones económicas internacionales impuestas en mayo anterior.
1999.- Un bombardeo ruso sobre el aeropuerto de Grozni (Chechenia) causa 8 muertos.
2002.- Los presuntos etarras Egoitz Gurrutxaga y Hodei Galarra mueren al estallar la bomba que manipulaban en Basurto (Bilbao).
2006.- El tenista español Alex Corretja anuncia su retirada del tenis.
2008.- Un estudiante mata a balazos a 10 compañeros y luego se suicida en un centro de formación profesional en Finlandia.

|NACIMIENTOS|

1713.- Fernando VI, Rey de España.
1920.- Mickey Rooney, actor estadounidense.
1930.- Ray Charles, músico y cantante estadounidense.
1938.- Romy Schneider, actriz austríaca.
1940.- Alberto Miralles, actor, autor y director teatral español.
1942.- Sila Maria Calderón, gobernadora de Puerto Rico.
1943.- Julio Iglesias, cantante español.
1945.- Igor Ivanov, político ruso.
1949.- Bruce Springsteen, cantante y músico estadounidense. - Enrique Castro "Quini" ex futbolista español.

|DEFUNCIONES|

1589.- Jacome Trezzo, "Jacome-trezzo", grabador milanés.
1850.- José Artigas, caudillo de la independencia uruguaya.
1870.- Próspero Merimée, escritor francés.
1940.- Julián Besteiro, dirigente socialista español.
1987.- Bob Fosse, coreógrafo y cineasta estadounidense.
1992.- Mary Santpere, actriz cómica española.

|TRIBUNA| JAVIER LÓPEZ ESCOBAR



SI UNO QUIERE pulsar la salud económica de una nación puede acudir a múltiples indicadores, algunos expresados en siglas, P.I.B, I.P.C, etc. y otros mediante complejos circunloquios, como los que pone en boca de la ministra de Economía un diario de tirada nacional: "la mejora de la confianza en España y Alemania por encima de la media del resto de países de la UE demuestra que se va por el buen camino...tendencia de aproximación progresiva a las cifras mensuales de periodos anteriores a la crisis". Lo cierto es que los ciudadanos de a pie, los que pisan las aceras a diario, los "acereros", no necesitan de complejas explicaciones académicas que traten de convencerles de que ahora nos va de cine y que mañana nos va a ir mucho mejor, saben que las cosas están mal; es suficiente acudir al bar de la esquina y seguir la cotización del "menú del día" para que nos demos cuenta de que lo que están haciendo los responsables de sacar España adelante no da fruto.

En países como el nuestro, décima potencia mundial, los "acereros" podemos permitirnos el lujo de alimentarnos diariamente al menos tres veces y, ni siquiera cuando estamos lejos de nuestro domicilio, renunciamos a esa costumbre; buscamos un lugar que nos seduzca por su aparien-

|TRIBUNA| JUAN CARLOS MONROY



SEPTIEMBRE. El país entero regresaba de vacaciones. Toda España a rellenar la barriga de los frigoríficos vacíos desde junio. La cola de la caja del Mercadona daba la vuelta a la góndola de las galletas polisaturadas y demás productos de bollería industrial. Aquello parecía el peaje de la autopista a la altura de San Rafael un lunes de puente. La cajera, la pobre, tampoco es que tuviera muchas luces. Se tiraba cerca de diez minutos con cada cliente y eso que sólo había que pasar el código de barras de cada producto por el scanner. Su ineptitud era tal, que a veces incluso leía en voz alta número a número la etiqueta identificativa para cerciorarse de que hacía bien su trabajo a expensas del tiempo ro-

bado a cada uno de los clientes. Con este panorama, y sabiendo que aún me faltaría más de media hora para mi turno, decidí entretenirme a curiosear en el pasillo de cosmética al tiempo que arrastraba mi carrito con el esfuerzo y la desgana propias de quien mira en La 2 la vuelta ciclista a España. Cremas limpiadoras, leches hidratantes, concentrados activos "anti-age", mascarillas, body-milks, serums faciales y demás condimentos para alinear el aspecto exterior, ametrallaban mi vista con sus packs de diseño, sus logotipos de diseño, su tipografía de diseño y sus colores de diseño para clientas que se pasan el diseño por el mismo sitio que las toallitas higiénicas hipoalergénicas.

Pasando revista al desfile de productos perfectamente alineados, me sentía como la minis-

Menú del día

cia, leemos atentamente la oferta culinaria con la que, bajo el título de "menú del día", tratan de tentarnos: tres o cuatro platos de primero, otros tantos segundos, postre, pan, agua, vino y hasta café; y entramos en el que mejor nos parezca a satisfacer nuestro apetito, un lujo al alcance de cualquier burgués de clase media del primer mundo, al menos hasta ahora.

Antes de que se hablara de crisis, los precios de esa pitanza cotidiana rondaban los doce euros y en ocasiones era difícil encontrar mesa, pues quienes por necesidad habían de comer fuera de casa competían con aquellos que lo hacían por ocio. Hoy, al repasar los cartelones que, silueteados como un orondo cocinero, se asoman a las aceras para atraer al comensal dubitativo, veo que los precios rondan los nueve euros y observo que los comedores están vacíos. Si no fuera porque en Segovia tenemos, de momento, el turismo asegurado los fines de semana, puentes y vacaciones, gracias a la buena idea que tuvieron los romanos de hacerse traer el agua del quinto pino, haciendo filigranas con la piedra, "Ceniza en vilo" en palabras de Luis Martín G. Marcos, para establecerse en una roca con vistas que generaciones sucesivas ornaron con otros monumentos no menos atractivos, nos tendríamos que comer los mocos.

Publican los medios que la cifra de pa-

rados en España se incrementó en 61.083 personas en agosto, ante lo que Elena Salgado ha declarado que "es un mes de caída del empleo y en ese sentido es un dato que no es malo", conclusión a la que llega haciendo un complejo encaje de bolillos con las cifras de años anteriores, tratando de disfrazar la realidad y de marear la perdiz, con la esperanza de que los ciudadanos se traguen la píldora sin enterarse. Puede que a un habitante de la capital de España, sesenta mil personas le parezcan pocas, es menos de la mitad del aforo del Santiago Bernabéu antes de la última remodelación, pero en Segovia sabemos que son cinco mil personas más que todas las que viven en nuestra ciudad y eso es una barbaridad.

Hay mucha gente en España que hoy pasa dificultades para poder comer, no ya tres veces al día, sino una sola vez, y que si es fuera de casa, será en un comedor de Cáritas. Según esta organización, un 22,7% de la población española vive ya bajo el umbral de la pobreza, un 19,6% sufre lo que se llama pobreza moderada, con unos ingresos anuales por persona de unos 6.000 euros, y el 3,1% restante vive una pobreza extrema, con menos de 3.000 euros al año. Los comedores de Cáritas se llenan y los bares, por mucho esfuerzo que hagan ajustando el precio del menú del día, se vacían, esa es la realidad y de eso no habla la señora. ministra.

El olor del aftersun

tra Chacón cuando es recibida en el aeropuerto por la plana mayor militar de un país en vías de desarrollo. Cada bote de cosmética retractilado era como un sargento chusquero de medio pelo sacando pecho y haciendo brillar sus medallas alineado en la misma dirección que los rayos del sol para incrementar aún más si cabe el resplandor del latón ganado a golpe de estado. Y al final de los soldados, o mejor dicho de los botes: el AfterSun. Salvo pequeños cambios de aspecto en su exterior imperceptibles para los más jóvenes, el Aftersun sigue siendo el mismo de hace treinta años. El característico bote blanco, el característico verde de la tapa y sobre todo, el olor característico. El olor a verano, a playa, mar, a sal y sol. El olor a final de día de verano. De

ese verano del primer amor y el primer beso. De cuando te haces mayor entre julio y agosto. De cuando esperas que todo vuelva a repetirse al verano siguiente y el que no acaba por volver eres tú. Y si vuelves, esperas que también vuelva ella.

Viendo el bote de aftersun al lado de frascos de perfumes, colonias y aromas, probablemente sea junto a mí, el único que no ha cambiado en estos treinta años. En eso nos parecemos. El aftersun sigue teniendo el mismo olor, y yo sigo esperando a que ella vuelva. Al final he cogido cuatro botes. Sé que ya estamos en Septiembre y no es el momento, pero de vez en cuando me lo pongo sobre la piel para olerlo y decirme a mí mismo que cada día puede ser el verano en el que por fin deje de esperar para siempre.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Le parece bien la proposición del PP de crear aparcamientos "disuasorios gratuitos"?

Sí.: 78%

No.: 22%

N.s./n.c.: 0%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. Cultura acerca a la villa el mensaje de paz de Prem Rawat a través de una ONG

DEPORTES. El Azulejos Tabanera Lobos contará con tres equipos en las ligas regionales

PROVINCIA. Uceda Leal destacó con dos excelentes faenas, cortando cuatro orejas

LOCAL. Los enfermos de alzheimer siguen esperando la creación de un centro de día

LOCAL. El PSOE acusa al PP de querer ocultar el problema del parking del Hospital

Lo + leído

LOCAL. Los enfermos de alzheimer siguen esperando la creación de un centro de día

DEPORTES. El campo de La Faisanera acogió el primer torneo de su historia

LOCAL. Los autobuses urbanos serán hoy gratuitos en el "Día sin mi coche"

ÚLTIMA PÁGINA. Pintura de autoridad

PROVINCIA. Una calle del municipio lleva ya el nombre del Nuevo Mester de Juglaría



|CORRAL DEL MUÑO| ANTONIO MADRIGAL

PARAFARMACIA

— Buenos días, ¿esta es la Parafarmacia Pérez?. Vengo buscando un antiinflamatorio eficaz que sea muy curativo. ¿Para qué tipo de inflamaciones los tiene usted?

— Parafarmacia, señor mío.

— Eso ya lo sé caballero. Lo pone ahí fuera en la muestra: “Parafarmacia Pérez”. Yo necesito una pomada definitiva y total.

— Dirá usted una parapomada.

— Eso, una parapomada... ¿Para qué edades se aconseja su aplicación y uso?

— Parafarmacia, señor cliente

— ¡Y dale!. Pero bueno, ¿hablo en chino o qué?... Le explicaré mi problema: Es para mi pobre suegra, que padece hemorroides...

— Dirá usted que su parasuegra padece paraalmorranas.

— ¡Yo digo parasuegra, parapomada, parahemorroides y digo lo que me da la gana, faltaría más!... ¡Hombre, es que se pone usted en un tono y en una tesitura!...

— Avéngase a razones, señor suyo... Comprenda que yo no quiero comprometerme. Si digo parasuegra, parahemorroides y parapomada será por algo. Nosotros los de las Parafarmacias solo podemos servir nuestros

productos a los paraenfermos, pues las farmacias son para los enfermos de verdad. El reglamento es muy estricto.

— (Enfadándose) ¿Y quién es Tricto, vamos a ver?...

— Ah, y yo que sé... ¡A ver si cree usted que yo lo sé todo!.

— Como pone ahí “Licenciado Pérez”, pues yo pensé... yo creí...

— ¡Pues pone lo que pone!. Pero para su total tranquilidad le diré que usted no es Tricto. ¡Adónde va a parar! ¡Menudo caballero era Tricto!... Falleció el pobre el año de la gripe.

— ¿De qué?.

— De una paraindigestión de paralangostinos de paravinaroz

— Bueno, no se me vaya por las ramas... ¿Me da usted esa parapomada, sí o no?

— Naturalmente que sí.

Además le serviré con total discreción...

— ¿Y por qué tanto secreto, si puede saberse?.

— Hombre, ¡imagínese que se entera medio Burgos que su suegra tiene almorranas!... No hay que dar tres cuartos al pregoneiro, eso es una cosa muy delicada...

— Ya, pero medio Burgos no es medio Nueva York...

— Hombre, mirándolo así, no le digo ni que sí no que no.

— ¿Y cómo tiene que aplicarse mi suegra esta parapomada?

— Con total dedicación y hasta la victoria final.

— El caso es que no he traído parareceta...

— Pues sin parareceta no hay parapomada. En eso soy muy estricto.

— ¿Pero no decía usted que Tricto había fallecido el año de la gripe?

— Ya, pero comprenda usted que el año de la gripe son todos los años, afortunadamente para nosotros.

— Me hago cargo... Para cuatro días que vamos a vivir, ¿para qué vamos a discutir?

— Parafarmacia, caballero.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Verde que te quiero verde



UN HISPANISTA INGLÉS cuyo nombre no recuerdo y al que di cobijo y amistad durante varios veranos en los que aparecía por Madrid para traducir al español los sonetos de Shakespeare, un buen día que yo le llevaba a mi casita de campo a ver florecer las rosas de Ronsard, no paró de preguntarme qué significaba el sintagma lorquiano “verde que te quiero verde”, mientras mi coche yacía calenturiento en el andén de la Nacional I. Todavía no lo sé; lo intuyo, lo adivino, lo presiento, lo siento -soy un amante bandido de García Lorca desde la niñez- pero no lo sé explicar ni sé si alguien, algún crítico intuitivo o razonador, tipo Antonio Colinas o tipo Luis Alberto de Cuenca, lo podrá explicar algún día, por más vueltas que le dé en su erudita cabeza al monotema del color de la verdura de las eras que cantara otro español de pro, Jorge Manrique. Sólo recuerdo que en el aquel momento se nos acercó la guardia civil caminera para auxiliarnos y les dije a bote pronto a la pareja y al caballero audaz de la Gran Bretaña: He aquí que nos socorre y atiende la personificación viva del “verde que te quiero verde”. El gentelman se rió mustiamente por no comprender lo que

yo le decía con evidente sorna y la pareja tomó nota.

Cuento esta anécdota mínima para llamar la atención del personal sobre las condiciones difíciles y sacrificadas en las que el cuerpo del Duque de Ahumada sigue realizando su labor de observación y vigilancia sobre los desmanes que comete de continuo la sociedad alegre y confiada en que nos hemos convertido de poco a acá.

Más de una vez me he sentido irritado por su persecución moscardona, pero más de una vez también he tenido que agradecer su ayudantía, siempre en actitud de servicio desinteresado, a pesar de la mala leche de unos y otros, unas y otras por igual, Bibiana.

Por familiaridad y vecindad vivo rodeado de guardiaciviles y he aprendido no a temerlos sino a respetarlos desde los tiempos del racionamiento, en los que siendo niño vi que hacían la vista gorda por un litro de aceite o un kilo de plátanos pasados. ¡Qué vida!

-Buenas noches, agradecía humilde el registrado.

-Usted tranquilo, contestaban ellos. Y afuera seguía lloviendo sobre su capote encapotado y su tricornio de charol brillante. Hoy solo se manifiestan por condiciones dignas de trabajo. Dénseles, coño.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: LEANDRO VALDEZ

La pelota por el tejado

Quién dijo que el fútbol no llega a cualquier lugar, por muy remoto que sea. El kiosco de la Plaza Mayor da fe de ello en esta instantánea tomada hace unos días. Con la vuelta al cole, los pequeños de la casa vuelven a jugar con los compañeros de clase sobre todo estos días que el tiempo aún respeta a los segovianos. Ojalá haya más pelotas coladas en algún que otro lugar, eso sería señal de que los niños han vuelto a tomar las calles y han dejado de ser presos de los videojuegos y de las actividades extraescolares.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





GALERÍA ARTESONADO

GALERÍA
ARTESONADO.
REAL SITIO DE
SAN ILDEFONSO



Obras de
Patricia Gadea

La galería Artesonado, en el Real Sitio de San Ildefonso, ofrece hasta el día 10 de noviembre la muestra 'Dinamita perfumada', de la artista Patricia Gades. *(Foto: Juan Martín).*



FIESTAS

Fiestas locales
en los pueblos

El próximo día 25 en la localidad de Riofrío de Riaza se festeja a San Miguel Arcángel.

El día 28 celebran San Rafael Arcángel en San Rafael y la Virgen de Castroboda en Maderuelo.

AGENDA4

VI DEGUSTACIÓN DE GARBANZOS
Día 21 al día 26 de septiembre • 12.30 horas
Degustación gratuita

Bar Restaurante
EL TUERTO
DE PIRÓN
en Cabañas de Polendos Telf. 921 496 235

HOY

23 septiembre de 2010

Faltan 99 días

Santoral

Santos: Lino, Andrés, Juan, Pedro, Sosio y Tecla.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . 921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . . 921419100
HOSP. POLICLINICO . . 921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . . 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . . 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Jesús García

Dibujos de Jesús García en el bar Santana hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

J.C. Lázaro Maroto

Exposición de acuarelas, secas sin transparencias de J.C. Lázaro Maroto, titulada 'Segovia, ¡Qué bonita eres!'. Hasta el 30 de septiembre en la sala de exposiciones 'Unturbe' del Casino de la Unión; de lunes a viernes de 19,00 a 21,00 horas y sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

CASINO DE LA UNIÓN

Anantapur

Muestra fotográfica 'Comprometidos con Anantapur', organizada por el Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Vicente Ferrer. Hasta el 30 de septiembre.

CASA JOVEN

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Hasta el 2 de octubre, de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica 'La familia africana', de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Miguel Becerra

Hasta el 30 de septiembre, fotográfica 'Mapuche, hombre de la tierra', de Miguel Becerra. (c/ Marqués del Arco. Junto Catedral).

GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

Grabados de Rivera

Estampaciones de Rivera en Viveka (Plz. Alto del León). Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Dibujos de Esteban Vicente

Exposición 'Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000'. Ampliada en el Museo de Arte hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

María Oyarzun

XXIX edición de la Exposición de Pintores Noveles. Hasta el 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.

‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Patricia Gadea

Exposición 'Dinamita perfumada', de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los

años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San illdefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010' en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana María Herrero

Exposición 'Las Miradas' de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros. Horario, de 12.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 00.00 horas hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS



MÚSICA

Concierto en directo

El sábado, día 25 de septiembre, por la noche, actuación de Pepín Tre en Santana Hotel.

SEGOVIA. SANTAN HOTEL



CINE

El Real Sitio en el objetivo

Ciclo de cine-forum 'El Real Sitio en el objeti-



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El restaurante de la Finca de Duque
Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programa-
ción hasta
el 16 de
septiembre.
MIÉRCOLES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Step up 3D (100 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.;
sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y
00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y
22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,
20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Aprendiz de brujo (112 min.)

Viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.;
sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10,
00.15 h; domingo, 16.00, 18.00, 20.05,
22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00,
20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Karate Kid (141 min.)

Viernes 21.30 y 00.15 h.; sábado 18.45,
21.30 y 00.15 h.; domingo 18.45 y 21.30
h.; y de lunes a jueves, 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Salvando las distancias (104 min.)

Viernes 18.20 h.; sábado y domingo,
16.20 h.; y de lunes a jueves 18.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.;
sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y
00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y

22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,
20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resident evil: ultratumba (3D) (98 min)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.;
sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 y
00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00
y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00,
20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (98 min)

Viernes y sábado, 20.30, 22.30 y 00.30

h.; y de domingo a jueves, 20.30 y 22.30
h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Conocerán al hombre de tus sueños (98 min.)

Viernes, 18.30 sábado y domingo, 16.30
y 18.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Madre e hijas (125 min)

Viernes, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 16.30,
19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo,
16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jue-
ves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Lope

Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.;
viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y
domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Karate Kid

Todos los días: 19.00 y 21.50 h.; viernes
y sábado, 00.40 h.; y sábado y domín-
go, 16.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



Programa-
ción hasta el
16 de sep-
tiembre.
JUEVES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.20 h.; sábado y
domingo, 16.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICO

Salt

Todos los días, 20.05 y 22.15 h.; viernes
y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurion

Sábados y domingo, 16.30 h.

SIN CLASIFICAR

Origen

Todos los días, 18.45 y 21.40 h.; viernes
y sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)

Todos los días: 18.00, 20.00 y 22.00 h.;
viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y
domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El americano

Rodos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.;
viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y
domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El aprendiz de brujo

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.;
viernes y sábados, 00.45 h.; y sábado y
domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Adele y el misterio de la momia

Todos los días, 18.10 y 20.10 h.; y sába-
do y domingo, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo sobre mi desmadre

Todos los días, 22.10 h.; y viernes y

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Torre Val.

De 10,00 a 22,00 horas, Fuentesauco, Mozoncillo, Nieva y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas, Navas de San Antonio.



Restaurante Edulis
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

Menú diario

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

vo' organizado por el Ayuntamiento de la localidad. Mañana viernes, a las 20.00 h., proyección de 'La caída del Imperio Romano', de Anthony Mann, en el salón de actos del Ayuntamiento.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. AYUNTAMIENTO

OTRAS ACTIVIDADES

Fiesta de Ntra. Sra. de la Fuencisla

Actos con motivo de la festividad de la Virgen de la Fuencisla. Hasta el día 25, novenario a las siete y media de la tarde, y hasta el día 26, novenario de los jóvenes a las siete de la mañana.

Además, hoy jueves, a las 11.00 h., misa del Día de los Mayores y, sin hora confirmada, celebración comunitaria de la penitencia en la capilla del Stmo. Sacramento.

Mañana, a las 11.00 h., misa de los niños.

SEGOVIA

Bibliobús

La Diputación pone de nuevo en marcha el servicio de Bibliobús para acercar la lectura a numerosas localidades de la provincia. Hoy jueves llegará hasta los municipios de Escarabajosa de Cabezas, Yanguas de Eresma, Roda de Eresma, Valseca, Los Huertos, La Lastrilla, Barbolla y Sepúlveda.

Mañana viernes irá a Campo de San Pedro, Cedillo de la Torre, Bercimuel, Fuentesauco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Lastras de Cuéllar, Zarzuela del Pinar y Aldea Real.

VARIAS LOCALIDADES

A Santiago por Segovia

VI edición de las Jornadas del Camino 'A Santiago por Segovia caminando' organizadas por la Diputación de Segovia en colaboración con varias entidades. El próximo sábado, día 25, a las 09.00 h., salida del polideportivo municipal de Valsaín-Zamarramala, con visita a la Veracruz. Más información, Segovia Sur, tlf.: 921449059.

(El sábado, 2 de octubre, Zamarramala-Añe).

VARIAS LOCALIDADES

Domingos de Patrimonio

Rutas culturales organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. El próximo domingo día 26, 'Miles de años en el Museo de Segovia', con Alonso Zamora Canellada, doctor en Historia del Arte. Información e inscripción en el Centro de Recepción de Visitantes, tlf.: 921466721.

SEGOVIA



Hay Festival

Actividades programadas para hoy jueves con motivo de la celebración del Hay Festival Segovia:

A las 12.00 h., el autor británico Melvin Burgess en conversación con Fitch O'Connell en la Sala Caja Segovia.

De 16.00 a 19.00 h., laboratorio de periodismo multimedia en directo ABC-IE en el campus de Santa Cruz la Real.

A las 19.00 h., el escritor Antonio Muñoz Molina conversa con Justo Serna, profesor de Historia Contemporánea, en la Sala Caja Segovia.

A las 20.30 h., los profesores Geoffry Parker y Rolf Strom Olsem conversarán sobre 'Del cambio climático a las turbulencias económicas...' en la Sala Caja Segovia.

Y a las 20.30 h. en el Museo Esteban Vicente, 'Guirigay: Michael Jacobs, Chris Stewart y Pepa Fernández'.

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza al servicio de hemodonación de Castilla y León el próximo lunes, día 27, a la localidad de Valledado, en cuyo consultorio médico atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre.

VALLEDADO

CONVOCATORIAS

Escolanía de Segovia

Hasta el próximo día 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para formar parte de la Escolanía de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón. Información e inscripción en c/ Judería Vieja, 12. tlf.: 921461400 y en: secretaria@fundacion-donjuandeborbon.org. Edad mínima de admisión, ocho años.

SEGOVIA. FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en laesteva@hotmail.com.

SEGOVIA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de

miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

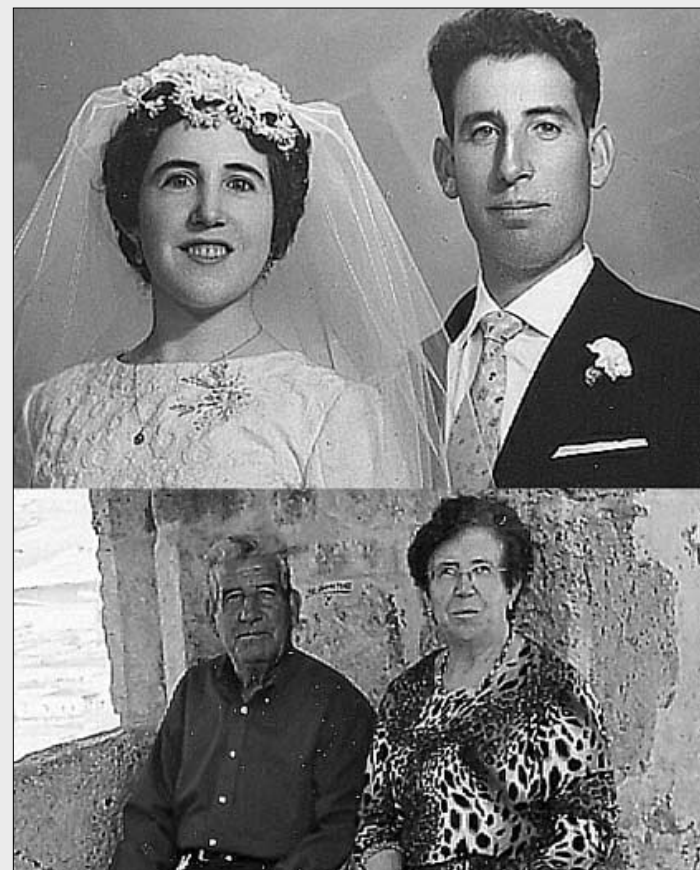
AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. ¡Felicidades, **Rodrigo!**. Hoy cumple cinco años. Que tengas un bonito día, machote, y como no quieres besos, un enorme abrazo de papá.



Cumpleaños. **Gabriela**, de Fuentepe layo, cumple hoy tres añitos. Tu familia desea que lo pases muy requete-bien.



¡¡¡Enhorabuena!! 1960-2010. **Cayetano y Milagros**, ya cincuenta años de casados!. Os felicitan Ángel, Estrella y Ana, yernos, nueva y nietos. Disfrutad del día con los que os quieren.



AQUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com



TRÁFICO

DIA EUROPEO LA CIUDAD SIN MI COCHE



Un día sin coches decepcionante

El corte al tráfico del recinto amurallado fue testimonial por la ausencia de un control por parte de la Policía Local, mientras que los autobuses, ayer gratuitos, apenas incrementaron un 10% el número de viajeros

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Día Europeo ¡La Ciudad sin mi coche! fue de normalidad y, en consecuencia, decepcionante. Sin temor al error, fueron muy pocos los que ayer apostaron por la movilidad sostenible, dejaron su coche en el garaje y optaron por desplazarse a pie, en bicicleta o en los autobuses urbanos, que ayer eran gratuitos. La propuesta del Ayuntamiento para que los ciudadanos se olvidaran ayer del coche y utilizaran medios alternativos al automóvil apenas caló. Fue iniciativa loable, que, como en años anteriores, ofreció resultados decepcionantes.

La propuesta con la que Segovia se sumó al Día Europeo ¡La Ciudad sin mi coche! se concretó en la gratuidad del servicio de transporte urbano, durante todo el día, y el corte de tráfico en el recinto amurallado, durante nueve horas, hasta las cuatro de la tarde.

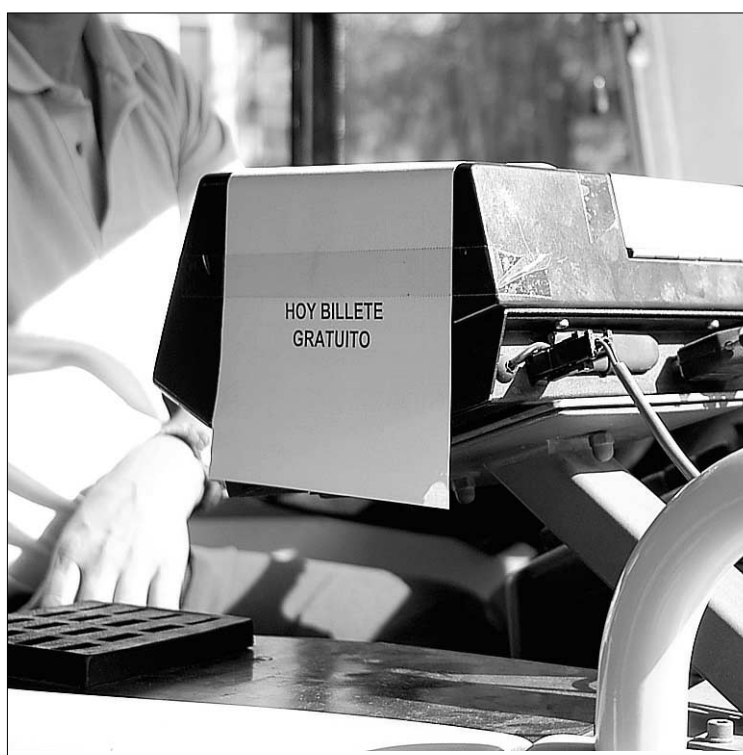
El número de viajeros apenas se incrementó en un 11%, en el mismo porcentaje que en el 'día sin coches' del año pasado, según las primeras estimaciones de la Concejalía de Tráfico, Transportes y Movilidad, que dirige Ana San-

josé. Y fueron muchos los que accedieron con su vehículo al recinto amurallado, pese a las señales provisionales que prohibían el paso y que fueron colocadas en diferentes puntos de acceso. El tráfico no disminuyó en el resto de la ciudad.

Tal y como había anunciado, el Ayuntamiento aplicó la medida del cierre del casco antiguo con flexibilidad. Ante la falta de una presencia permanente de agentes de Policía Local en los puntos de acceso, como en la Plaza de Artillería, numerosos conductores obviaron las señales y se "colaron" sin rubor.

"Como no ha habido control policial, sino solo señalización, se ha producido el paso habitual", confesó Sanjosé, quien añadió que "era lo esperado, un día normal, por desgracia, no hay concienciación".

El Ayuntamiento fue más flexible que, por ejemplo, el año anterior, cuando, por ejemplo, en la Plaza de la Artillería, sí hubo un agente controlando el acceso durante parte de la mañana. En esta ocasión, solo hubo señales y ningún control específico por parte



Muchos viajeros se encontraron con la grata sorpresa del billete gratuito./L.VALDEZ

de la Policía Local, con independencia del agente destinado en la zona del Acueducto y que no tenía instrucciones de sancionar a los

conductores que optaban por hacer caso omiso a la señalización y se colaban.

El flujo por la calle de San Juan

fue constante. Si pocos metros más adelante, por ejemplo en la Plaza de Conde Cheste, hubiese estado un agente y hubiera tenido que poner multas a los vehículos que no respetaban en la Plaza de la Artillería la señal de paso prohibido, el policía hubiera agotado el papel de la libreta. Las multas se contarían por decenas.

"Era lo esperado, de hecho no se ha puesto ningún policía porque se hubiera pasado la mañana discutiendo con los conductores que quisieran acceder al recinto sin justificación", indicó Sanjosé, para recalcar que "no era un día de prohibir por prohibir, sino simplemente de concienciación".

La mayoría siguió utilizando el coche; y eso que ayer los billetes para viajar en cualquiera de las líneas de autobús no costaban ni un céntimo. El ligero incremento de viajeros que experimentó el transporte público obedeció más al 'aprovecharse' de lo gratuito entre usuarios no habituales — "monto porque es gratis" — que por razones de pura convicción personal.

A este respecto, Sanjosé indicó que a primera hora el número de

AL DÍA | INAUGURADO EL PROGRAMA DE ARTES VISUALES DEL HAY

Un itinerario que recorrió diversas exposiciones sirvió ayer para abrir el programa de artes visuales del Hay Festival Segovia. Las autoridades locales, entre las que se encontraban el alcalde de Segovia, Pedro

Arahuetes, y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, artistas y la directora del Hay Festival Segovia, Sheila Cremaschi, inauguraron la ruta cultural lanzando pétalos de rosa desde el kiosco de la

plaza. El programa del Hay Festival, que se desarrollará a lo largo de los próximos días en diferentes escenarios de la ciudad, se completó ayer con algunos talleres formativos en la IE Universidad.



7 LAS FRASES

FELIX ORTIZ



«Hace 40 años que no montaba en bici. Ha sido un buen día para estrenar la bicicleta eléctrica que me ha regalado un hijo mío. El casco no es para bicicletas. El pavimento es muy duro y las cuestas excesivas. Estoy a favor de peatonalizar, pero de forma racional».

JAIME HORCAJO



«Los bolardos que instaló el alcalde en la Plaza Mayor no han valido para nada. Lo único que nos traen son disgustos y accidentes. La gente sigue utilizando el coche, no está concienciada. Una ventaja de esta ciudad es que se puede ir andando a todos los sitios».

REYES SANTOS



«Hoy veo mas coches que nunca, o por lo menos, coches que habitualmente pasan por el casco antiguo. Se decía que iban a dejar libre de vehículos el recinto, y estoy viendo el tráfico normal de todos los días, o incluso más. No estamos concienciados».

viajeros, en su mayoría trabajadores y escolares, fue similar a cualquier otro día, y que el ligero aumento de usuarios se detectó a partir de las diez de la mañana.

MINIBÚS Por su parte, el grupo municipal del PP, aprovechó el Día Europeo la Ciudad sin mi coche! para recordar que el 'ecobús' eléctrico, que presta la línea 9, por el recinto amurallado, vuelve a estar inoperativo, al parecer, nuevamente, por una avería.

"Quien primero se tiene que Mover con Inteligencia es el propio equipo de Gobierno" indica el PP en un comunicado, donde insiste en que "habilitar una línea de autobuses con un solo vehículo, y tan delicado como está demostrando ser el minibús eléctrico es un error que perjudica tanto a los usuarios como a Urbanos de Segovia y al Ayuntamiento".

S.A. / SEGOVIA

El Gobierno municipal socialista no tiene dudas. Su política de movilidad pasa por peatonalizar todo el recinto amurallado a medio plazo. El fracaso de los bolardos retráctiles que regulaban el acceso a la Plaza Mayor, por problemas técnicos, no ha supuesto un revés a sus planes. Es más, la restricción de paso por el ágora segoviana—actualmente, mediante señales, solo se permite para residentes, hoteles, vehículos de emergencia y tareas de carga y descarga—se mantendrá. El propósito es el de sustituir los bolardos por un sistema de lectura de matrículas y cámaras. La concejala de Tráfico, Transportes y Movilidad, Ana Sanjosé, anunció ayer, en declaraciones a este diario, que el nuevo sistema se implantará en diciembre de este año o enero de 2011.

Los socialistas entienden que, al igual que ha ocurrido en otras ciudades de similares características, un recinto amurallado del valor y riqueza como el de Segovia no puede estar abierto a la presencia masiva de vehículos. "Es una zona a proteger, donde el peatón tiene que tener preferencia, hay que restringir el tráfico rodado a los vehículos de residentes, carga y descarga.... lo imprescindible", apunta Sanjosé, quien asegura que la experiencia del 'cierre' de la Plaza Mayor se está demostrando como 'positiva' porque "no ha habido problemas, ni ha disminuido la actividad del comercio y la hostelería" de la zona.

En este sentido, la concejala remarcó que la idea del equipo de Gobierno que lidera el alcalde Pedro Arahuetes es "seguir avanzando" en los planes de peatonalización.

Y el calendario, al menos sobre el papel, está ya definido. Cuando se compruebe que el



Algunos ciudadanos aprovecharon el 'Día sin coches' para disfrutar de un paseo en bicicleta por el casco antiguo./L.VALDEZ

El Ayuntamiento pretende ampliar la restricción de paso por la Plaza a la totalidad del casco antiguo

nuevo sistema de cámaras y lectura de matrículas funciona sin problemas, el propósito es ampliar las zonas de preferencia peatonal de la Plaza Mayor a la totalidad del recinto amurallado. No obstante, la marcha del proyecto para la construcción del parking de Los Tilos, pendiente de un informe de Unesco, puede marcar los plazos para dar este 'salto cuantitativo' en la peatonalización del casco antiguo. La ampliación de la zona res-



Ana Sanjosé (PSOE).

tringida se ampliará desde la Plaza Mayor a todo el recinto amurallado. No habrá fases intermedias. Y el acceso al casco antiguo también se controlará con un sistema

de cámaras y lectura de matrículas de los vehículos.

Según Sanjosé, para tomar la decisión "el parking de Los Tilos no es decisivo, aunque tendremos que valorar como funciona el sistema de cámaras en la Plaza Mayor, y también si el proyecto de ese aparcamiento se retrasa más de lo que sería deseable".

"Petonalizar el casco histórico es una medida inevitable si queremos preservar su riqueza (...), así lo han hecho muchas otras ciudades, aquí en Segovia, por ejemplo, no se entiende que una plaza, como la de San Esteban, esté repleta de vehículos", apuntó.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la peatonalización del casco histórico en www.eladelantado.com



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► EDUCACIÓN

El Centro Ecuestre impartirá un nuevo programa de 'Auxiliar de ganadería'

La resolución de la Consejería responde a la alta demanda por parte del alumnado para cursar este programa de cualificación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Educación de la Junta ha autorizado al Centro de Formación Agraria de Segovia, que acoge el Centro Ecuestre de Castilla y León, a impartir un segundo programa del perfil 'Auxiliar de ganadería productiva y deportiva' del primer nivel del programa de cualificación profesional inicial.

Según informó ayer la Delegación Territorial de la Junta, una vez finalizado el plazo ordinario de admisión y matrícula en centros docentes sostenidos con fondos públicos para cursar programas de cualificación profesional inicial en el curso 2010/2011, la administración educativa ha detectado una

alta demanda por parte del alumnado para cursar determinados programas, como el de 'Auxiliar de ganadería productiva y deportiva'. Por esta razón se ha decidido impartir un nuevo programa en las dependencias, que albergan el Centro Ecuestre de Castilla y León.

Los programas de cualificación profesional inicial están destinados a alumnado mayor de 16 años que no haya obtenido el título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria. Su objetivo es proporcionar a los jóvenes las competencias profesionales necesarias para que tengan la posibilidad de conseguir una inser-



Las actividades deportivas y formativas relacionadas con el caballo han tenido una gran acogida. / EL ADELANTADO

ción sociolaboral satisfactoria o de proseguir estudios en otras enseñanzas.

El programa Auxiliar de ganadería productiva y deportiva' ofrece formación a los alumnos para desarrollar su actividad profesional por cuenta ajena en los departamentos de producción de explotaciones ganaderas dedicadas a actividades tanto productivas como deportivas. También se les proporciona la capacitación necesaria para realizar tratamientos

con biocidas en recintos, instalaciones y vehículos ganaderos.

Actualmente, en Castilla y León, la empresas ganaderas demandan operarios y peones que tengan una formación básica relacionada con las distintas tareas de la actividad ganadera, tales como manejo de los animales, distribución de la alimentación, apoyo al manejo reproductivo y sanitario, pastoreo, control ambiental, recogida de productos ganaderos, o desinfección de instalaciones.

Destaca el caso de la ganadería caballar donde se registra una demanda creciente de operarios por parte de los centros dedicados al recreo, la monta y otras disciplinas hípias.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre el Centro Ecuestre de Segovia en la dirección: www.eladelantado.com

► TURISMO

El Patronato de Turismo trabaja para adecuar su estructura a la nueva normativa del sector

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado responsable de Turismo de la Diputación, José Carlos Monsalve, ha participado en un encuentro con el director General del ICTE, Fernando Fraile García, para adecuar la estructura del Sistema de Calidad Turístico Español a los requisitos establecidos de la nueva norma UNE de Patronatos de Turismo, que recoge de forma voluntaria los requerimientos aplicables al Sistema de Gestión, prestación del servicio e instala-

ciones y equipamientos de un Patronato de Turismo Nacional. Esta nueva norma UNE está asociada a la Marca "Q" Calidad Turística.

Monsalve, a su vez presidente del Comité Técnico Normalizador para Patronatos de Turismo, fue el impulsor de esta norma de calidad específica en la que se ha venido trabajando en los últimos dos años para la mejora de este servicio turístico.

En la elaboración de este documento técnico han participado

de forma activa los representantes de los patronatos de turismo españoles, así como miembros de la administración central y autonómica, organizaciones de consumidores y usuarios, al igual que plataformas en defensa de la accesibilidad universal. Por su parte el Instituto para la Calidad Turística Española actúa en los Comités Técnicos de Normalización del sector aportando su gestión y experiencia colaborando para ello con la sociedad AENOR.



Monsalve y Fraile, durante su encuentro celebrado en Madrid. / EL ADELANTADO

MICRA
DESDE 9.750 €
SIMPLE.



PIXO

MICRA

NOTE

NISSAN CITY CARS
WELCOME TO SIMPLICITY



SHIFT_the way you move



EMAYSA, S.A.

Peñalara, 2 - Segovia - tel. 921 422 503

PVP recomendado de Micra 1.2 Visia en Península y Baleares, pintura metalizada no incluida. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y campaña promocional. Campaña no compatible ni acumulable con otros descuentos. Precio válido hasta final de mes. Pixo: Consumo mixto: 4,4-5,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 103-122 g/km. Micra: Consumo mixto: 4,6-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 120-163 g/km. Note: Consumo mixto: 4,5-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 115-159 g/km.

► TRÁFICO



Decalles considera que el futuro parking de Los Tilos debe completarse con otros aparcamientos gratuitos en el extrarradio./A.K.

Decalles apoya al PP para crear aparcamientos en los extrarradios de la ciudad

La asociación ve necesario que junto al 'prometido' parking del Salón se habiliten 'de inmediato' espacios gratuitos para aparcar

• La asociación considera que es necesario dotar a la ciudad de zonas de aparcamiento gratuito en el extrarradio de la ciudad, como ha propuesto el PP.

S.A. / SEGOVIA

La asociación de comerciantes y hosteleros del casco antiguo, Centro Comercial Abierto Decalles, manifestó ayer su confianza en que en el próximo pleno el Ayuntamiento, por unanimidad de todos los grupos, acuerde la necesidad de dotar a la ciudad de más plazas de aparcamiento gratuito, según indica el colectivo en un comunicado remitido ayer a esta Redacción.

Aunque en la nota la asociación no hace referencia expresa al PP, su mensaje supone un respaldo a la iniciativa que presentarán los populares, en forma de moción, en la próxima sesión plenaria. Como se recordará, el PP ha propuesto crear aparcamientos "disuasorios gratuitos" para mejorar la movilidad de la capital. En concreto, los populares han plan-

teado dos estacionamientos de unas 400 plazas en la confluencia de las vías con mayor tráfico de acceso a Segovia, entre las carreteras de La Granja y de Madrid, y en el entorno de la carretera de Ávila, y junto a paradas de las líneas de autobús urbano.

Decalles considera "muy necesario" dotar a la ciudad de zonas de aparcamiento gratuito en el extrarradio de la ciudad, que combinadas con el transporte público favorecerían la llegada de visitantes "y lo que es más importante solucionarían el grave problema que existe en la actualidad con los empleados del comercio y la hostelería".

PROBLEMAS A DIARIO "Hoy por hoy los empleados de comercio y hostelería del centro de la ciudad, así como muchos funcionarios, —indica Decalles— se enfrentan al problema de dónde dejar sus vehículos si al vivir en el alfoz no les queda más remedio que desplazarse a Segovia a primera hora en ellos. Aparcar en el centro es inviable y los barrios periféricos comienzan a estar saturados de vehículos". Según los empresa-

rios, esta circunstancia se ve agravada los fines de semana y festivos, "cuando vemos que en muchos casos la ciudad se colapsa ya que no puede absorber el tráfico que a ella llega".

Por todo ello el Centro Comercial Abierto Decalles cree necesario que "junto al prometido parking del Salón, la ciudad se dote de unas zonas de aparcamiento gratuitas y esto se haga de manera inmediata ya que sólo así se podrá mejorar la movilidad en una ciudad como Segovia".

En respuesta al comunicado de Decalles, coincidente con la opinión del PP, la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, indicó ayer que "no tienen claro lo que es la movilidad sostenible, no hay que favorecer al vehículo privado, tenemos tres parking en la ciudad, de los que dos no llegan al 25% de ocupación media diaria. ¿Qué necesidad de aparcamiento tenemos?", subrayó.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la postura de Decalles en la web www.eladelantado.com

PANORAMA

MUNICIPAL

Segovia celebra del 25 al 27 de septiembre el 'Día Mundial del Turismo'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento se sumará a la celebración del Día Mundial del Turismo que desde 1980 organiza la Organización Mundial del Turismo cada 27 de septiembre, con el objetivo de fomentar el conocimiento de la importancia del turismo y sus valores sociales, culturales, políticos y económicos.

Este año el lema elegido es "Turismo y Biodiversidad" en apoyo a la celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica de las Naciones Unidas. El Área de Turismo y la Concejalía de Medio Ambiente han organizado un amplio calendario de actividades que se desarrollará del 25 al 27 de septiembre. Los días 25 y 26 de septiem-

bre el programa incluye la Ruta de senderismo al caz del Acueducto, el Recorrido por la cacera de San Lorenzo y el Recorrido por los valles del Eresma y Clamores acompañados por un guía-biólogo, y la novedosa Ruta a caballo por el Balcón de la Mirada. Además, el domingo se organizará un taller en la Huerta de San Lorenzo sobre cultivos ecológicos y un menú degustación con los productos de este tipo de agricultura.

Entre otras actividades, el lunes, 27 de septiembre en el Azoguejo, se procederá al bautizo simbólico de las bicicletas del servicio de préstamo municipal, que a partir de ese momento lucirán una pegatina con el nombre de un animal o planta.

RELIGIÓN

El obispo de Corocoro participa hoy en el novenario de La Fuencisla

AFP / BRUSELAS

El obispo emérito de Corocoro (Bolivia), Jesús Agustín López de Lama, predicará desde hoy y hasta el sábado 25 de septiembre en el novenario a la Virgen de la Fuencisla en La Catedral. Jesús Agustín López de Lama cerrará así el ciclo del novenario en el que han participado el arzobispo de Valladolid, el obispo de Segovia y el arzobispo de Sevilla.

El arzobispo metropolitano de Valladolid, Ricardo Blázquez presidió el pasado día 19 la eucaristía del novenario a la Virgen de La Fuencisla en la Cate-

dral de Segovia. El prelado siguió en su intervención la línea argumental elegida este año para las predicaciones de la novena, centrada en las reflexiones sobre el "Magnificat" — la oración que la Virgen María realizó tras la Anunciación—

Las homilias comenzaron con la intervención del obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro, y tras la intervención de monseñor Blázquez, tomó el relevo el cardenal arzobispo emérito de Sevilla, Carlos Amigo Vallejo, que fue el responsable de las predicaciones los días 20 al 22 de septiembre.

Visita nuestra

CASA CLUB CAMPO DE GOLF

• **MENU DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).

• **MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.

• **VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE, The Comedy Circuito de comedias: Menú + espectáculo 30€**

SALÓN DE BODAS Y EVENTOS

Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza

Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo

casclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

PLAN SEAT AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL **0 % TAE** A 36 MESES • HASTA 10.000 €

IMPORTE RESTANTE AL CONTADO • Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Imagen acabado Style Good Stuff. REBE 10/11/22.

Información: 902 402 602

SEAT IBIZA GOOD STUFF DESDE **13.100 €**

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es



Autoridades, artistas y patrocinadores realizaron el recorrido lanzando pétalos de rosa durante la ruta cultural, que anunciaba el inicio del Hay Festival Segovia. /KAMARERO

Hay exposiciones

El festival de Segovia inauguró ayer el programa de Artes Visuales de su quinta edición con un recorrido por todas las exposiciones • Las imágenes del Hay precedieron al de las conversaciones y literatura, que inicia hoy su camino

J.H./SEGOVIA

Un recorrido por las diversas exposiciones que se ubican en diferentes escenarios de la ciudad abrió ayer el programa de artes visuales del Hay Festival Segovia. Por un día las muestras conectaron entre sí por su temática, de ahí que una colección de imágenes de besos encajara con la reflexión sobre las ideas de identidad y ubicación de la diseñadora inglesa **Aine Venables**. Con la obra "Replaced" de esta última se inició el recorrido en la Plaza Mayor, donde la artista recurrió a mapas, sobrecubiertas y *vintage* gráficos junto con las tradicionales técnicas de grabado.

Las autoridades locales, entre las que se encontraban el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, artistas y la directora del Hay Festival Segovia, Sheila Cremaschi, inauguraron la ruta cultural lanzando pétalos de rosa desde el kiosco de la plaza.

A continuación se visitó el Museo Esteban Vicente, para conocer una muestra del propio **Esteban Vicente**, "Dibujos 1920-2000", y se proyectó de modo continuado "Besos", una producción audiovisual realizada por la agencia Efe, que muestra imágenes de un archivo único con más de 16 millones de instantáneas que plasman la historia de los últimos cien años.



El grupo de percusión del Colegio Morpeth amenizó la visita en La Alhóndiga. /KAMARERO

La expedición continuó en La Alhóndiga, donde se expone "Sostener la mirada", de **Ricardo Martín**, con textos de **Antonio Muñoz Molina**. Reúne 39 retratos y paisajes fotográficos realizados por el fotoperiodista y editor gráfico en la Alpujarra. Las imágenes van acompañadas de diez murales con textos de Antonio Muñoz Molina, extractos del relato que forma parte del catálogo de la ex-

posición. En La Alhóndiga también se puede ver la exposición "Marruecos Contemporáneo", una selección de los mejores vídeos del panorama artístico marroquí contemporáneo, comisariada por la Fundación Temas de Arte, una entidad dedicada a la promoción y divulgación internacional de todas las disciplinas del arte y de la cultura en general.

La ruta siguió después en la Ca-

sa de los Picos, donde la American Hardwood Export Council (AHEC) ofrece la muestra "Madera y diseño actual", centrada en la exploración de las características de esta materia prima sostenible, y donde también se pueden ver objetos creativos en el campo de la arquitectura, la escultura y el diseño hechos con madera americana.

La Cámara de Comercio de Se-

govia acerca el trabajo "Classroom portraits", de **Julian Germain**. Es una selección de retratos colectivos realizados por el artista en escuelas de Perú, Yemen, Gran Bretaña, Hungría y España.

El recorrido por las exposiciones finalizó en el Torreón de Lozoya, donde se muestra "Naturalezas vivas/ Natures vivantes", de **Rafael Cidoncha**, con textos de **Bernard-Henri Lévy**. Cidoncha exhibe una veintena de cuadros pertenecientes a la serie realizada en Marrakech, entre los que se pueden encontrar retratos, paisajes y vistas urbanas de la ciudad y de la casa de Bernard-Henri Lévy, habitada antes por los Getty.

El Torreón alberga también la exposición "Capas de tiempos", de **Alberto Corazón**. En el jardín cerrado del Torreón este artista presenta varias esculturas en bronce realizadas ex profeso para esta muestra. Se trata de seis esculturas, una totémica en el centro y cuatro fotografías. La primera representa la conversación que el artista mantiene con Brancusi, y por otro, las columnas deslizan versos de José Ángel Valente.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las exposiciones del Hay Festival Segovia en www.eladelantado.com



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com



Julian Germain. La Cámara de Comercio alberga la muestra "Classroom Portraits", de Julian Germain, un selección de retratos colectivos realizados por el artista en escuelas de Perú, Yemen, Gran Bretaña, Hungría y España. Su obra ha podido verse en centros de arte de todo el mundo.



Ricardo Martín y Antonio Muñoz Molina. "Sostener la mirada" reúne en La Alhóndiga 39 retratos y paisajes fotográficos realizados por el fotoperiodista y editor gráfico Ricardo Martín en la Alpujarra, acompañadas con textos de Antonio Muñoz Molina.



Rafael Cidoncha. El Torreón de Lozoya acoge la obra de Rafael Cidoncha, que exhibirá una veintena de cuadros pertenecientes a la serie realizada en Marrakech, entre los que se pueden encontrar retrato, paisajes y vistas urbanas de la ciudad.



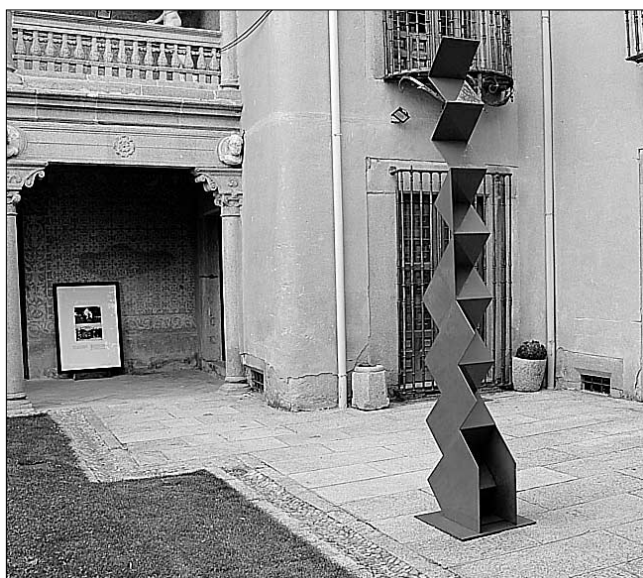
"Marruecos contemporáneo". Presenta en La Alhóndiga una selección de los mejores vídeos del panorama artístico marroquí. Esta muestra quiere dar a conocer el arte producido por creadores marroquíes contemporáneos en el ámbito del vídeo como soporte.



Madera y diseño actual. La American Hardwood Export Council participa en el Hay Festival con una exposición en la Casa de los Picos, centrada, por un lado, en la exploración de las características de esta materia prima, y, por otro, muestra diseño actual con madera.



Aine Venables. El trabajo de esta artista, que se pudo ver ayer en el kiosco de la Plaza Mayor, explora las ideas de pertenencia, identidades y ubicación, y para ello recurre a mapas, sobrecubiertas y *vintage* gráficos junto con las tradicionales técnicas de grabado.



Alberto Corazón. El jardín del Torreón de Lozoya está ocupado estos días por un conjunto de esculturas en bronce realizadas ex profeso para esta muestra. La obra representa la conversación que el artista mantiene con Brancusi, mientras las columnas deslizan versos de José Ángel Valente.



"Besos". La agencia Efe colabora con Hay Festival con la muestra "Besos". Es una producción audiovisual con la aportación de fotografías realizadas por el equipo gráfico de la 2000", en los que se refleja la importancia que el artista dio a la agencia. Son más de 16 millones de instantáneas que plasman la historia de los últimos cien años, en el Esteban Vicente.

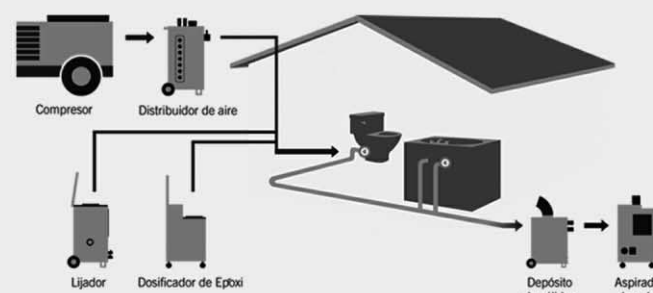


Esteban Vicente. El Museo Esteban Vicente ofrece una colección de obras del artista de Turégano, "Dibujos 1920-2000", en los que se refleja la importancia que el artista dio a la práctica del dibujo como disciplina autónoma, así como a la línea y al trazo como elementos vertebradores.

ADF
ACE DURAFLO®
ePIPE®
Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
www.acedurafllo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



[TRIBUNA]

JESÚS MARTÍNEZ CALLE (*)



El diálogo, prioritario en épocas de crisis

El Hay Festival aterrizó en Segovia hace ahora cinco años como plataforma del diálogo y el entendimiento entre diversas culturas. La iniciativa está plenamente consolidada en una ciudad que hace muchos siglos ya se caracterizó por la convivencia de diversas religiones como la cristiana y la judía.

Si la palabra debe ser el instrumento prioritario en cualquier situación de convivencia, se convierte en fundamental en periodos de crisis económica y de pérdida de valores como el que estamos viviendo. Ahora más que nunca es necesario hablar para saber en qué estamos fallando y qué hemos hecho mal para que los pilares de nuestra sociedad se estén tambaleando y millones de personas en toda Europa se debatan en la forma de llegar a fin de mes.

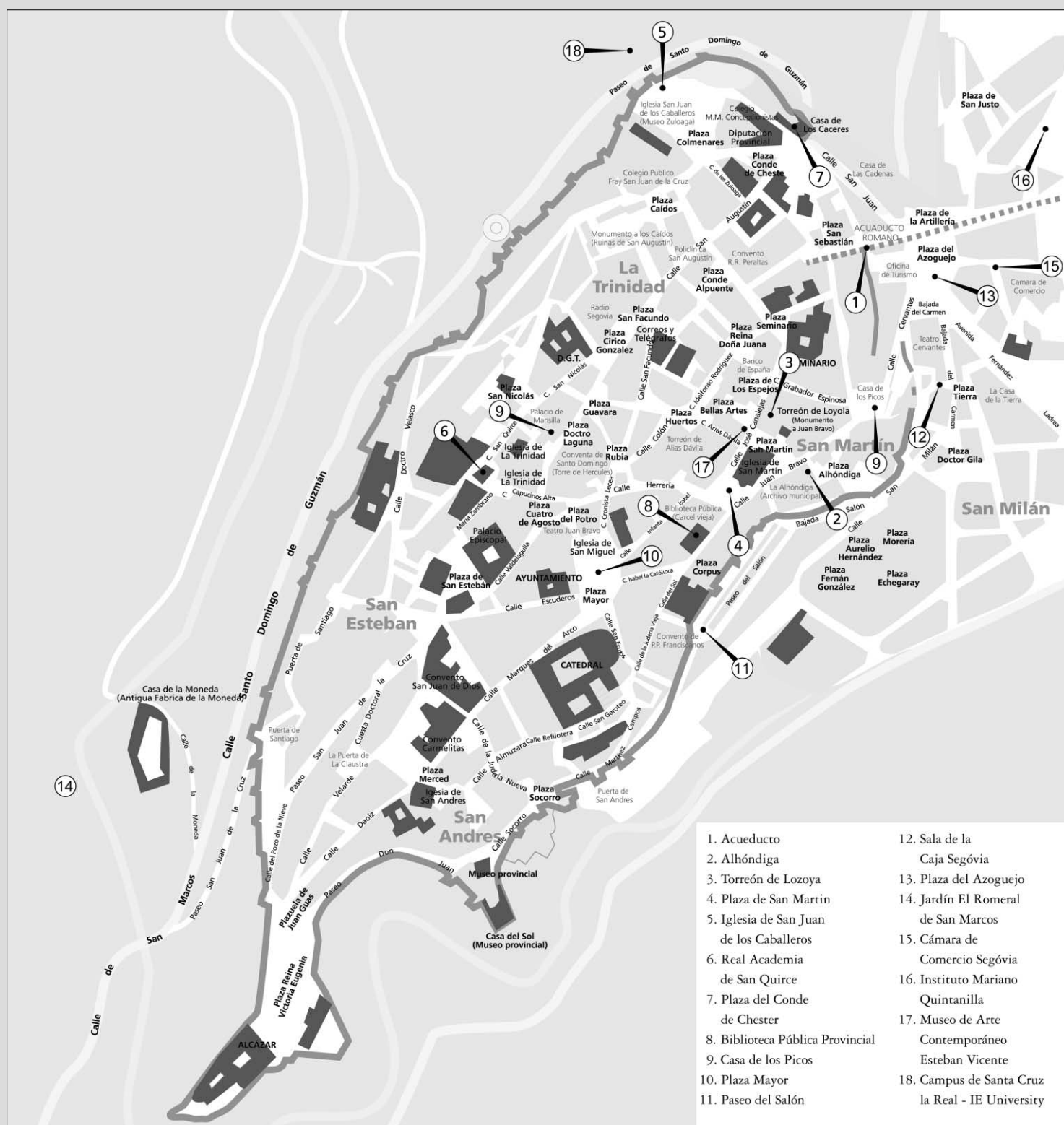
El rico patrimonio histórico segoviano y los singulares escenarios elegidos son idóneos para que escritores, pensadores, periodistas y, en esta edición, de forma fundamental, arquitectos, hablen sobre los problemas que nos ocupan y sobre algunos de los éxitos literarios del momento. Estrellas internacionales de la escritura se han quedado cautivados por la belleza de nuestra ciudad, que confía en que este Hay Festival sea el aperitivo perfecto para el que esperamos sea el mejor de los premios posibles: que Segovia supere el corte el próximo 30 de septiembre en su carrera por ser elegida Capital Cultural Europea en 2016.

De momento, el que el Hay Festival Segovia sea una realidad un nuevo año, en una coyuntura tan delicada como la que estamos viviendo, constituye sin duda un sensacional regalo para todos los segovianos.

(*) Director de El Adelantado

Hay festival Segovia 2010

programa de actividades



JUEVES 23 DE SEPTIEMBRE

► **Melvin Burgess en conversación con Fitch O'Connell.**
12.00 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Laboratorio de periodismo multimedia ABC-IE.**
16.00 - 19.00 horas.
Campus de Santa Cruz la Real IE Universidad. **18**

► **Antonio Muñoz Molina en conversación con Justo Serna.**
19.00 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Geoffrey Parker en conversación con Rolf Strom Olsen.**
Del cambio climático a las turbulencias económicas: Los desafíos del liderazgo en perspectiva histórica.
20.30 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Melvin Burgess en conversación con Fitch O'Connell.**
12.00 horas.
Sala Caja Segovia. **12**

► **Guiriguay: Michael Jacobs, Chris Stewart y Pepa Fernández.**
20.30 h.
Museo Esteban Vicente. **17**

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León
**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

PASITOS
¿No sabes qué hacer con los niños después de clase?
PASITOS te ofrece un programa de actividades y entretenimiento con el que tus hijos podrán hacer las tareas del cole y divertirse en nuestra ludoteca todas las tardes.
Ven e infórmate.
Ctra. de Soria 12 LA LASTRILLA (Segovia) Teléfono: 921 43 93 73

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"
CA
COCHES ANTIGUOS
ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Taller de escritura creativa.

La escritora Blanca Riestra, profesora de literatura de IE Universidad, impartió ayer un taller sobre escritura creativa en el Campus de Santa Cruz la Real de Segovia, dentro de las actividades organizadas en la quinta edición del Hay Festival. En la jornada animó a los jóvenes a adentrarse en el mundo de la literatura relatando historias, aunque les parezcan imposibles. En el taller sobre creatividad, Riestra aportó las claves necesarias para escribir una primera obra literaria y teorizó sobre el concepto mismo de novela. La escritora animó a los participantes, todos ellos con inquietudes literarias, a que se embarquen en la aventura de poner en papel aquello que quieren contar. "Una historia imposible pero que se nos antoja necesaria". / FOTO: KAMARERO



Los expertos revelan sus claves para convencer con sus mensajes ante la opinión pública

Jesús Monroy y Álvaro Fernández impartieron ayer en la IE Universidad un taller de expresión de directivos de comunicación

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los expertos en comunicación que participaron en un taller práctico celebrado en el marco del Hay Festival de Segovia propusieron a los profesionales del periodismo algunas claves para mantener la credibilidad. En este sentido citaron la claridad y la verdad como forma de convencer y atraer la atención. Así lo señalaron el jefe del Servicio de Comunicaciones Internas de la CEOE, Jesús Monroy, y el profesor y subdirector del programa La Linterna, de la Cope, Álvaro Fernández.

Ambos especialistas intervinieron en el taller Dircom titulado 'Expresión y marca personal', organizado por la Asociación de Directivos de Comunicación de Castilla y

León, dentro de las actividades celebradas en la quinta edición del Hay Festival Segovia.

El taller, de carácter eminentemente práctico, permitió que los alumnos se manejaron ante las cámaras de la Escuela de Comunicación de IE Universidad y realizando ejercicios de locución en el estudio de radio del Campus. Los participantes han aprendido cuáles son las herramientas necesarias para desenvolverse correctamente ante un auditorio y, de forma específica, en el caso de tener que hablar ante los medios de comunicación.

Según Jesús Monroy, se trata de "presentar eficazmente las ideas a los demás, cómo convencer e informar". Sobre la próxima cele-

bración de huelga general del 29-S, el representante de la CEOE aseguró que en la patronal "tenemos un dispositivo en el que no se ha dejado nada a la improvisación". "La comunicación de ese día la tenemos muy preparada y hemos ensayado incluso lo que podemos contar", dijo que es, sobre todo, informar a la opinión pública de lo que suceda en las empresas, realmente, con claridad y sobre todo, la verdad. Reconoció que les preocupa la posible violencia: que los piquetes "no sean sólo informativos y que se violenten a la gente para no dejarla entrar". En este sentido apuntó que lo mismo que existe el derecho de huelga "existe el de trabajar si desea hacerlo. Es lo que pe-



Jesús Monroy y Álvaro Fernández, durante su intervención. / KAMARERO

dimos, que la gente sea libre y que no haya amenazas".

Por su parte, Álvaro Fernández dijo que cuando se trata de hablar a través de un medio de "la premisa principal es la verdad". "Porque, si no, antes o después te van a pillar, y comunicar la claridad", dijo.

Sobre la existencia de estigmas ideológicos sobre los medios de comunicación, el subdirector de

'La Linterna' apuntó que es "casi inevitable en una sociedad tan politizada como la nuestra, donde los partidos tienen tanto peso". "En La Linterna no renunciamos a la información y por eso nos rodeamos de colaboradores y expertos para que analicen las noticias, porque los ciudadanos es lo que quieren escuchar, y debatir luego en reuniones", agregó.

BAR-RESTAURANTE
EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA
C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta
RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

VENDO PARCELAS
URBANAS EN: BRIEVA,
TORRECABALLEROS
Y TRESCASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

INMOBILIARIA
MANSINO
Simbolo de eficacia

VENDE APTO. EN
SAN CRISTÓBAL
1 DOR. CON JARDÍN INDV.
¡TODO EXTERIOR!
¡PISCINA Y ZONAS COMUNITARIAS!
¡TOTALMENTE REFORMADO Y AMUEBLADO!
¡SOLO 78.000 €! (12.978.000 ptas)
Telf.: 921 44 30 31

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú
cuentas
EL ADELANTADO.com

HUSA
HOTELES
HOTEL ****
Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



HAY FESTIVAL 2010

EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

Muñoz Molina, Parker, Jacobs y Stewart, figuras de la jornada

El buque insignia de 'Segovia 2016' arranca con fuerza con la mirada en el fin de semana

• El escritor español Antonio Muñoz Molina, los británicos Michael Jacobs y Chris Stewart, y el historiador Geoffrey Parker serán los protagonistas hoy del Hay Festival.

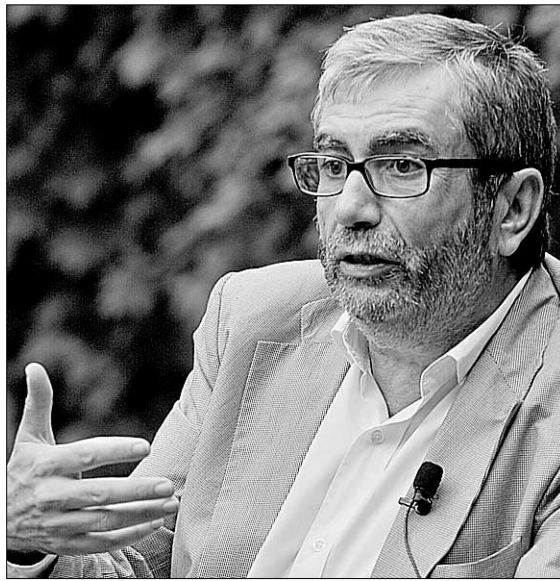
EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Hay Festival arranca hoy con fuerza, con miras al plato fuerte del fin de semana, con la presencia del británico Melvin Burgess, premiado con el Guardian Children Fiction y la Carnegie Medal, en conversación con Fitch O'Conenell, a partir de las diez y media de la mañana en la sala de Caja Segovia. Una sesión que repetirán desde la doce del mediodía.

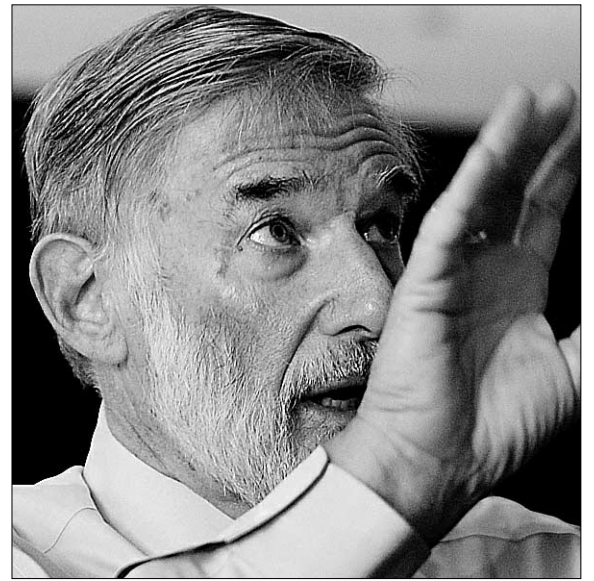
El Hay se reanudará con la lle-

gada de la tarde, desde las cuatro, en el campus Santa Cruz la Real-IE University, con un laboratorio de periodismo en el que participarán David Trías, de Random House; Álvaro Ybarra, fotoperiodista y creador de Nómadas; y Chirs Stewart, ex batería de Génesis y autor de éxito que noveló su vida en la Alpujarra.

A las siete de la tarde, de nuevo en la sala Caja Segovia, Antonio Muñoz Molina conversará con Justo Molina. A continuación, a las ocho y media de la tarde, el historiador, hispanista y profesor, Geoffrey Parker, dialogará con el profesor del IE School, Strom Olsen. Cerrarán la jornada, a las ocho y media de la tarde, en el Museo Esteban Vicente, los británicos Michael Jacobs y Chris Stewart, con Pepa Fernández.



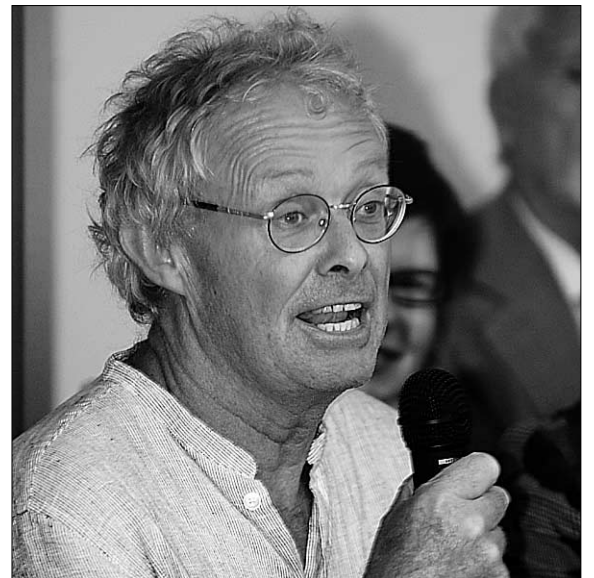
El miembro de la Real Academia, Antonio Muñoz Molina.



El historiador e hispanista Geoffrey Parker.



El escritor británico Michael Jacobs.



El ex batería de Génesis, Chris Stewart.

CARLIN®

HIPERPAPELERÍA

La Franquicia líder en papelería

Todo para la mejor vuelta al cole

ColorLine office box

Carpetas clasificadoras. Carpetas de gomas y anillas. Sobre de velcro. Colores surtidos.

DESDE 0,55 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
405074	(A) Carpeta clasificadora 12 Div. Con bolsillo	4,20 €
405105	(B) Clasificador con 14 Div. Cierre de gomas	5,20 €
405083	(C) Carpeta clasificadora 12 Div. Para cuaderno	5,00 €
403406	(D) Carpeta gomas lomo XXL	2,80 €
405096	(E) Carpeta 2 Anillas 25 mm.	2,75 €
405084	(F) Carpeta 4 Anillas 25 mm.	3,30 €
406231	(G) Sobre con cierre de velcro A4+	0,55 €

CARLIN

Correctores: líquido, lápiz y cinta.

DESDE 0,56 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
308027	Líquido	0,56 €
308028	Lápiz	0,95 €
308030	Cinta	1,36 €

liderpapel

Paquete de 100 hojas + 10 de regalo A4. Recambios 4° y Folio de 100 hojas.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
501219	Paquete 100 hojas + 10	1,25 €
601270	Recambio 4°	0,70 €
601271	Recambio Folio	1,05 €

INSTANT

Barra adhesiva de color 20grs. Invisible al secar. El color sirve para ver que no se sobrepasen los límites de la superficie a pegar y la cantidad de pegamento que se aplica. Colas blanca y transparente con doble aplicador. 35ml.

DESDE 0,70 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
701130	Barra adhesiva	0,70 €
702513	Lápiz cola transp.	0,80 €
702514	Lápiz cola blanca	0,80 €

HOHNER

Flauta HOHNER de plástico.

SÓLO 5,50 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
106015	5,50 €

STABILO

Estuches de colores Point 88. Punta de fibra de 0,4mm. Rollers para diestros y zurdos. Cuerpo en colores: amarillo, azul, naranja, verde y rosa + 2 cargas gratis.

ANUNCIADO EN T.V.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
303245	(A) Colorparade 20 colores	9,85 €
303256	(B) Zeburai 20 colores	9,85 €
303257	(C) Rollerset naranja 25 colores	15,15 €
303258	(D) Rollerset rosa 25 colores	15,15 €
303264	(E) Twister 19 colores	9,75 €
303197	(F) Roller diestros + 2 cargas	5,75 €
303198	(G) Roller zurdos + 2 cargas	5,75 €

José Zorrilla, 93. Telf. 921 44 28 29 / 921 44 35 45. Fax: 921 44 28 29. 40002 SEGOVIA

► METEOROLOGÍA

Segovia ha sido este verano la provincia de la Comunidad con más precipitaciones

Según la AEMET se recogieron una media de 110 l/m² entre los meses de junio y agosto

• La provincia también destaca por el descenso de las temperaturas en algunos periodos de este verano, registrando el 21 de junio un valor mínimo de 3,2 grados.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) en Castilla y León, Juan Pablo Ortiz de Galisteo, presentó ayer en rueda de prensa los datos referentes al balance del verano climatológico y el avance del otoño en Castilla y León.

Las precipitaciones de este verano se han situado por encima de los valores medios del trimestre (junio-agosto) en una franja del norte de la Comunidad y en la provincia de Segovia, donde el verano se califica como húmedo.

En el resto, los valores acumulados han sido inferiores a los valores medios y sobre todo en el oeste y en el extremo este (donde ha sido seco), con una anomalía negativa que llega al 35% en León.

Entre los meses de julio y agosto

to en León se acumuló una precipitación de 0,1 mm mientras que en Segovia se registraron 48 mm.

La precipitación media en la provincia fue la máxima de la comunidad siendo de 110 litros por metro cuadrado. En el lado opuesto se situó Zamora con una media de 44 litros por metro cuadrado. Segovia fue la única provincia de Castilla y León que aumentó la diferencia respecto a la precipitación media entre los años 1971-2000 (81 litros por metro cuadrado). Destacar además que el mínimo histórico de precipitaciones en el verano fue en 1924 cuando se recogieron a penas dos litros por metro cuadrado.

Respecto a la temperatura, el observatorio constata que el trimestre de junio-agosto ha resultado muy cálido en gran parte de Castilla y León, alcanzando las temperaturas medias trimestrales promedias sobre la Comunidad un valor que ha quedado 1,3 grados por encima de su valor medio normal, lo que lo sitúa como el séptimo trimestre veraniego más cálido desde 1971.

Aún habiéndose registrado temperaturas elevadas durante el



Entre los meses de junio y agosto de este año se recogieron 110 litros por metro cuadrado en la provincia. / EL ADELANTADO

verano la AEMET destaca el descenso de temperaturas en algunos periodos: El día 16 se registró en Burgos una temperatura máxima de 10,5 grados y el día 17 en León la temperatura mínima fue de 2,2 grados. En Segovia el día 21 el valor mínimo fue de 3,2 grados.

PREDICCIÓN Respecto a las temperaturas y las precipitaciones de este otoño, se prevé una tendencia a temperaturas ligeramente superiores a los valores normales en la mitad sur de la península, fundamentalmente en el tercio sur. En el resto de las zonas es probable que las temperaturas se sitúen alrededor de los valores normales.

En lo referente a las precipitaciones, en la mayor parte de las

Precipitación media del verano valores normales (1971/2000) y valores año 2010

Observatorio	Precipitación 2010	Precip. Media 71/00	Diferencia	Mínimo
AVILA	70 l/m ²	72 l/m ²	-2	1 l/m ² en 1948
BURGOS	93 l/m ²	103 l/m ²	-10	7 l/m ² en 1988
LEÓN	58 l/m ²	91 l/m ²	-33	8 l/m ² en 1988
PONFERRADA	67 l/m ²	84 l/m ²	-17	13 l/m ² en 2005
SALAMANCA	48 l/m ²	61 l/m ²	-13	5 l/m ² en 2005
SEGOVIA	110 l/m ²	81 l/m ²	+29	2 l/m ² en 1924
SORIA	91 l/m ²	110 l/m ²	-19	6 l/m ² en 1924
VALLADOLID	57 l/m ²	72 l/m ²	-15	0 l/m ² en 1924
ZAMORA	44 l/m ²	59 l/m ²	-15	4 l/m ² en 1938

regiones de España existe una tendencia a precipitaciones ligeramente por debajo de los valores

normales para esta época del año, más acusada en el interior y en el cuadrante suroeste peninsular.

> ARRANCA CON SEGURIDAD EN SEPTIEMBRE

REVISIÓN GRATUITA de tu vehículo

Oferta válida sólo durante el mes de Septiembre 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

BJF COMERCIAL TYRE neumáticos multimarca



Una idea distinta de vender y montar neumáticos

AMPLIACIÓN A MECÁNICA RÁPIDA

- AMORTIGUADORES DISCOS Y PASTILLAS DE FRENO
- BATERÍAS, LÁMPARAS, PILOTOS Y FAROS
- TUBOS DE ESCAPES. ACEITES, FILTROS Y SERVICIO

Le desplazamos y le recogemos a Vd. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones

Servicio de asistencia 24 h.: 637 464 427 - 619 984 453 • Polígono Hontoria, Segovia 921 447 160

www.bjfcomercialtyre.com

comercial@bjfmarangoni.com

► SOCIEDAD

Gran participación de Segovia en el concurso de internet sobre Ciudades Patrimonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM) propuso el pasado mes de agosto un juego en internet para promocionar el conocimiento de las Ciudades Patrimonio entre los jóvenes. Segovia, como Ciudad Patrimonio Mundial, estaba incluida en la VI edición del juego "Descubre las Ciudades Patrimonio" y precisamente ha sido esta capital una de las más participativas. De los 1.432 participantes de 18 países, 1.248 eran españoles y de ellos 131 segovianos. De esta manera, Segovia se convertía en la tercera provincia con mayor participación tras Córdoba con 344 y Madrid con 164.

En este juego los participantes tenían que encontrar la pareja de cartas con las ciudades iguales en el menor número de intentos posibles. Cada casilla, de la ciudad descubierta, iba acompañada de una breve reseña sobre la misma. En el caso de Segovia, junto al país al que pertenece, se indicaba el sector inscrito "Ciudad Vieja y Acueducto" y el año de su inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial (1985).

PREMIO Todas las ciudades que aparecen en el juego son Ciudades del Patrimonio Mundial, es decir, están inscritas en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

El juego, activo hasta el 31 de agosto en la dirección <http://www.ciudadespatrimonio.eu/memory>, tenía un único premio de 1.200 euros en metálico. Tras el sorteo realizado el Día de la Solidaridad de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial el número ganador era el 761 que corresponde a Luís Fernando Benavente Rayado de Madrid.

► SOCIEDAD

Dos jóvenes segovianos ganan sendos premios Arte Joven de Castilla y León

Clara García Fraile ha sido galardonada por el performance "When we meet again introduced as friends" y Sergio Artero por la obra poética "De lo que no se puede hablar"

• Los galardones son convocados por el Instituto de la Juventud de Castilla y León y reconocen la labor de los jóvenes creadores de la Comunidad.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los segovianos Clara García Fraile por el performance "When we meet again introduced as friends" y Sergio Artero Pérez por la obra poética "De lo que no se puede hablar" han obtenido sendos galardones de los Premios Arte Joven de Castilla y León 2010, convocados por el Instituto de la Juventud de la Comunidad. Estos premios reconocen la labor de los jóvenes creadores que han participado en el Programa Arte Joven, impulsado

por la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades para fomentar la actividad artística de la juventud de la región.

Estos premios, que se fallaron ayer en el Complejo Juvenil Castilla de Palencia, son uno de los puntos culminantes del Programa Arte Joven, una iniciativa impulsada desde la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades cuyo objetivo es impulsar y fomentar las actividades artísticas entre la juventud de la región.

La iniciativa está dirigida a personas, grupos y compañías jóvenes con el objetivo de impulsar su actividad creadora y facilitar su profesionalización e inserción en el mercado laboral.

Arte Joven nació en 1988 bajo el nombre de "Juventud y Cultura". En él participaban escolares a

través de diferentes convocatorias. Poco a poco el programa ha evolucionado e incorporado nuevas parcelas de creatividad, como los certámenes autonómicos de Fotografía, Artes Plásticas e Ilustración (año 1997), el Programa Cultural Jóvenes en Concierto (1998) o el Certamen Arte Joven (año 2000), que posteriormente incluiría disciplinas como el cómic o la música rock.

CULTURA PARTICIPATIVA El Programa Arte Joven se enmarca en la Ley de Juventud de Castilla y León, una normativa que constituye un referente nacional y es el motor de la cultura participativa y de desarrollo de las capacidades artísticas, sociales, económicas y culturales de los jóvenes de la región.

Arte Joven se configura como un servicio de promoción artística juvenil que busca servir de cauce de participación de los jóvenes en el mundo del arte y también de punto de encuentro, promover la proyección de los jóvenes creadores y la difusión de sus obras y apoyar la profesionalización y la inserción laboral de los jóvenes en un mundo con unas peculiaridades muy específicas como es el del arte.

Para lograr estos objetivos Arte Joven desarrolla cuatro grandes áreas: Actividades de desarrollo cultural como conciertos, festivales de música, teatro y cine, exposiciones, etc.; ayudas económicas para los jóvenes creadores; actividades formativas; y divulgación de la obra de los jóvenes artistas dentro y fuera de la región.

Donación de arte a Caja Segovia.

El pintor maliense Modibo Van Sissoko ha entregado uno de sus cuadros a la Obra Social de Caja Segovia, entidad que financia su estancia en España, como muestra de gratitud por la oportunidad que supone poder dar a conocer su obra en el mercado europeo. En nombre de la entidad recogió el cuadro Rafael Encinas. Sissoko inauguró su exposición el pasado día 18 en la Galería África, en la Casa del Siglo XV, y durante su estancia en España participa, entre otras actividades, de cursos de formación. / FOTO: EL ADELANTADO



BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**

realiza **YA** tus pedidos, encontrarás grandes oportunidades en nuestros precios.

CONÓCENOS

IMPRESA ROSA

diseño gráfico, programas, carteles, revistas, catálogos, edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia

T. 921 56 21 46

EL ESPINAR

ECONOMÍA

La Cámara de Comercio presenta su catálogo de servicios a los empresarios

Carlos Tejedor y Pedro Palomo junto a David Rubio repasaron la situación del municipio

• El encuentro permitió obtener información de la situación de los negocios de la zona para elaborar un mapa y explicar a los asistentes el catálogo de servicios que la Cámara ofrece.

PATRICIA MARTÍN / EL ESPINAR

El pasado martes, día 21, se produjo un encuentro empresarial en El Espinar, entre el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor, acompañado por el vicepresidente primero de la misma, Pedro Palomo, y el alcalde del municipio David Rubio.

“Fue una larga reunión en la que se dio un diagnóstico y un repaso de la situación empresarial

que existe en El Espinar”, explicó Rubio.

Tras reunirse con el alcalde, se produjo el encuentro empresarial, en el salón de actos del Consistorio, entre los empresarios y los representantes de la entidad. Aproximadamente unos 40 representantes de sociedades del municipio y de la zona asistieron al acto para conocer el catálogo de servicios que ofrece la Cámara en la provincia.

“El encuentro resultó muy positivo para todos y debemos reconocer y agradecer que se hayan acercado a explicar sus funciones en la zona”, declaró Rubio.

El objetivo con el que se llevó acabo esta visita fue el de obtener información directa de la situación de las sociedades espinarie-



Al encuentro empresarial del pasado martes, asistieron David Rubio, Carlos Tejedor y Pedro Palomo. / PEDRO MERINO

gas y los municipios próximos, para la elaboración de un mapa empresarial de Segovia y explicar a los asistentes el catálogo de servicios que se prestan.

“Tratan de apostar y apoyar junto a la Junta de Castilla y León, el proyecto de ampliación empresarial que se está llevando acabo desde el Ayuntamiento”, explicó Rubio. “Creo que El Espinar tiene

una situación estratégica en este sentido y que tiene un futuro por delante muy importante. Trabajando conjuntamente con la Cámara tenemos una situación realmente esperanzadora”, completó. Al finalizar el encuentro se degustó un vino español por parte de los asistentes al evento.

PROYECTO Este tipo de activida-

des se incluye dentro de una serie de visitas que está realizando la Cámara de Comercio por diversos municipios de la provincia.

El encuentro de El Espinar se suma a otros tantos que se han desarrollado desde principios de verano en lugares como Cuéllar, Cantalejo o Riaza y que próximamente tendrá lugar, a finales de este mes, en Palazuelos de Eresma.



DISFRUTAR ES SERVIR DE INSPIRACIÓN A LOS DEMÁS

Todos nos inspiramos en algo, tenemos nuestros referentes, personas a las que admiramos porque aceptaron retos a los que nadie había querido enfrentarse. En BMW buscamos esta inspiración para cambiarlo todo. Así surge el nuevo BMW 520d, un referente en diseño, deportividad y eficiencia para su categoría ya que con su nuevo motor de 184 CV y la tecnología **BMW EfficientDynamics** ofrece unas **emisiones de CO₂ de 129 g/km** y un **consumo de tan sólo 4,9 l/100 km**. Inspirador ¿verdad?

NUEVO BMW 520d POR 41.500 EUROS

BMW EfficientDynamics
Menor consumo. Mejores prestaciones.



BMW 520d
por 390 euros al mes
durante 36 cuotas
con una entrada
de 13.045 euros
y un valor final
de 18.671 euros.
TAE 6,93%.
Incluye mantenimiento
BMW Service Inclusive*
gratuito.

Móvil Castilla
C. Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

www.movilcastilla.bmw.es

P.V.P. Península y Baleares para el modelo BMW 520d berlina con equipamiento de serie por 41.500 euros (Transporte e impuestos incluidos). Precio ofrecido por la Red Oficial de Concesionarios BMW. Modelo mostrado con equipamiento opcional. Precio del modelo visualizado, BMW 520d 54.709 euros. Ejemplo de financiación para el modelo BMW 520d. Comisión de formalización 497,96 euros. Importe a financiar 28.455 euros. Coste total de la operación 46.253,96 euros. TIN: 5,95%. Valor futuro garantizado: 18.671 euros (a 36 meses y hasta 45.000 km). A los tres años podrá devolverlo (según condiciones del contrato), cambiarlo o quedárselo pagando el valor final. Condiciones válidas hasta 31 de octubre de 2010.

*BMW Service Inclusive (5 años/100.000 km) gratuito. Más información en: www.bmw.es/bmwserviceinclusive

VALTIENDAS

► VINO

Vino de Valtiendas celebra este sábado la IV Fiesta de la Vendimia y Valrock 2010

EL ADELANTADO / VALTIENDAS

El próximo sábado, a partir de las 12 y hasta las 20 horas, la Asociación de Vino de Calidad de Valtiendas, celebrará en la plaza de Valtiendad la Fiesta de la Vendimia. El pregonero de esta cuarta edición será Pablo Martín Martín, presidente de los sumilleres de España y padrino de la añada 2009 de la DOP Vino de Calidad de Valtiendas.

A las 13 horas será la primera carrera popular de barricas, y seguidamente será la bocadillada popular con pan de Carbonero y chorizo de Cantimpalos. Hasta las ocho de la tarde tendrá lugar la Feria Agroalimentaria de los Vinos de Calidad de Valtiendas y Alimentos de Segovia, donde se podrá degustar vino de las bodegas que integran esta denominación, chorizo, quesos de Sacramenia y dulces mieles de Tejares.

ZARZUELA DEL MONTE

SOCIEDAD

Los quintos nacidos durante 1939 se reencontraron en el municipio

El grupo de 20 personas participó en una misa y una comida de hermandad

EL ADELANTADO / ZARZUELA DEL MONTE

Los quintos nacidos durante 1939 en Zarzuela del Monte se reencontraron hace unos días en la localidad para rememorar momentos de la infancia y la juventud. Un grupo de personas se reunieron primero en una misa especial para dar gracias por la vida. La ceremonia tuvo un carácter muy emotivo, y los propios quintos participaron en las lecturas, las peticiones, las ofrendas, y una poesía.

Después participaron en una comida de hermandad, donde tuvieron tiempo para hablar de sus vivencias del pasado, y de su momento actual, para muchos fuera del pueblo.



Los quintos del 39 posaron en una foto en la plaza de Zarzuela del Monte. /EL ADELANTADO



Raciones

Croquetas caseras **5€**
 Calamares a la romana **5€**
 Tortilla de patata **6€**
 Morcilla a la brasa **6€**
 Chorizo a la brasa **7€**
 Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
 Paté de ave **6,50€**
 Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
 Espárragos trigueros fritos **7,50€**
 Revuelto al gusto **6,25€**
 Ensalada mixta **4,50€**
 Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
 Ensaladilla rusa **5,90€**
 Lomo ibérico **14,95€**
 Queso de oveja **11€**
 Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
 Callos **5,95€**
 Morros **5,95€**
 Chipirones a la plancha **7,50€**
 Boquerones **6,50€**
 Gazpacho **4,50€**
 Verdel preparado **6,50€**

Teléfonos reservas:
 921 44 21 49
 921 43 43 23

Horario de verano:
 Abierto todos los días
 excepto la tarde del domingo
 y lunes todo el día

Menú Diario
 8 primeros y
 8 segundos **9€**
 Incluye pan, vino y postre

Menú Especial
 Todos los días

Comidas - cenas
25€



Recaudación solidaria de las fiestas de Valverde. El Ayuntamiento de Valverde ha entregado a Cáritas y a la Parroquia del municipio más de 2.500 euros conseguidos en los distintos actos solidarios celebrados en el transcurso de las fiestas y de la Semana Cultural de este verano. La recaudación para Cáritas ascendió a 1.843,30 euros, que fueron entregados por el alcalde a la delegada de esta organización en Segovia, Rosario Díez (en la imagen). Igualmente, el párroco de Valverde, Felipe Sanz, recogió los 731,90 euros que se recaudaron con el fin de destinarse a acciones humanitarias en Perú. / FOTO: EL ADELANTADO

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
 Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
 17:00-20:00horas
 Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
 40002 Segovia,
 Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
 segovia@gruponavisa.com

PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

El alcalde defiende el "rigor, seriedad y la ética política" del nuevo PGOU

Varios vecinos expresaron en el pleno su malestar con la figura de planeamiento

F. D. / PALAZUELOS DE ERESMA

El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo (IU), ha defendido el "rigor, seriedad y la ética política" con los que se ha elaborado el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), que se encuentra en fase de información pública.

El documento fue el motivo de que cerca de un centenar y medio, según las cifras del alcalde, asistieran el pasado martes por la tarde al pleno celebrado en el Ayuntamiento. En el turno de ruegos y preguntas, el alcalde dio la palabra al público, aunque tuvo que suspender la sesión posteriormente al recibir abucheos e insultos.

Domingo Asenjo reconoció que la puesta en marcha de una

nueva figura de planeamiento no puede resultar del agrado de todos los afectados. Pero defendió que el documento aprobado inicialmente por el Ayuntamiento el pasado 20 de julio responde a los intereses generales del municipio. Para ello indicó también que ha sido aprobado con el respaldo de la mayoría de los miembros de la Corporación municipal. Según el resultado de la votación, el nuevo PGOU contó con el apoyo de los cinco concejales de IU, el concejal independiente y uno del PP. Votaron en contra dos concejales populares y los dos miembros del PSOE.

El regidor defendió la aprobación inicial del documento como forma de que no quede atascado



Un momento del pleno del martes al que acudieron numerosos vecinos para protestar por el PGOU. / KAMARERO

el desarrollo urbanístico de Palazuelos. Y estimó que el nuevo PGOU se adapta a las nuevas condiciones del municipio, con una menor densidad de viviendas, y un mayor espacio para usos dotacionales, de infraestructuras y espacio específico para usos terciarios.

El alcalde de Palazuelos defendió el derecho de los vecinos a expresar sus opiniones, pero rechazó que se utilice el insulto, o que se acuda en familia a la sesión de pleno. "Al pleno acudieron hasta seis miembros de una misma familia y protestaron porque no les gusta el

PGOU, pero se ha buscado el interés general, y la gente mira su interés personal", aseguró el alcalde.

En todo caso, Domingo Asenjo agregó que las alegaciones que se presenten serán estudiadas e incorporadas una vez estimada su idoneidad.

Tras la aprobación inicial, el PGOU se encuentra expuesto a información pública para su consulta hasta el próximo 20 de octubre. Posteriormente, una vez contestadas las alegaciones, se someterá a su aprobación provisional durante el primer trimestre del año 2011,

para pasar luego a ser aprobado de forma definitiva por la Junta de Castilla y León a lo largo de ese mismo año, según sus previsiones.

El PGOU puede consultarse tanto en el salón escénico como en la web municipal (www.palazuelosdeeresma.es).

Ciudadano @delantado



Opine sobre el PGOU de Palazuelos en la dirección de internet: www.eladelantado.com

La televisión ha muerto...





Regalo
Exclusiva lámina de
Nuestra Señora
de La Fuencisla

Obra del pintor
José Luis López Saura

gratis
domingo
26 de
septiembre



Consigue con El Adelantado la lámina de La Virgen de La Fuencisla,
obra del pintor José Luis López Saura. Una imagen única de la Patrona de Segovia.

FUENTEPELAYO

ECONOMÍA

Ultiman los detalles para las Ferias de Nuevas Tecnologías y de Vehículos

Los dos certámenes se desarrollarán a lo largo del próximo fin de semana

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO
El Ayuntamiento de Fuentepelayo está ultimando los detalles de la Feria de Vehículos de Ocasión y Km-0, y la Feria de Nuevas Tecnologías. Ambas tendrán lugar el próximo fin de semana, coincidiendo con la festividad de San Miguel.

El alcalde de la localidad, Lorenzo Tejedor, recordó que el municipio está consolidando su posición como lugar de celebración de ferias, y recordó el amplio espacio disponible para albergar este tipo de eventos, con más de 3.000 metros cuadrados de superficie en pabellones cubiertos.

El Recinto Ferial "La Panera" acogerá la Feria de Nuevas Tecnologías. Mientras el Polideportivo "El Ferial" y el Pabellón Multiusos

"Gabriel Martín" servirán para dar cabida a la Feria de Vehículos de Ocasión y Km-0. Todo ello se ha estado montando durante estos últimos días.

Los recintos interiores cuentan con stands modulares y moqueta para mayor comodidad de los expositores. La Feria de Vehículos de Ocasión y Km-0 será además en las calles aledañas a los pabellones.

La inauguración oficial de estas muestras tendrá lugar el sábado 25 a partir de las 12:00 horas. Los pabellones estarán abiertos al público de 11:00 horas a 14:30 y de 16:30 a 21:00 horas.

Una decena de concesionarios y talleres participarán en la cuarta edición de la Feria de Vehículos



Algunos operarios trabajan en el montaje de los puestos que acogerán las empresas de nuevas tecnologías./ EL ADELANTADO

de Ocasión y Km-0 de Fuentepelayo. En total, alrededor de 150 vehículos de todas las marcas se reunirán en un evento en el que se concentran las últimas novedades del sector automovilístico.

En cuanto a la Feria de Nuevas Tecnologías, catorce empresas de Segovia, Valladolid y Madrid mostrarán los últimos avances en informática, electrónica, seguridad y telecomunicaciones.

Las dos ferias están programadas coincidiendo con la fiesta patronal de la localidad, San Miguel

y ambas son de acceso libre.

El alcalde ha agradecido la colaboración de la FES y de la Cámara de Comercio en la organización de las ferias y para contactar con las empresas dedicadas a estos sectores.

Lorenzo Tejedor ha justificado la puesta en marcha de la nueva feria sectorial de las Nuevas Tecnologías ya que se trata de cuestiones que han invadido la vida profesional y personal. "En la actualidad no podríamos entender el día a día son ordenadores, In-

ternet, telefonía móvil, etc. Además, estas Nuevas Tecnologías son de vital importancia en las pequeñas y medianas empresas, que en muchos casos no conocen los beneficios de estos servicios a la hora de potenciar y desarrollar su negocio", aseguró.

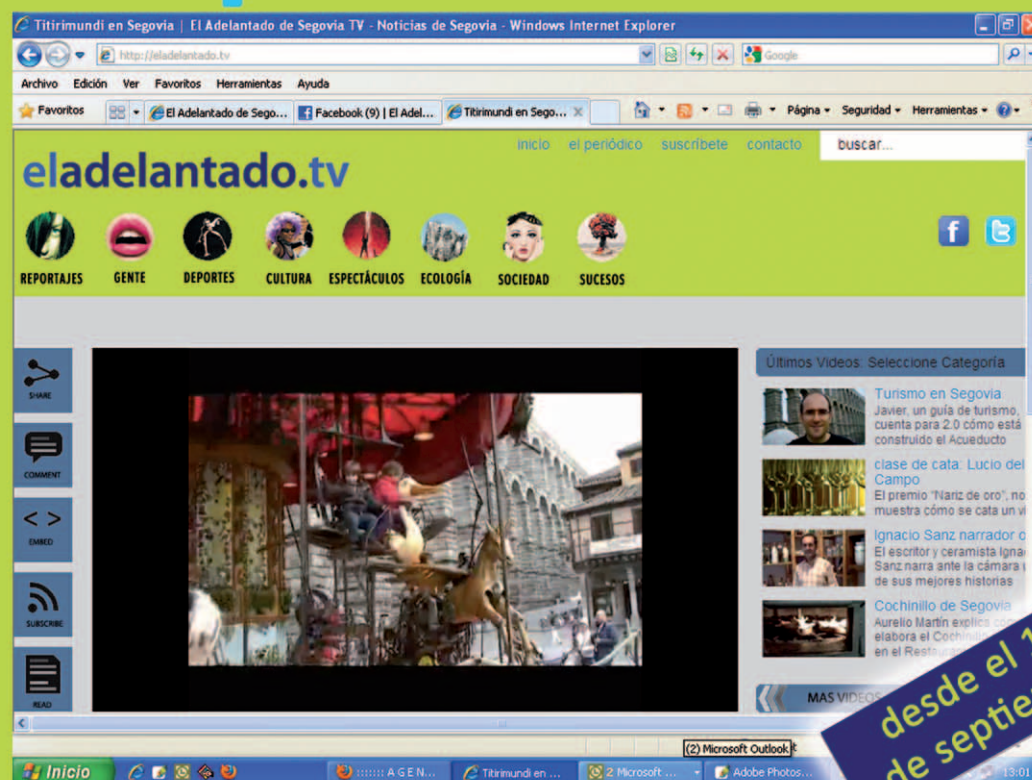
Ciudadano @delantado



Opine sobre las ferias de Fuentepelayo en la dirección de internet: www.eladelantado.com

...Viva la televisión

El Adelantado presenta su nueva versión audiovisual.



desde el 15 de septiembre

Reportajes, entrevistas, contenido de Segovia en la Red

Una nueva forma de ver televisión en **eladelantado.tv**

EL PROGRAMA

✓ VIERNES 24 DE SEPTIEMBRE

17,00 horas. Comienzo de las Fiestas con el campeonato de Tute Masculino. Organizado por el Bar Náutico. Fabulosos regalos para los ganadores.

17,00 horas. Campeonato de Brisca en las antiguas escuelas. Con fabulosos regalos para los ganadores.

00,00 horas. Pregón de fiestas a cargo de los Kintos. Baile público en la Plaza a cargo de la orquesta 'Universal'.

✓ SÁBADO 25 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Misa solemne en honor al Arcángel San Miguel, seguida de la Procesión con jotas castellanas. Todo ello oficiado por el párroco del municipio.

16,00 horas. Frontenis masculino. Inscripción seis euros. Primer premio 200 euros y obsequio y Segundo premio 100 euros y obsequio.

16,30 horas. Ludoteca infantil para los más peques. Más de cien metros cuadrados de diversión con castillos hinchables, piscinas de bolas y tren... Y para los mayores un estupendo toro mecánico.

17,00 horas. Campeonato de Mus. Premio para los ganadores. Organiza Bar Restaurante 'Las2RR'.

19,00 horas. Gymkana de peñas en las piscinas de la localidad.

21,30 horas. Gran concurso de disfraces por categorías. Lugar plaza. Mayores de quince años: primer premio 100 euros; segundo premio 50 euros; De 7 a 15 años: fabulosos premios para los ganadores; Hasta 7 años: Regalos para los ganadores y participantes. A continuación la tradicional muestra de fuegos artificiales de Jardín.

00,30 horas Gran velada musical en la Plaza, a cargo de la Orquesta 'Manía' que nos acompañará hasta altas horas de la madrugada. Y después visita a las peñas... ¡Y el Almuerzo con charanga 'Los Karriolos'.

✓ DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE

13,15 horas. Misa solemne por nuestros difuntos oficiada por el párroco de la localidad.

15,00 horas. Gran paellada popular con sangría amenizada por la Orquesta 'Mavi'. Beneficios a favor de los damnificados en Pakistán. Venta de tickets en las peñas de la localidad. Precio 5,50 euros. Lugar en la Plaza de San Miguel. Llevar sillas. Al finalizar se realizará la entrega de premios.

18,30 horas. Campeonato de chito y bolos. ¡Les Esperamos! Fin de fiestas!!!!

UN PUEBLO ENFOCADO AL TURISMO

El Cóctel perfecto

UN EQUIPO DE GOBIERNO COMPROMETIDO, GRAN PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL SON LA COMBINACIÓN IDÓNEA PARA QUE SAN MIGUEL SEA UN RECLAMO TURÍSTICO PARA DEPORTISTAS Y AMANTES DE LA NATURALEZA

SARA SUÁREZ

Un Equipo de Gobierno comprometido y un excelente patrimonio cultural y natural son el cóctel perfecto para que San Miguel de Bernuy sea un reclamo turístico para visitantes y amantes de la naturaleza. El arreglo de la iglesia parroquial de San Miguel, proyecto estrella de la actual legislatura, es una forma de mantener y conservar la historia de San Miguel y su patrimonio monumental. "Con esta obra podemos afirmar que a priori no contamos con ninguna necesidad imperiosa aunque si de deseo, como es cubrir el frontón municipal", explica José María Bravo, quien añade que "todo el mundo debería pasar por la Alcaldía de su municipio unos meses como mínimo, para que valoraran el trabajo desinteresado que hacen los alcaldes, de guardia veinticuatro horas al día, y tuvieran en cuenta que no es oro todo lo que reluce y que un Ayuntamiento es un cajón de sastre", añade.

En cuanto al patrimonio natural destacan las hoces Septentrionales del río Duratón, que se encuentran en el término y atraen a gran número de piraguistas que



Vista aérea de San Miguel de Bernuy /EL ADELANTADO

surcan las aguas del Duratón, especialmente desde el mes de abril a octubre. Lo que convierte a San Miguel de Bernuy en un pequeño pueblo destinado al turismo a la demanda, con un paraje único que atrae tanto a turistas, deportistas como amantes de la naturaleza.

En definitiva, un municipio dinámico y participativo en todos los actos que se organizan en el pueblo tanto para honrar a Ntr. Sra. la Virgen del Río (8 de septiembre) como para San Miguel Arcángel (último fin de septiembre), entre otras fechas.

BALANCE DE LA LEGISLATURA



José María Bravo.

El alcalde de la localidad segoviana de San Miguel de Bernuy, José María Bravo Gozalo, asegura que el balance de la actual legislatura no puede ser mejor. "Estoy orgulloso del trabajo que se ha desempeñado por lo que ha sido una legislatura muy positiva y gratificante a nivel personal. Gracias al apoyo de las Administraciones Públicas se han podido ejecutar muchos proyectos necesarios en San Miguel de Bernuy. Mi gran meta era que antes de finalizar la legislatura estuvieran finalizadas las obras de rehabilitación y acondicionamiento de la iglesia parroquial del pueblo, un templo de origen románico dedicado a San Miguel en el que destaca una torre fortaleza típica de la zona y así ha sido, por lo que estoy satisfecho.

Además, se han arreglado varias calles que estaban en mal estado y se ha acondicionado la plaza del municipio, entre otros muchos proyectos. Por lo que las expectativas están completamente cubiertas".

Transportes Martín Lobo

MERCANCÍAS NACIONALES

C/ Arias Miranda, 30
San Miguel de Bernuy (Segovia) Telf. 921 52 90 07



HOSTAL RESTAURANTE "LAS RR"

Horno de Leña - Asados de encargo - Mollejas
Chuletillas - Comidas Caseras

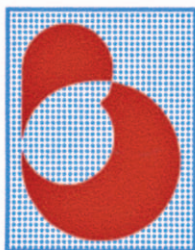
C/ Arias Miranda, 32
Teléfono 921 529 041
www.nogalnautil.com

Móvil 690 764 212 - 690 764 214
SAN MIGUEL DE BERNUY
40332 (Segovia)

VENTA DE GASÓLEO

(Gasóleo para calefacción)

ESTACIÓN DE SERVICIO



BRAVOIL, S.L.

DISTRIBUIDOR OFICIAL Petronor

☎/Fax 921 529 187

SAN MIGUEL DE BERNUY (Segovia)

Ayuntamiento de San Miguel de Bernuy



¡Les desea Felices Fiestas!

FIESTAS EN HONOR AL ARCÁNGEL SAN MIGUEL

FIESTAS FAMILIARES JUNTO A UN PARAJE ÚNICO



Las Hoces del río Duratón que atraviesan el término se han convertido en un gran reclamo tanto para deportistas como para amantes de la naturaleza./ EL ADELANTADO

¡Viva San Miguel!

ESTE AÑO SI EL TIEMPO LO PERMITE, EL PUEBLO RETOMARÁ LA TRADICIÓN DE SOLTAR PATOS SALVAJES AL DURATÓN PARA QUE SEAN CAPTURADOS POR LOS MOZOS

SARA SUÁREZ

Las fiestas patronales de San Miguel de Bernuy son unas fiestas hechas por los propios vecinos y, en especial, por las peñas. “Por las que, desde hace dieciséis años el equipo de Gobierno ha apostado para dinamizar las fiestas en todos los sentidos. Por ello el Ayuntamiento puso a su disposición locales municipales, que durante el resto del año tienen otra función y estos días sirven de locales para los peñistas. La única condición es que cuando hay actividades estén cerradas, ya que así todo el pueblo participa en los actos y no sucede como en otras localidades que la mayoría de los jóvenes

están dentro de los locales”, explica José María Bravo, alcalde del municipio.

En cuanto a los actos que se han organizado hay que destacar que el más emotivo es la procesión por las calles del pueblo, con el santo en andas. Y uno de los momentos más esperados es el tradicional almuerzo de peñas. Además, “he de destacar que este año si el tiempo lo permite, si que retomaremos la tradición de soltar patos salvajes al río Duratón para que los mozos del pueblo los capturen y después los lleven a la cazuela”, añade Bravo.

Respecto al presupuesto para las fiestas, Jose María Bravo asegura que es el mismo que el

de todos los años. “No podemos ni reducir ni incrementar el presupuesto porque desde hace años es el mismo, entre 6.000 y 7.000 euros. Y aunque sea modesto, gracias al esfuerzo de todos, se organizan muchos actos de diversa índole y para todas las edades, por lo que invito a los vecinos a que se lo pasen bien y disfruten al máximo, eso sí, respetando siempre a los demás y actuando de forma responsable”, añade Bravo.

Por otro lado, también hay que destacar la gran paella popular amenizada por la orquesta Mavi, cuyos beneficios irán destinados a los damnificados en Pakistán.

CASA RURAL VALLE DURATÓN
C/ Pajares, 14 40332 San Miguel de Bernuy - Segovia
www.valleduraton.com

☎ 921 529 374
629 881 109
648 071 323

◆ Piragüismo
◆ Senderismo

vencinautic
www.vencinautic.com
Rutas en canoa por el río Duratón
SAN MIGUEL DE BERNUY



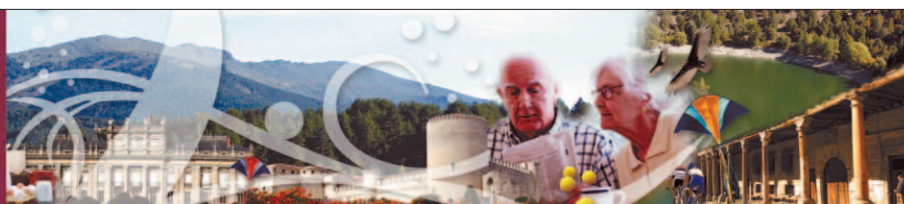
CENTRO DE TURISMO RURAL
MOLINO GRANDE
DEL DURATÓN
SAN MIGUEL DE BERNUY (SEGOVIA)

Hotel Rural
Restaurante
Spá
Senderismo
Rutas en Barcas



Información y Reserva: 606 23 81 22
www.molinograndedelduraton.com

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

VALLELADO

MEDIO AMBIENTE

La Confederación del Duero decide mantener el azud de 'La Minguela'

La oposición municipal y vecinal han hecho que finalmente se determine que el Ayuntamiento asuma la recuperación y mantenimiento de este elemento del Cega

• La CHD ha decidido finalmente mantener el azud conocido como 'La Minguela' ubicado en el Cega dentro del término municipal de Valledado, el cual tenía previsto dismantelar esta semana.

NURIA PASCUAL MAYO/ VALLELADO
La Confederación Hidrográfica del Duero, CHD, ha decidido finalmente mantener el azud del molino de 'La Minguela' ante la oposición del Ayuntamiento de Valledado y de los vecinos de esta localidad a su dismantelamiento.

La eliminación de este azud estaba enmarcada en las actuaciones de rehabilitación de cauces que la CHD viene ejecutando. Así desde esta entidad se señalaba a última hora de la mañana de ayer a esta redacción, que la oposición municipal ha llevado a que se desestime la eliminación, si bien se ha comunicado al Ayuntamiento que deberá asumir la restauración y mantenimiento de este elemento arquitectónico de acuerdo con la normativa. La Confederación, por su parte, continuará ejecutando las labores de limpieza del cauce.

El alcalde de Valledado, José Luis Garrido, señaló que hace unos meses la CHD informó al Ayuntamiento de las actuaciones que iban a acometer y el Consistorio remitió una carta pidiendo el mantenimiento del azud. Así se informó en un pleno. El pasado viernes se comunicó que el lunes 20



Azud que la CHD pretendía dismantelar esta semana dentro de una actuación de limpieza de cauces. / EL ADELANTADO

de septiembre comenzarían los trabajos con el desbrozado del río para continuar dismantelando el azud cuyas piedras se ofrecieron al Ayuntamiento.

VECINOS La inminencia de las obras despertó el movimiento vecinal. Así, Ángel Fraile, calificaba de "atropello contra el patrimonio industrial, y contra la historia de los pueblos de la zona" la eliminación del azud, un elemento que describe como un monumento construido con piedras de sillar y

cuya referencia más antigua corresponde a los siglos XVI o XVII cuando existía un molino harinero en la margen derecha del Cega en Valledado y que ya en el siglo XVIII llevaba el nombre actual de 'Minguela'. Desde esta pesquera se alimentaba el molino que hasta mediados del siglo XX se continuó utilizando como fábrica de electricidad. Fraile destaca el valor "industrial, patrimonial, ecológico y sentimental," que el paraje tiene para los vecinos de Valledado y Chañe.

Desde la oposición, el edil del Partido Independiente, Cesar Pascual, consideraba 'un atropello' al patrimonio y a la historia más reciente de la localidad la actuación que la CHD pretendía acometer. Asimismo señalaba que la actua-

ción correcta "debería haber consistido en reparar este azud y su entorno en vez de en destruirlo".

En la mañana de ayer se organizó incluso una recogida de firmas para el mantenimiento de 'La Minguela', la cual ya no será necesaria.

Garrido acogió con satisfacción la decisión de la CHD la cual aún no le había sido notificada, aunque ahora tendrá que buscar los fondos para la recuperación del paraje.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la decisión de la CHD en www.eladelantado.com

CUÉLLAR

Mañana se reúne el jurado del Concurso Fotográfico de las Fiestas

N.P./ CUÉLLAR

El salón de plenos del Ayuntamiento acogerá mañana a partir de las 13.30 horas la reunión del jurado del XXIV Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar. El número de participantes ha alcanzado los 40 y los premios son un primer premio de 400 euros, un

segundo de 150 euros y un tercero de 100 euros. A ellos se suma uno más que premiará la "Mejor fotografía de Encierros" otorgado por la Asociación Encierros de Cuéllar. En concreto la foto debe ser sobre el encierro desde su salida de los corrales del Cega hasta la entrada en los toriles de la Plaza de Toros.

CUÉLLAR, DE CERCA



FÉLIX BLANCO

Fiestas y encierros 2010

Con la llegada de septiembre y terminadas las fiestas y encierros 2010, las primeras semanas de este mes, son de análisis y reflexión, principalmente de los encierros, los más antiguos de España, acerca de si han sido tan auténticos como demanda la tradición y si los toros y novillos han estado al nivel y el rigor que exigen los encierros más antiguos de España. A mi juicio los encierros peores fueron los dos primeros del domingo y lunes, con la tropa de bravos muy disgregada por el recorrido urbano, especialmente a partir de la Plaza de los Coches. Los otros tres fueron mejores, aunque el ganado tuviera una presentación desigual, la carrera en el tramo urbano fue más compacta, permitiendo diferentes carreras a los participantes y en éste grupo estaban las dos novilladas de García-Pedrajas y Hernández Plá.

La principal reflexión a realizar sería la del traslado por el campo, una vez efectuada la suelta desde los corrales del Cega. Se necesita mucho rigor, tranquilidad y vigilancia toda vez que la distancia es larga, con 4.500 metros y los bureles no pueden correr al menos dos encierros, uno por el campo y otro en el recorrido oficial del casco urbano. Sobran al menos cuatrocientos caballos y también muchos vehículos. El recorrido por el campo, nunca debe ser otro encierro, sino el traslado tranquilo de la tropa de bravos, observando la tradición para que lleguen a la villa en las mejores condiciones, donde esperan miles de personas para presenciar y participar en el mismo. Los encierros son muy importantes para Cuéllar, pues hay que tener en cuenta que son además de una tradición, un gran argumento y reclamo publicitario para traer visitantes a la villa. Al objeto de mantener la seriedad y la categoría, hay que hacer cumplir la normativa vigente al efecto. Desde esta columna, el reconocimiento a la labor desarrollada por el buen aficionado, José Antonio González Marinero, que después de 22 años ejerciendo de alguacilillo, se jubila.



SÁBADO

25 SEPTIEMBRE

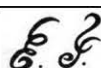
18:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

NORMA SAN LEONARDO



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO ·
JUEVES 23 DE SEPTIEMBRE DE 2010 · NÚMERO 314



COME, REZA, AMA
un poco de todo

El Pescao prueba suerte
sin El Canto del Loco

El manga se pasa a la gran
pantalla con 'Astroboy'

'Para no ver el final',
noveno álbum de M Clan

CONCEJALÍA DE
EDUCACIÓN Y JUVENTUD

Segovia Joven!

Contigo lo damos todo

WWW.SEGOVIAJOVEN.ES

TOMA
NOTA

SERVICIO DE VOLUNTARIADO EUROPEO (SVE)

El Servicio de Voluntariado Europeo es una muy buena oportunidad para jóvenes de 18 hasta 30 años para tener una experiencia de vida y de trabajo en otro país. Todos los jóvenes interesados en el servicio pueden comenzar la búsqueda de proyectos en la página web http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hel_en.cfm.

Aquí se pueden encontrar las descripciones de diferentes proyectos según un país o un tema. Los proyectos duran desde 2 hasta 12 meses. También hay una descripción de los proyectos: como informaciones sobre organización, informaciones sobre tipo de trabajo etc. Lo que es muy importante y muy interesante para los jóvenes es que el voluntario tiene todos los gastos cubiertos: viaje, alojamiento y manutención, seguro y dinero de bolsillo, así como formación lingüística. Los proyectos SVE no sustituyen puestos de trabajo, se trata de actividades con carácter voluntario no remuneradas.

El Servicio de Voluntariado Europeo es un programa de educación no formal, en el que se incide en el aprendizaje de destrezas y habilidades sociales, gracias a la cual se puede vivir en un país extranjero para aprender una cultura y un idioma diferente, conocer gente de otros países y al mismo tiempo conocer diferentes modelos de trabajo.

La Concejalía de Educación y Juventud del Ayuntamiento de Segovia es entidad de acogida y envío de Voluntarios Europeos, si quieres ampliar información te puedes poner en contacto con nosotros en la Casa Joven, Paseo San Juan de la Cruz, s/n. Teléfonos: 921460401 / 921460827.

El Ayuntamiento de Segovia hasta el momento ha acogido cuatro voluntarios de diferentes países, Eslovaquia, Italia, Rusia y Polonia, y ha tramitado el envío de una voluntaria de Segovia a Francia.

VIAJES SEGOVIA JOVEN OTOÑO 2010

MULTIAVENTURA EN ASTURIAS

Viajamos hasta Asturias para descender en piragua el Río Sella y practicar espeleología en las cuevas asturianas.

Fecha: 15, 16 y 17 de octubre

Alojamiento: Hotel Favila (Cangas de Onís)

Precio: 85 euros con Carné Segovia Joven/ 95 sin Carné Segovia Joven.

Incluye: viaje ida y vuelta y desplazamiento a las actividades, alojamiento con media pensión, actividades, material y seguro RC.

Participantes: mayores de 18 años. Plazas limitadas.

Inscripción: hasta el 8 de octubre.

MUSEO DE LA EVOLUCIÓN HUMANA

Fecha: 27 de noviembre

Precio: 9 euros (Incluye transporte ida y vuelta, entrada en el museo, en los yacimientos, en el parque arqueológico y seguro de RC)

Destinatarios: todos los públicos. Menores acompañados.

Actividades:

Visita a los Yacimientos de Atapuerca

Entrada en el Parque Arqueológico

Visita al Museo de la Evolución Humana.

FIN DE SEMANA TERMAL

Fecha: 10-12 Diciembre

Lugar: Balneario Termal Europa Carlos III (Trillo, Guadalajara)

Precio: 200 euros con Carné Segovia Joven/ 225 sin Carné Segovia Joven

Incluye: viaje ida y vuelta, alojamiento dos noches pensión completa, dos tratamientos a elegir y acceso libre a la piscina activa, sauna seca y sauna húmeda.

Destinatarios: Mayores de 18 años. Plazas limitadas.

Inscripción: hasta el 3 diciembre.

BOLETÍN DEL CIJ

Esta publicación es un boletín mensual que realiza el Centro de Información Juvenil del Ayuntamiento de Segovia, en este boletín se pueden encontrar diferentes convocatorias para informar a los jóvenes de todos aquellos temas que son de su interés. Becas, ayudas y subvenciones, actividades, empleo, voluntariado y cursos. El boletín de convocatorias está a disposición de todas las personas en nuestra web, www.segoviajoven.es y cada mes se envía un mensaje a nuestros usuarios del carné Segovia Joven y a las personas interesadas, en el cual se les avisa de su publicación.

Si te interesa recibir esta publicación escríbenos un correo electrónico a juventud@segovia.es

LA NOCHE EN EL FOTOMATON



Foto cedida por 'Segoweb.es'



Foto cedida por 'Segoweb.es'



Foto cedida por 'Segoweb.es'



Foto cedida por 'Segoweb.es'

El **FOTOMATÓN** recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de 'Segoweb'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección demarcha@eladelantado.com Sorprenderás a tus amigos.



CASTILLA Y LEÓN HAY UN CAMINO EN TI



ENCENTRARÁS DESEOS QUE HACEN CAMINO.
ESCUCHARÁS SILENCIOS QUE CUENTAN HISTORIAS.
RECORRERÁS LUGARES MÁGICOS QUE NO OLVIDARÁS NUNCA.
DISFRUTARÁS DE SONRISAS QUE SON PARA SIEMPRE.

Marta



XACOBEO 2010
Castilla y León

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



Junta de
Castilla y León



CASTILLA Y LEÓN

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

El nuevo episodio de la saga *Resident Evil* se ha colocado en el primer puesto de la lista de esta semana. Los efectos especiales de *Aprendiz de brujo*, con Nicolas Cage, ha bajado al segundo puesto. El bronce se lo lleva *Karate Kid*, con Jackie Chan y Jaden Smith, que siguen en el podio.

DATOS DEFINITIVOS DEL ÚLTIMO
FIN DE SEMANA



1 Resident Evil: Ultratumba

Con Milla Jovovich
PRIMERA SEMANA EN LA LISTA.
Última edición de una de las sagas más exitosas de los últimos años. Rodada en 3D, la emoción llega ahora hasta el último rincón de la sala.



2 El aprendiz de brujo

Con Nicolas Cage
SEGUNDA SEMANA EN LA LISTA.
Nicolas Cage protagoniza un filme lleno de explosiones, transformaciones, persecuciones y con una dosis de buen humor. Un tráiler de dos horas.



3 The Karate Kid

Con Jaden Smith
TERCERA SEMANA EN LA LISTA.
La saga Smith continúa y lo hace con Jackie Chan como maestro del joven Jaden Smith en la reedición de la mítica *Karate Kid*.

CLAVES

EL COMPOSITOR
Poca personalidad
Perteneciente a esa nueva generación que debería (pero no ha podido) tomar el relevo de los grandes compositores de décadas pasadas, John Ottman siempre ha hecho gala de una personalidad poco definida desde que se diera a conocer con uno de sus mejores trabajos, *Sospechosos habituales*. Artista polifacético (también es director y editor usual de los filmes de Bryan Singer), sus partituras más significativas son las que acompañaron a la segunda entrega de los *X-men*, al *Superman returns*, también a la segunda entrega de *Los cuatro fantásticos* o a *Valkiria*, la soberbia cinta con Tom Cruise.

Astroboy/ Adaptación del mítico y famoso manga de Osamu Tezuka

DEL MANGA A LOS CINES

POR SEGUNDA VEZ, UN CÓMIC DE OSAMU TEZUKA (EL LLAMADO EL PADRE DEL MANGA) ES LLEVADO A LA GRAN PANTALLA. PRIMERO FUE 'METRÓPOLIS', AHORA LE TOCAA 'ASTROBOY'.

➔ **Astroboy**
EE.UU., 2009
Dirección: David Bowers
Película de animación

Sergio Benítez

Cualquiera que se haya acercado alguna vez al mundo del manga o del animé ha tenido que oír hablar forzosamente de Osamu Tezuka. Nacido en Osaka en 1928, el que se ha venido en llamar Padre del Manga (o incluso Dios del Manga) se inició en el mundo del cómic con tan sólo 20 años y mediante *La isla del tesoro* (editado en nuestro país por Glénat). De tremendo éxito en su país, a ella pronto seguirían otros trabajos que, muy influenciados por la estética Disney, irían cimentando la inmensa fama que el autor cosechó en su tierra natal, pudiendo destacar entre toda su producción títulos como *La princesa caballero* (que se convirtió en la recordada serie de televisión *Chop y la Princesa*), *Black Jack* (publicadas ambas por Glénat), *Buda*, *Adolf*, *El árbol que da sombra*, *MW* o *Fénix* (estas cuatro últimas editadas por Planeta De-Agostini) y, cómo no, *Astroboy*.

Adaptada ahora a la gran pantalla (al igual que ya lo fuera su *Metrópolis* a principios de la década), *Astroboy* enciende su acción en Metro City, un mundo futurista en una reluciente metrópolis espacial, en el año 2108. Allí conoceremos al brillante



Astroboy, un robot con una misión: salvar a la Tierra.

científico Tenma, que tras perder a su hijo Toby, intenta reemplazarle con Astroboy, un robot con cuerpo de niño y sentimientos humanos dotado de extraordinarios superpoderes: visión con rayos X, una gran inteligencia artificial y cohetes en sus botas y brazos. El corazón de Astroboy está formado por el Núcleo Azul, una fuente de energía positiva extremadamente poder-

rosa que le convierte en el objetivo principal de las tropas del militarista Presidente Stone, obsesionado en obtener el Núcleo Azul para crear el robot Pacificador, quien a pesar de su inofensivo nombre ha sido diseñado como un robot para dominar la Tierra. Pronto Astroboy se embarcará en un viaje lleno de aventuras para enfrentarse a su identidad y a su destino. ■

estrenos

Carancho

➔ ARGENTINA, 2010
DIRECCIÓN: PABLO TRAPERO
INTERPRETES: RICARDO DARÍN,
MARTINA GUSMAN, CARLOS WEBER

Sosa es un abogado que ha perdido su licencia y que vive gracias a su participación dentro de una asociación ilícita que provoca accidentes automovilísticos para así estafar a las aseguradoras. Luján es doctora en Buenos Aires. La vida de ambos se cruzará de manera inesperada.



Ricardo Darín y Martina Gusman en 'Carancho'.

Elisa K

➔ ESPAÑA, 2010
DIRECCIÓN: J. COELL & J. CADENA
INTERPRETES: AINA CLOTET, NAUSICAA BONNÍN, LYDIA ZIMMERMANN

A Elisa, que cumplirá 11 años en verano, le gusta su nuevo vestido blanco con lazos azules. Pero falta muy poco para que todo deje de tener importancia. El amigo de su padre la ha hecho llorar y después le ha dicho: "Si dejas de llorar te regalaré una pulsera de plata". Nadie se da cuenta de lo que ha pasado...

Greenberg

➔ EE.UU., 2010
DIRECCIÓN: NOAH BAUMBACH
INTERPRETES: BEN STILLER, RHYS IFANS,
JUNO TEMPLE, JENNIFER JASON LEIGH

Atrapado en una encrucijada vital, Roger Greenberg (Stiller) decide mudarse durante una temporada a casa de su hermano, en Los Ángeles. Allí, entabla una insólita relación de amistad con la ayudante de éste, Florence, una aspirante a cantante, empezando con ella un noviazgo maravilloso aunque incierto.

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

El gran Vazquez (TP)

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.30
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingos: 16.00

Come, reza, ama (TP)

Todos los días: 19.00 y 22.00
Viernes y Sábados: 0.50
Sábados y domingos: 16.15

Campanilla y el gran rescate (TP)

Todos los días: 18.15
Sábados y domingos: 16.15

El aprendiz del brujo (7 años)

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingos: 15.50

Lope (TP)

Todos los días: 20.05, 22.20
Viernes y Sábados: 0.30

Karate Kid (7 años)

Todos los días: 18.45, 21.40
Viernes y Sábados: 0.25
Sábados y domingos: 16.00

El Americano

(12 años)
Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingos: 15.55

Origen

(12 años)
Todos los días: 22.00
Viernes y Sábados: 0.50

Resident evil: Ultratumba 3D

(12 años)
Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingos: 16.00

Adele y el misterio de la momia (TP)

Todos los días: 18.00, 20.00
Sábados y domingos: 16.00

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 30 DE SEPTIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR C.C. LUZ DE CASTILLA

CINE

CLAVES

DIRECCIÓN

Ryan Murphy

Murphy entró en el mundo laboral trabajando como periodista para publicaciones como *The Miami Herald*, *Los Angeles Times*, *The New York Daily News* y *Entertainment Weekly*. Su carrera como guionista no empezó hasta finales de 1990, cuando Steven Spielberg compró su comedia romántica *Why Can't I Be Audrey Hepburn?* El siguiente trabajo de Murphy en el cine fue *Popular*, de la Warner. Mientras tanto, en televisión desarrolló series como *Nip/Tuck* o la actualmente exitosa *Glee*. Ahora regresa de la mano de Julia Roberts y Javier Bardem con *Come, reza, ama*.



THRILLER

'Come, reza, ama'
EE UU, 2010.

Dirección:

Ryan Murphy.

Interpretes:

Julia Roberts,
James Franco,
Richard Jenkins,
Viola Davis,
Billy Crudup y Javier
Bardem.



Julia Roberts interpreta a Liz Gilbert, una cuarentona que busca su lugar en la vida a través de un viaje existencial por Italia, India y Bali.

**'COME, REZA, AMA' ES
UNA COMEDIA ROMÁNTICA
DE MANUAL: JULIA ROBERTS
CONOCERÁ EL AMOR
EN LOS BRAZOS DEL
SEDUCTOR JAVIER BARDEM.**

Julia Roberts y Javier Bardem protagonizan el que promete ser el gran éxito de taquilla a partir de mañana: *Come, reza, ama*. Al menos es lo que cabe esperar sabiendo el poder de convocatoria de las dos oscarizadas estrellas que protagonizan el filme. La primera, y también la más grande de la pareja, es Julia Roberts, que en esta ocasión se mete en la piel de Liz Gilbert, una mujer recién divorciada que se embarca en un viaje alrededor del mundo para reconectar con su verdadero ser interior.

Todo comienza con la disyuntiva de qué camino tomar, pero el destino y su inciativa le harán descubrir en su ruta el placer de disfrutar de una buena comida en Italia, el poder de la oración en la India e, inesperadamente, la paz interior y el equilibrio del verdadero amor en Bali.

Come, reza, ama se basa en una historia real que la verdadera Liz plasmó en un libro del mismo título. En él, la autora contaba como una cuarentona que tenía todo lo que una mujer actual puede soñar (un marido, una casa y una exitosa carrera) es capaz de, como muchas otras personas, abandonarlo todo para buscar su verdadero yo y huir de esa sensación de encontrarse confusa y perdida en su día a día.

Curiosamente, la conocida como *No-via* de

eat

pray



América leyó las memorias de Gilbert cuando se publicaron en el año 2006. Dichas memorias, descritas por la propia escritora como "una búsqueda de todo", han alcanzado un éxito extraordinario, vendiendo más de 6,2 millones de copias en Estados Unidos y siendo traducidas a 40 idiomas.

La película sigue el viaje real de la escritora, un viaje que pasa de Nueva York a Italia, India, Bali e Indonesia. Roberts cuenta que cuando el largo rodaje llegó a su parte final en Bali, Bardem infundió energía fresca al proyecto. "Nos aportó una nueva y alegre sensación del sentido de lo que estábamos haciendo", cuenta la actriz.

Leí el libro después de haber leído el guión", cuenta Bardem. "Habla de algo común a todos: ¿cómo sobreponerse al dolor cuando se te rompe el corazón? Pero también hay humor en la historia. Me identifiqué completamente. Siempre tratamos de ser otra persona, tal vez porque no estamos contentos con lo que somos o porque queremos que la gente nos quiera y nos acepte", reflexiona el actor.

Un personaje muy diferente a los que había hecho hasta ahora el español. Y es que Bardem busca proyectos que le interesen, independientemente de donde procedan. Y en estos momentos le llegan más cosas interesantes de fuera, reconoce el actor. ■

MÚSICA

El Pescaio / David Otero inicia su carrera en solitario, sin El Canto del Loco, con el disco 'Nada lógico'

“SI QUIERO SER UNA GRAN ESTRELLA VOY POR MAL CAMINO”

DESPUÉS DE LLENAR ESTADIOS Y DESATAR PASIONES CON UNA DE LAS BANDAS MÁS CONOCIDAS DEL PANORAMA NACIONAL, TOCA PROBAR LA AVENTURA SIN LA BANDA. PORQUE HAY HISTORIAS, CANCIONES, QUE SÓLO PUEDE CANTARLAS UNO MISMO.



David Otero, *El Pescaio*, presenta su primer disco, en el que prueba con un estilo diferente.

José Gallego Espina

Nada lógico (octubre) es el título del primer álbum de El Pescaio, nombre artístico del proyecto musical en solitario de David Otero, componente de El Canto del Loco. El primero de sus once sencillos, *Castillo de arena* (con la colaboración de Ana Cañas), ha demostrado que la carrera en solitario de Otero no seguirá el estilo de su banda.

El Pescaio explica que emprender un camino en solitario es “una inquietud” que le viene desde que tenía 14 años. “Con esa edad empecé a componer, que es lo que más me gusta de la música, más que in-

terpretar. Así hasta que cumplí 19 años y comencé a cantar con El Canto del Loco y a hacer canciones juntos. Con ellos publicaba un tema mío en cada disco”.

Ahora, tras 10 años de carrera en esta exitosa banda, ha llegado el momento de retomar este pro-

→ **“Con 14 años empecé a componer, que es lo que más me gusta de la música, más que interpretar. Así hasta que cumplí 19 años y comencé a cantar con El canto del loco”, recuerda**

yecto. “Hemos decidido hacer un paréntesis. Y como yo no sé quedarme en casa sin hacer nada, quería trabajar. Pero no sé cómo se monta un restaurante ni una tienda. Yo lo que sé hacer es música”, señala.

Ahora, ya sin compañeros, El Pescaio se enfrenta al mercado musical sin el respaldo de la marca de El Canto del Loco. “Es una sensación nueva muy bonita, como si estuviera empezando de cero, y eso me gusta mucho. Ahora soy yo el que tiene que convencer a la gente. Hay que ir uno a uno, transmitiendo mi música para que llegue al máximo de público”. Sin embargo, David no siente ningún

tipo presión. “Me quito de encima cualquier tensión pensando que esto es para divertirme y pasármelo bien. Si me pongo metas y quiero ser una estrella, voy por mal camino”. De momento, las ventas del disco “están funcionando muy bien”, aunque se lo toma “con mucha cautela”: “En cualquier momento te tiran para abajo. Prefiero quedarme donde estoy y no hacer caso a lo que pase. Vivir mis sensaciones”.

Preguntado sobre si se plantea publicar más trabajos en solitario si *Nada lógico* funciona, responde que no es algo que se plantee. “Siempre he trabajado así. Nunca nos hemos puesto objetivos más

→ **“Es una sensación nueva muy bonita, como si estuviera empezando de cero, y eso me gusta mucho. Ahora soy yo el que tiene que convencer a la gente”, asegura**

allá de tres días o la semana siguiente. Si pinta hacer otro disco en año y medio, porque El Canto no quiere volver, pues se sacará. Si en año y medio queremos volver, volveremos. Yo estoy seguro de que volveremos con el grupo de aquí a un tiempo”.

Para este retorno, David Otero no se atreve a dar una fecha: “Es un descanso a largo plazo. Dos, tres, seis o cinco años. Estamos en contacto permanente. Cuando tengamos suficientes experiencias que contar como para hacer

un disco, volveremos”. De sus compañeros, comenta que Dani sacará disco en octubre, y Chema para mediados de 2011.

El Pescaio no aspira a conseguir el mismo público que El Canto del Loco. “Hay gente a la que la canción le ha atraído sin saber ni quién era y otra gente a la que no le gustaba El canto y sí le gusta El Pescaio, y al revés. Creo que tendré un público diferente, porque el estilo y la música son distintas”.

Precisamente sobre el estilo, reconoce que no guarda una línea musical estricta, sino que “tiene de todo”. “Tenía más de 200 canciones. Podía haber hecho un disco entero de rock, o cañero, o con canciones experimentales. Pero he preferido elegir las que más me gustaban en varios estilos”. David, que no vende sus canciones porque no le gusta “cómo suenan en la boca de los demás”, compone en su propia casa, donde cuenta con un estudio de grabación, y confiesa que algunos de sus temas jamás serán oídos por nadie.

En cuanto al nombre de El Pescaio, por el que es conocido entre sus compañeros tras componer una canción con ese título, explica que le resultó divertido. “Llamaba la atención y no deja impasible. Genera curiosidad. Además, lo escogí porque abría la puerta a crear un mundo alrededor de El Pescaio. Alrededor de David Otero era más difícil inventar un mundo de ilusión y creatividad”. Por último, David reconoce que no tiene miedo a *engancharse* a eso de liderar su propio proyecto en lugar de formar parte de un grupo en el que apoyarse. ■

Selena Gómez / La estrella de Disney Channel saca 'A year without a rain'

EL DULCE PASO DE NIÑA A MUJER

Selena Gómez va a revolucionar el mercado musical con su nuevo disco *A year without a rain*. Desde el pasado 20 de septiembre, los fans estadounidenses de Selena Gómez han empezado a poder disfrutar en sus casas del nuevo trabajo de la artista. Será el 4 de octubre cuando la lluvia de Selena Gómez inunde el Reino Unido.

→ HOLLYWOOD

El nuevo álbum de Selena Gómez, a la venta desde el 20 de septiembre, tiene 10 canciones, una de ellas en español. La joven ha contado con la colaboración de Katy Perry.

La joven artista publicó la pasada semana la versión en castellano del tema que da título al disco, *A year without a rain*, volviendo así a sus raíces latinas (*Un año sin llover*), que ha tenido una gran acogida entre los fans de la cantante. El nuevo álbum de la estrella de Disney Channel se compone de 10 canciones, una de ellas escrita por Katy Perry, que ha co-

laborado para el nuevo disco de Selena. La artista internacional, a la que ya consideran sucesora de Hannah Montana, tiene muchas esperanzas para afrontar este nuevo desafío.

Con *A year without a rain*, Selena marca el regreso de una de las figuras adolescentes más exitosas de los últimos tiempos con una nueva imagen más madura.



Selena Gómez, la estrella televisiva, saca disco.

M Clan / Después de dos años encerrados en los estudios, el grupo murciano presenta su disco más visceral

EL ROCK “MÁS DESGARRADOR”

LA BANDA MURCIANA VUELVE A LA PALESTRA MUSICAL CON ‘PARA NO VER EL FINAL’. SE TRATA DEL NOVENO ÁLBUM DE LA BANDA, QUE INCLUYE MEZCLAS DE ROCK Y SOUL EN CANCIONES COMO ‘ME VOY A DEJAR LLEVAR’, EL PRIMER SINGLE. CORAZÓN, ALMA Y MÚSCULO.



WARNER

Para no ver el final

► El nuevo álbum de la banda está producido por Carlos Raya y ha sido grabado en los estudios Riff Raff de Los Peñascales (Madrid). Este noveno trabajo, el séptimo en cuanto a álbumes de estudio del grupo, salió a la venta el pasado 21 de septiembre. Con él aseguran haber recuperado parte de su sonido original, fusionando rock y soul. Temas con corazón, alma y músculo, donde encontramos canciones como *Para no ver el final*, *Calle sin luz* o *Me voy a dejar llevar*, el primer sencillo. Ellos mismos dicen que es el trabajo con el rock “más desgarrador” que han hecho.

María Fernández R.

Su característico sonido de rock sureño se cruzó con canciones que hoy son todo un himno, como *Llamando a la tierra*, *Carolina*, *Miedoo* o *Roto por dentro*. Pero la pequeña *Carolina* ya se fue, y ahora M Clan regresa con *Para no ver el final*, que vio la luz el pasado 21 de septiembre.

Hubo un momento en el que, aunque su nombre no fuera conocido por la inmensa mayoría, M Clan fue la mejor banda de rock del país. “Nosotros no queremos sorprender, somos muy clásicos en nuestra manera de entender el rock. Lo único que queremos es llegar a la gente con nuestra música”, cuenta el vocalista del grupo murciano, Carlos Tarque.

Dos factores marcan *Para no ver el final*; por un lado, M Clan es ahora un dúo (Tarque y Ruipérez) que con frecuencia se convierte en trío gracias a las aportaciones de Carlos Raya. Por otro, ya no sienten en la necesidad de justificar lo que componen. Ahora M Clan saborea las mieles del éxito aunque, en opinión de algunos, esto les haya supuesto menguar la calidad y la originalidad. “No estamos en contra de las nuevas tecnologías, ni tampoco contra la moda impuesta ahora de hacer dúos, y lo hemos hecho con Miguel Ríos,

Pereza, Pau Donés, pero en este nuevo disco hemos querido ser originales, en el sentido de ir a contracorriente. Porque si el dúo no va a aportar nada nuevo, tampoco es que nos vaya a volver locos”, puntualiza Carlos.

Los murcianos siguen en la brecha y muestran de nuevo en *Para no ver el final* su pasión por el rock y su particular manera de entenderlo. “Es el disco más visceral, el más desgarrador, el de las letras más humanas. Hay un tratamiento más soul del rock”.

“Tú haces discos y en cada uno de ellos tienes unas inquietudes. Nosotros buscamos cambiar en cada disco, no repetimos. De todos modos, pienso que hay un espíritu de M Clan que está ahí, el de los Rolling y el del rock más clásico”. Carlos Tarque y el resto de componentes de la banda son realistas y saben que hoy en día el

→ “*Para no ver el final* es una declaración de principios dentro

de toda esta tormenta de mierda musical y de basura que está sucediendo en España.

Existe un vacío y la gente necesita rock del bueno”, afirma Carlos Tarque

mundo discográfico deja bastante que desear. Sin embargo, no pierden la esperanza. Con *Para no ver el final* quieren demostrar que la piratería se podría acabar con buena música y una buena dosis de principios. “Lo elegimos como una declaración de principios dentro de toda esta tormenta de mierda musical y de basura que está sucediendo en España. Existe un vacío, y la gente necesita rock”. Aunque son humildes y no es que se sientan salvadores de la música, sí quieren aportar su granito de arena para que el panorama sea mejor del que es.

Para no ver el final es el noveno álbum de la carrera de este grupo murciano, el séptimo en cuanto a sus álbumes de estudio. El primer sencillo del álbum, *Me voy a dejar llevar*, fue presentado el 18 de agosto y el videoclip ha estado dirigido por Daniel Etura.

Carlos Raya ha sido el encargado de la producción del disco, en el que Carlos Tarque y los suyos vuelven a la escena nacional con temas como *Calle sin luz*, *Para no ver el final* o el



El grupo murciano saca su más puro estilo rock con mezclas de soul en este *Para no ver el final*.

propio *Me voy a dejar llevar*.

Un disco de puro rock lleno de arreglos soul y “con una sección de metal tras ellos emulando a esos sonidos que recuerdan a los de San Cooke, Otis Redding o Black Crowes”.

Diez canciones con corazón, alma y músculo que completan una obra musical que suena a clásica

→ “No estamos en contra de las nuevas tecnologías, ni de la moda impuesta ahora de hacer dúos, pero en este nuevo disco hemos querido ser originales en el sentido de ir contracorriente”

desde el principio. Con *Para no ver el final*, M Clan combina el rock con el soul con sello propio. Ingredientes que lo han llevado a lo más alto de las ventas de discos y que han convertido al grupo en uno de los que más kilómetros ha recorrido desde hace ya casi 15 años. “Para triunfar en la música lo esencial es hacer lo que te gusta”. ■

CÓMIC

RECOMENDACIONES EXPRESS

POLAQUIA

Pictodiarario

Un *slice of life* visto desde la perspectiva diferente, directa y fresca de Urbanoscar.

PANINI

Punisher noir

Versión años veinte del *Castigador* marvelita de la mano de Tieri y Azaceta.

GLÉNAT

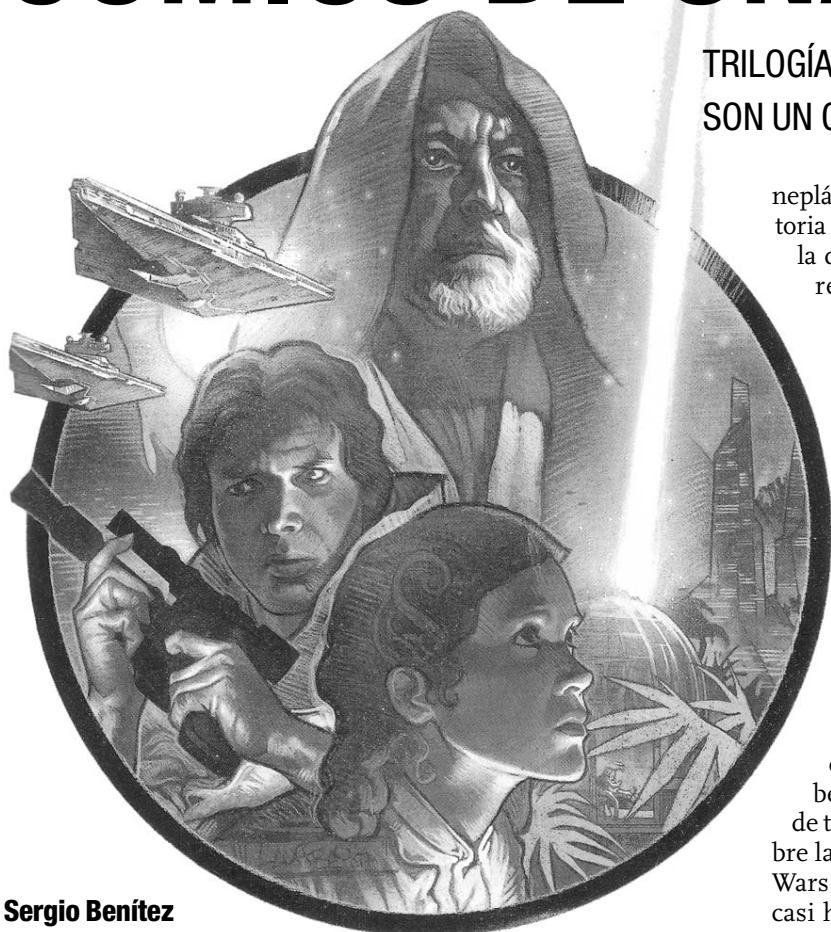
Raúl el Rude

El mítico personaje de *El Víbora*, amigo de las broncas y el ska, en un único tomo.

Star wars: Herederos del imperio e Imperio oscuro / Planeta recopila las aventuras galácticas

CÓMICS DE UNA GALAXIA LEJANA

TRILOGÍAS MUY APRECIADAS ENTRE LOS SEGUIDORES DE LA SAGA, AMBOS TÍTULOS SON UN CLARO EJEMPLO DE LA FIEBRE QUE AÚN SIGUE PROVOCANDO 'STAR WARS'.



Sergio Benítez

Poco podía imaginar George Lucas en 1977 que aquella película que tantos esfuerzos, contratiempos y sufrimientos le había costado iba a convertirse en uno de los mayores éxitos de taquilla de todos los tiempos. Pero mucho menos el que, una vez finalizada la primera trilogía, el movimiento de seguidores de

la saga galáctica sería tan fuerte y habría crecido hasta tal punto que provocaría la aparición de lo que, con el tiempo, se ha venido en conocer como el Universo Expandido; esto es, toda una serie de juegos de rol, novelas y cómics que, de una manera u otra, han ido completando, siempre con el be-

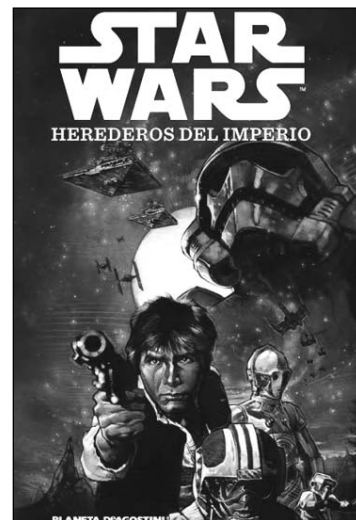
neplácito de Lucas, la vasta historia de esa galaxia tan lejana en la que caballeros Jedi y señores Sith llevan luchando desde tiempos inmemoriales con la fuerza como único aliado.

En los casi 30 años que han transcurrido desde que en 1983 *El retorno del jedi* llegara a las pantallas de medio mundo, ese Universo Expandido ha crecido hasta unos límites tales que, a cualquiera que intentara meter la cabeza hoy para ponerse al día de todo lo que se ha escrito sobre la historia de la galaxia Star Wars, la empresa se le antojaría casi homérica. Por esa razón y por ser una de las pocas historias en las que siguen apareciendo los mismos personajes que la saga de películas, resulta idóneo comenzar a explorar este universo a través de este *Herederos del Imperio* que Planeta publicaba el pasado mes de julio y del *Imperio oscuro* que se edita este mismo mes. En ambos títulos, las aventuras de

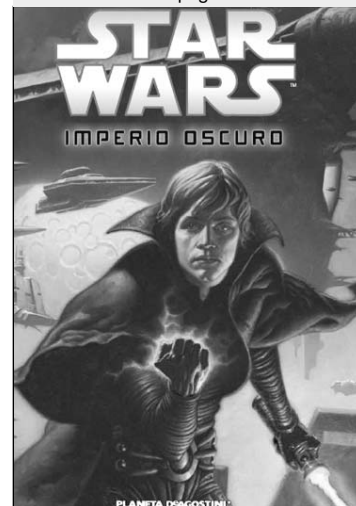
Luke, Han, Leia, Chewbacca y los dos androides, continúan cuando han transcurrido cinco y seis años desde la batalla de Endor y la muerte del emperador a manos de Darth Vader. En el primero de los títulos, *Herederos del Imperio* (basado en una trilogía de novelas escritas

Dos títulos idóneos para introducirse en el Universo Expandido de Star Wars, con los mismos protagonistas de la primera trilogía de películas

por Timothy Zahn), conoceremos al gran almirante Thran, uno de los últimos vestigios del imperio que pretende reconstruir la grandeza del mismo; mientras que en el segundo, ese ominoso *Imperio oscuro*, sirve a Tom Veitch y Cam Kennedy para explorar el lado oscuro de la mano de un Luke cuya vida está en peligro cuando se acerca demasiado al reverso tenebroso de la fuerza. Dos volúmenes que, ante todo, ponen de manifiesto la buena salud de la que sigue gozando *Star Wars*. ■



Libro Cartoné. 400 págs. 35 euros.



Libro Rústica. 352 págs. 27 euros.

Los desesperados

➔ GUION: MEZZO & PIRUS
DIBUJO: MEZZO & PIRUS
EDITORIAL: GLÉNAT
ÁLBUM CARTONÉ. 104 PÁGINAS.
19,95 EUROS

Los desesperados ha supuesto una agradabilísima sorpresa en muchos sentidos, y el principal de ellos ha sido el descubrir la habilidad de Mezzo & Pirus para mezclar dos géneros aparentemente inmiscibles: el cómic noir y el western. Así, la historia que ambos desarrollan en este estupendo volumen toma lo mejor del género negro (con esos diálogos crispados, personajes extremos y situaciones aún más extremas) y los mezcla con sabiduría para adornarlos con unas gotas de ambientación del más lejano Oeste.

El resultado es una lectura tan atípica como efectiva que muestra sus mejores bazas en un dibujo de claras reminiscen-



cias al gran Geoff Darrow y su pasión por el más minúsculo detalle, una referencia de la que se aleja mediante lo grotesco de la mayoría de sus personajes; y, en segundo lugar, con un guión estructurado a base de efectivos *flashbacks*.

de tebeos, cómics, bd's,
mangas, fumetis...

Storming paradise

➔ GUION: CHUCK DIXON
DIBUJO: BUTCH GUICE & FERNANDO BLANCO
EDITORIAL: NORMA
LIBRO CARTONÉ. 144 PÁGINAS. 16 EUROS

Si hay algo que a los humanos nos encanta pensar es "qué hubiera pasado si...". Aplicada al cómic con nombres como *What if?* o *Otros mundos* (dependiendo de si miramos a Marvel o DC), no sólo en el mundillo de los superhéroes encontramos estas historias alternativas. Y si no, sólo tienen que asomarse a las páginas de este *Storming paradise* para constatarlo.

Aquí, Chuck Dixon imagina qué habría ocurrido si, en el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, Oppenheimer y sus colegas hubieran fallecido antes de poner a punto la bomba atómica, obligando así a Estados Unidos a invadir Japón para poner fin a la contienda. Con



el dibujo de un Butch Guice, la narrativa del volumen se antoja, por un lado, tremendamente fragmentada mientras que, por el otro, exuda una dilatación importante y unas ambiciones que piden una buena dosis de imaginación al lector.

■ Expertos de las distintas administraciones y del sector privado debatieron sobre los mecanismos de formación para la aplicación de las nuevas tecnologías a la prestación de los servicios públicos.



«La Moncloa firma las políticas activas de empleo y hasta la autoría de la muerte de Manolete»

IGNACIO FERNÁNDEZ

Un auto judicial obliga a Gullón a indemnizar con casi nueve millones a su ex-director por no readmitirlo

El fallo, que concede un plazo de diez días para su ejecución, no admite recurso alguno y fija además 1,4 millones de intereses de demora y costas calculadas en caso de desacuerdo

• La sentencia ahora firme se emitió en primera instancia en abril y estimaba parcialmente la demanda interpuesta por Juan Miguel Martínez Gabaldón contra la empresa.

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

Un auto del Juzgado de lo Social 2 de Palencia, notificado ayer, señala que el juez instructor ha decidido que la empresa Galletas Gullón, con sede en Aguilar de Campoo, debe indemnizar a su ex-director general, Juan Manuel Martínez Gabaldón, con la cantidad de 8.944.167 euros ante la falta de acuerdo para su readmisión.

El juez ha señalado un plazo de 10 días para ejecutar el fallo sobre el que Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJ) ya desestimó en julio un recurso de súplica en torno al despido considerado improcedente, que incluía además el abono los salarios de tramitación. El pasado 9 de septiembre se celebró una vista oral donde no hubo acuerdo para reintegrar al despedido en su puesto de alta dirección.

Contra el auto no cabe recurso alguno, sin perjuicio de que la parte ejecutada pueda oponerse al despacho de ejecución en los términos previstos en el artículo 556 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal (LEC). La sentencia ahora firme se emitió en primera instancia en abril y estimaba parcialmente la demanda interpuesta por Juan Miguel Martínez Gabaldón contra Galletas Gullón. Entonces ya se declaró la improcedencia del despido y se condenó a la empresa «a estar y pasar por esta declaración, debiendo acordar con el alto directivo si se produce la readmisión o el abono de la indemnización».

La cantidad se fijó entonces en 8,23 millones de euros brutos a los que había que añadir 704.335,32 euros de salarios de tramitación -del 3 de noviembre de 2009 al 8 de abril de 2010- y ahora se han añadido otros 1,4 millones de euros en concepto provisional de intereses de demora y costas calculadas en caso de desacuerdo, lo que implica el abono de la indemnización. «En el presente caso es evidente que ninguna de las partes tiene con-



Una imagen de la vista oral para determinar la readmisión o indemnización del ex-director general de Gullón. / E. G. (ICAL)

LOS DATOS DE LA SENTENCIA

► **Auto.** El juez instructor ha decidido que la empresa Galletas Gullón, debe indemnizar a su ex-director general, Juan Manuel Martínez Gabaldón, con la cantidad de 8.944.167 euros ante la falta de acuerdo para su readmisión.

► **10 días.** El juez da un plazo de 10 días para ejecutar el fallo sobre el que TSJ ya desestimó en julio

un recurso de súplica. Contra el auto no cabe recurso alguno.

► **Cantidades.** Primero se fijó una cantidad de 8,23 millones brutos junto a los 704.335,32 euros de salarios de tramitación y ahora se han añadido otros 1,43 millones en concepto provisional de intereses de demora y costas calculadas en caso de desacuerdo.

fianza en la otra, ya que es imposible tenerla cuando una de ellas mantiene frente a la otra una querella por un presunto delito de apropiación indebida (o alternativamente administración desleal) y estafa», según se recoge en el auto judicial.

DE BUENA FE. Igualmente, el fallo estima que «no parece que la conducta de la empresa sea acorde a las exigencias de la buena fe que debe presidir esta rela-

ción laboral de carácter especial que está basada en la mutua confianza. Difícilmente se puede confiar en un director general cuando se mantiene contra él una querella por administración desleal».

Todo lo expuesto lleva al juez que ha instruido el caso de despido a la conclusión de que no ha existido ningún tipo de acuerdo entre las partes en cuanto a la readmisión del ex-director. «No se ha podido llevar a efecto por la falta de confianza recíproca de las partes y al no haber existido acuerdo, se entiende que se opta por el abono de la indemnización fijada en la sentencia», concluye la resolución judicial.

En la primera sentencia, que fue recurrida en casación ante la Sala de lo Social del Tribunal Supremo, ya se señaló que «es obvio que el despido objeto de discusión, así como las vicisitudes precedentes, coetáneas y posteriores al mismo, afloran en el contexto de un conflicto intestino por el control de la compañía mercantil Galletas Gullón». Por lo tanto, confirmó que no existió «transgresión de la buena fe contractual ni abuso de confianza» por parte del ex director general de Gullón.

Gabaldón, satisfecho porque «le vuelve a dar la razón»

ICAL / PALENCIA

La representación legal del ex director general de Galletas Gullón, Juan Manuel Martínez Gabaldón, aseguró que la justicia le «vuelve a dar la razón». En su opinión, el fallo reconoce que, pese al deseo de ser readmitido, «como él ha manifestado en diferentes ocasiones al propio Juzgado y a la compañía», su retorno es «imposible, cuando una de las partes mantiene frente a la otra una

querella por un presunto delito de apropiación indebida y estafa».

El equipo de abogados consideró, en un comunicado, que la readmisión era una «trampa urdida de mala fe». En este sentido, argumentó que se vuelve a confirmarse que la responsabilidad de lo que está ocurriendo en la compañía galletera «es de los hijos varones y hermanos» de la anterior presidenta y máxima

accionista de la galletera, María Teresa Rodríguez Sainz-Rozas.

Los juristas indicaron que estos familiares, que actualmente controlan el Consejo de Administración, han seguido desde hace casi un año una trayectoria «de actuaciones ilícitas usurpando el control de la compañía y vulnerando los derechos del 80,25 por ciento del capital social y abusando de la confianza derivada de una relación familiar».

► PRESUPUESTOS

Del Olmo pelea 200 millones al Gobierno para cubrir la sanidad y la educación

ICAL / VALLADOLID

La Junta pelea, a unas semanas de la presentación de las cuentas de 2011, que se le paguen «al menos» 200 millones del modelo de financiación porque con los actuales fondos comunicados por parte del Ministerio de Economía y Hacienda, que dirige la vicepresidenta segunda, Elena Salgado, no se cubre la educación y la sanidad, servicios cuyo gasto supera los 5.000 millones.

«Tenemos un frente abierto para que paguen lo que se debe», afirmó la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, que avanzó los problemas para cuadrar el presupuesto de 2011, debido a la reducción de recursos por parte del Gobierno.

► COOPERACIÓN

Cecale celebra un encuentro con la Asociación Industrial lusa

ICAL / VALLADOLID

La Confederación de Organizaciones Empresarial de Castilla y León (Cecale) celebrará el lunes un encuentro en Valladolid con la Asociación Industrial Portuguesa (AIP) para analizar las estrategias de cooperación empresarial entre la Comunidad y el país luso. Además, suscribirá un convenio para crear un marco permanente de colaboración institucional, que redunde en el desarrollo de actuaciones dirigidas a la expansión de las empresas castellanas y leonesas hacia Portugal.

► COMPETENCIAS

La Junta recuerda que el traspaso del Duero sólo cumple el Estatuto

ICAL / VALLADOLID

La Junta recordó ayer que la transferencia de la gestión de la Cuenca del Duero está en el Estatuto de Autonomía y, por tanto, se trata de cumplir con un mandato estatutario y constitucional, mientras que la planificación hidrológica se reserva al Estado, como también lo recoge la norma básica la Comunidad. En este sentido, el secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, aseguró que es necesario que la Comisión Técnica siga «trabajando con la prudencia necesaria».

► REORDENACIÓN DEL SISTEMA FINANCIERO

España y Duero formalizarán la nueva supercaja el 1 de octubre en León

El comité de fusión y los secretarios generales de las dos entidades asumen la organización de la convocatoria y el orden del día para el primer consejo de administración de la fusionada

• En la primera reunión del Consejo se analizará el balance con el que se constituye la nueva entidad y se pondrán en marcha las estrategias financieras y comerciales.

ICAL / VALLADOLID

La Comisión Coordinadora de la fusión entre Caja España y Caja Duero decidió que será el próximo 1 de octubre en León la fecha en que se formalice la escritura de constitución de la nueva entidad fusionada. Ese mismo día, se celebrará la primera reunión del Consejo de Administración y de la Comisión de Control. Estos acuerdos fueron adoptados ayer por la tarde en el transcurso de un encuentro, que se celebró en Magaz de Pisuerga (Palencia), al que asistieron los máximos representantes de las dos entidades de ahorro.

Asimismo, según informaron en un comunicado conjunto las dos cajas, se ha delegado en el comité de fusión y en los secretarios generales la organización de la convocatoria y la fijación del orden del día.

En la primera reunión del Consejo de Administración de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, Caja de Ahorros y Monte de Piedad (nombre de la entidad fusionada) se analizará el balance con el que se constituye la nueva entidad. Asimismo, se aprovechará el consejo para abordar las estrategias financieras y comerciales que se adoptarán a partir de ese momento, en cumplimiento con el plan establecido en los acuerdos de la fusión, aprobado



Los presidentes de Caja Duero y Caja España, Julio Feroso (i) y Santos Llamas, se saludan antes de la reunión. / R.C. (ICAL)

Los máximos responsables de las dos entidades se reúnen en Magaz de Pisuerga

por el Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB).

«En el ánimo de los responsables de la nueva caja figura como elemento primordial impulsar desde el primer momento la referida política comercial y de negocio», apunta el comunicado.

PRESIDENCIA. Hasta el 1 de octubre, no obstante, queda trabajo por hacer, ya que los partidos políticos y la Junta de Castilla y León tienen que negociar y alcanzar un acuerdo sobre la persona que ocupe la presidencia interina de la caja fusionada. A pesar de que

ya se han celebrado varias reuniones al más alto nivel aún no existe un consenso sobre uno de los nombres del actual consejo de administración.

El primer consejo, además del presidente, tendrá que nombrar a otros cargos del organigrama que deberán ajustarse al estricto régimen de incompatibilidades incluido en la normativa regional sobre las cajas de ahorro.

De este modo, se cerrará un proceso largo y difícil que dará lugar a una entidad potente y de garantías para el tejido social y empresarial de la Comunidad.

CCOO y UGT anuncian que recurrirán los servicios mínimos por ser «abusivos»

Los sindicatos convocantes advierten que los piquetes serán «meramente informativos»

ICAL / VALLADOLID

Los sindicatos CCOO y UGT denunciaron ayer que los servicios mínimos establecidos por la Administración autonómica, que dará a conocer hoy, previsiblemente, en Consejo de Gobierno, son «abusivos» porque con ellos se «cercena y anula» el derecho a la huelga en Castilla y León. Así lo señaló el miembro del Comité de Huelga y secretario de Acción Sindical de CCOO, Vicente Andrés, quien criticó que el Gobierno regional no haya abierto ningún tipo de negociación para llegar a un acuerdo con los sindicatos sobre

los servicios mínimos de la huelga del 29 de septiembre.

Andrés recordó que una huelga es «para molestar y para alterar la vida normal» y con estos servicios mínimos en Castilla y León «no habrá huelga». Por su parte, el miembro del Comité de Huelga y secretario de Acción Sindical de UGT, Modesto Chantre, aseguró que los servicios mínimos establecidos por la Junta son «claramente abusivos, atentan contra un derecho constitucional y son limitativos en exceso», por lo que pidió una rectificación por parte de la Consejería de Administración Au-

tonómica, con la esperanza de que estos servicios mínimos se ajusten a derecho y respeten el derecho a una huelga «legal».

El representante de CCOO reiteró que la huelga del próximo 29 de septiembre es «contra el Gobierno» y no contra los empresarios o la Junta. Por ello, no entendió que en una Comunidad donde hay buen clima de consenso en este asunto la Junta no haya abierto ningún tipo de negociación, algo que tachó de «intolerable». «No entendemos a qué corresponde esta política. Es un grave error aprobar el decreto de servicios mí-

nimos sin sentarse a agotar la negociación».

COACCIÓN. Asimismo, el secretario 'uguetista' tachó de «inaceptables» las declaraciones realizadas estos días por el presidente de la patronal. Además, aseguró que a las fuerzas sindicales les constan «amenazas» a trabajadores para impedir que acudan a la huelga. Los piquetes, recordó, serán «meramente informativos» y «no va a haber coacciones». «Todo lo que ocurra es responsabilidad del empresario que decida cerrar», remarcó el representante ugetista.

OTRO GALLO CANTARÍA

IGNACIO FERNÁNDEZ



España 'parajódica'

Enciendo la luz del escritorio para redactar éste que sigue y llega la noticia de que el Gobierno subirá un 4,8 por ciento el recibo de la luz ahora en octubre. Otra más que apuntar a la sufrida cuenta corriente de cuya vigilancia se encarga un ZP que de economía sabe la leche, no hay más que verle desayunando con Soros y demás tiburones. Noticia que llega cuando aún cuantificábamos los daños del acuerdo con el PNV para seguir en el machito monclovita: cerca de 500 millones de euros costará la transfusión de las políticas activas de empleo, lo que se va a subir el IRPF a los más ricachones, aquellos con los que luego se va a retazar en el 'Wall Street Journal' del paupérrimo Murdoch. Parajódico.

La consejera de Hacienda de la Junta de Castilla y León, Pilar del Olmo dijo ayer, indignada, que las aportaciones del Estado ya no llegan para pagar nuestra Sanidad o la Educación, desajuste, desbarajuste, fiasco producto de un modelo de financiación que vino a calificarse como «engaño» y que acabará en los tribunales. Eso aquí. Donde gobierna Griñán, edecán de Zapatero, atan los perros con longaniza: por acuerdo de su Consejo de Go-



Con unos, La Moncloa firma las políticas activas de empleo, y a otros nos engaña como a chinos y no queda ni un chavo para lo esencial

bierno, la Junta de Andalucía (29 por ciento de paro/EPA) aflojará hasta 1.800 euros a aquellas mujeres que acrediten vejaciones durante la Guerra Civil, suma que se viene a añadir a la que conceden a las víctimas de encarcelamiento o confinamiento durante la conflagración. Me da más vergüenza esto que lo de Chavez en Venezuela, que regalará electrodomésticos a las familias durante la campaña electoral para las legislativas: éste es mi país y aquél no. Éste es europeo y aquél no. Éste forma parte de la cohorte de naciones civilizadas y aquél, de las caribeñas. Pero en rasgos como éstos se vienen pareciendo. Parajódico.

En esas estamos. Con unos, La Moncloa firma las políticas activas de empleo y hasta la autoría de la muerte de Manolete si falta hiciera y a otros nos engañan como a chinos y no queda ni un chavo para lo más esencial. A unos se les consiente que vengán pagando por lo de hace setenta años y a otros nos prometen setenta veces lo que nunca cumplen. Parajódico, amigo, parajódico. Una jodienda, en definitiva.

COMENTARIO EDITORIAL

Marcha por el futuro

El conflicto de la minería atraviesa una semana más de tensa incertidumbre a la espera del dictamen del Colegio de Comisarios de la Unión Europea en relación a la aprobación del real decreto español sobre incentivos al carbón autóctono. Aunque la agenda todavía no ha sido fijada, es probable que la decisión tenga lugar el 29 de septiembre, coincidiendo con la huelga general. Entre



El Gobierno y la Junta mantienen un mismo discurso en la defensa de un marco más amplio que proporcione estabilidad a un sector estratégico

tanto, las movilizaciones de los trabajadores se multiplican, las acusaciones entre los grupos Alonso y Vilorio y el Ministerio de Industria se elevan de tono y el debate político se desenvuelve en un fuego cruzado de críticas bajo un manto formal de consenso institucional.

En el problema urgente de los retrasos en las nóminas, lo esencial es que las empresas afectadas y el Gobierno sean capaces de reconducir los compromisos de pagos para que, en última instancia, se abonen sin más dilación los salarios pendientes. Pero, con ser importan-

te para las familias afectadas, el problema de fondo está en la viabilidad futura de las explotaciones. Un horizonte que quedará definido en dos batallas sucesivas. La que se libra hasta la próxima semana para que la Comisión Europea autorice que España pueda conceder ayudas a la producción autóctona para mantener una reserva de garantía de suministro. Y otro segundo frente, que es la negociación del nuevo reglamento que definirá el nuevo marco de ayudas a partir de 2011. El borrador de la propuesta de la Comisión Europea fija un periodo de sólo cuatro años hasta 2014 para la eliminación de las subvenciones a las empresas mineras que sean deficitarias, lo que significaría el cese de actividad de las cuencas de la Comunidad, que dan empleo directo a más de 2.000 trabajadores y, sobre todo, sostienen la vida económica del norte de León y Palencia. El Gobierno de España y la Junta mantienen un mismo discurso en la defensa de un marco más amplio que proporcione estabilidad a un sector considerado estratégico. La unidad de acción de cara a los socios europeos no debería verse interferida por el constante cruce de reproches entre socialistas y populares. En la cuenta atrás sobre el futuro de la minería, los trabajadores continúan una 'marcha negra' hacia una meta incierta. En sus manos sólo está hacer visible la angustia de miles de familias.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

JUSTICIA

El pleno del CGPJ elegirá al presidente del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad

El Consejo General del Poder Judicial decidirá hoy la presidencia del TSJ de Castilla y León entre el actual presidente, José Luis Concepción, y la magistrada María José Renedo.

MADRID

CULTURA

Los Príncipes inauguran una exposición sobre el Reino de León en el edificio Botines



Don Felipe y doña Letizia inaugurarán a las 12 del mediodía la exposición 'In principio erat verbum. El Reino de León y sus beatos', que hace un recorrido por la realidad cultural de los orígenes del Reino de León durante el siglo X.

LEÓN

LA PRUEBA DEL NUEVE

Tormenta en León

Y se desató la tormenta. Algunos lo veían venir, porque la división en el seno del grupo del PP en el Ayuntamiento de León era más que evidente. Si se le añade una dosis de nervios por la incertidumbre sobre el futuro político de cada cual y la tensión que introduce la presidencia provincial, Isabel Carrasco, tenemos una olla a presión. El detonante ha sido la inauguración del centro de Alzheimer, donde no se invitó al portavoz popular Julio Cayón, y se quejó por ello. Sí acudió la concejala y anterior portavoz, Ana Guada, quien debe pensar que 'de perdidos al río' y criticó con dureza a su 'jefe' pidiendo su dimisión. Mientras, Carrasco guarda silencio, pero conociéndola, la cosa no quedará ahí y ya hay rumores que hablan, incluso, de la expulsión del partido de la concejala, quien por otro lado nunca ha sido santa de su devoción.

EL PAISANO



ALICANTE

Chaves, contrario a que el PSOE de Benidorm tenga como candidato al alcalde transfuga ■ El presidente del PSOE, Manuel Chaves, mostró ayer su disconformidad con su formación de Benidorm de proponer como *número uno* para las próximas elecciones municipales al actual alcalde, Agustín Navarro, que fue declarado transfuga el pasado mes de julio.

LA FRASE

«La reducción de liberados en Madrid llenará absolutamente de alegría al presidente Zapatero»

RUIZ GALLARDÓN
ALCALDE DE MADRID

El Gobierno aprobará los PGE tras conceder al País Vasco 472 millones

Más autonomía. Tras semanas de intensos encuentros, el Ejecutivo de Zapatero decide traspasar a la región norteña las políticas de empleo

Allana el camino. A pesar de que aún están pendientes de negociar las cuentas de 2011, los apoyos de UPN, CC y PNV garantizan su aprobación

Patxi López, criticado. Urkullu aprovecha el acuerdo para arremeter contra el 'lehendakari'. El PSOE asegura que estaba al tanto de todo

EFE / MADRID-VITORIA

La esperada fumata blanca para los Presupuestos Generales del Estado al fin se produjo ayer, y con ello la *supervivencia* del presidente Zapatero. El PSOE y el PNV llegaron a un acuerdo para traspasar al País Vasco las políticas activas de empleo por 472 millones de euros, lo que allana el camino para que el Gobierno pueda sacar adelante los PGE de 2011 con el apoyo de los nacionalistas vascos.

Así lo reveló el líder del PNV, Iñigo Urkullu, tras cerrar el pacto por teléfono y con Zapatero al otro lado de la línea, que consideró «un hecho histórico» porque los *jeltzales* reclamaban este traspaso desde 1988. El montante de 472 millones de euros satisface «íntegramente» sus demandas, que oscilaban entre 450 y 480 millones de euros. Como se puede apreciar, el político de Alonsótegui es un buen negociador o la política del *Como sea* volvió a imperar.

Eso sí, el dirigente nacionalista insistió en precisar que este pacto no supone un cheque en blanco al Gobierno para apoyar los presupuestos de 2011, pues, de hecho, el diálogo se inició una vez llegado a un acuerdo en la transferencia. «Estamos dispuestos a sentarnos pero sin nada prefijado», apostilló, para luego añadir: «El Ejecutivo es consciente de los planteamientos del PNV en orden a la conveniencia de una estabilidad institucional, económica y política».

Los 472 millones de euros en que se han valorado las políticas activas de empleo, que contemplan las bonificaciones de las cuotas empresariales -por contratación y por formación-, se descontarán a partir del 1 de enero de 2011 del cupo vasco. También incluyen la intermediación laboral -antiguo INEM-, inspección de trabajo, la formación profesional -ocupacional y continua- y el centro de formación de Bermeo del Instituto Social de la Marina.

Paralelamente, el PNV y el Gobierno acordaron que en cuanto se reorganice el Fondo de Garantía

Salarial (Fogasa) en función de la última reforma laboral se procederá al desvío de las funciones ejecutivas vinculadas al mismo.

Con este pacto, el PNV da por cerrada la negociación presupuestaria de 2010 y se prepara para comenzar con las cuentas del Estado del año que viene, que presumiblemente serán aprobadas mañana por el Consejo de Ministros.

15 PROPUESTAS. Para la negociación de los presupuestos de 2011, los nacionalistas ponen sobre la mesa las 15 propuestas de resolución que presentó en el último Debate sobre el Estado de la Nación, entre ellas algunas transferencias pendientes «necesarias para que el País Vasco afronte con más garantías la salida de la crisis».

Conviene recordar que la mayoría absoluta de 176 diputados no es necesaria para aprobar los PGE en el Congreso, ya que es su-

ficiente que haya más votos positivos que negativos, pero sí haría falta llegar a este número para levantar el veto en caso de que el Senado devolviera el proyecto a la Cámara Baja. De hecho, el Ejecutivo lleva tiempo dialogan-

do con CC y con UPN, que le darían tres apoyos.

En esta jugada estaba en juego, aparte de mantener en pie al Ejecutivo central, la salud del Gobierno vasco, pues su *lehendakari*, Patxi López, ya mostró su malestar por haber sido ninguneado durante todo el proceso. De hecho, Urkullu aprovechó para lanzarle algún *recado*.

Como era de esperar, fuentes oficiales de Vitoria se apresuraron en señalar que el *barón* socialista había mostrado estar de acuerdo con el pacto alcanzado tras haber sido informado de modo «permanente» durante la negociación. Este comunicado choca frontalmente con las declaraciones efectuadas en las últimas semanas por López.

Asimismo, el portavoz parlamentario del PSOE, José Antonio Alonso, consideró «esencial y clave» para conseguir el apoyo del



El portavoz del PSOE en el Congreso, José Antonio Alonso. / KOTE (EFE)

PNV a los Presupuestos Generales del Estado de 2011 el acuerdo alcanzado. En rueda de prensa celebrada en el Congreso, el dirigente socialista subrayó que el pacto se ha logrado en el marco de las negociaciones presupuestarias, de las cuales constituye «un elemento esencial», y se mostró convencido de que concluirán con éxito.

Además, el dirigente socialista hizo hincapié en que la transferencia de las políticas activas de

empleo a Euskadi, sobre todo de las relativas a la bonificación a la contratación, no rompen la unidad de caja de la Seguridad Social. Y ello es así, explicó, porque, según la doctrina del Tribunal Constitucional no pueden considerarse caja única, algo que también dice «el sentido común».

Así, el ex ministro consideró «satisfactorio para ambas partes» el acuerdo y «respetuoso» con la Constitución, las leyes y el TC.

El PP recurrirá

Los presidentes de los gobiernos autonómicos del Partido Popular recurrirán los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2011 si el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero «sigue incumpliendo el modelo de financiación». Así lo acordaron ayer, durante el almuerzo de trabajo que presidió Mariano Rajoy en la sede nacional del PP, al que asistieron todos los presidentes autonómicos 'populares' menos Juan Vicente Herrera (Castilla y León), Pedro Sanz (La Rioja) y los de las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla, Juan Jesús Vivas y Juan José Imbroda, respectivamente.

En este encuentro, que se prolongó dos horas, los 'barones' del PP acusaron al jefe del Ejecutivo de «poner en riesgo los servicios públicos esenciales», al tiempo que denunciaron el «engaño del modelo de financiación autonómica socialista». A su entender, hay que delimitar «con claridad» las competencias de cada administración para evitar duplicidades y llevar a cabo una profunda reforma institucional y económica del sector público, según consta en un comunicado emitido por el PP.

En este sentido, el PP subrayó que el Gobierno está poniendo en riesgo, a través de las comunidades autónomas, los servicios públicos esenciales como sanidad y educación y ha recordado que el «problema del enorme déficit del sector público español» no se resuelve «recorriendo la financiación de los servicios públicos esenciales, ni congelando las pensiones ni subiendo los impuestos».

Sobre la importancia que esta alianza tiene de cara al respaldo del PNV a los Presupuestos, Alonso le dio el máximo valor, si bien recordó que la tramitación de las cuentas públicas se prolonga durante dos o tres meses en el Parlamento: «Ahora nos queda recorrer ese camino, lo tenemos bien enfocado pero no vamos a darlo por hecho; hay que seguir trabajando». No obstante, es fruta madura el ansiado acuerdo.

MALLORCA

La Policía intercepta con la ayuda del Reino Unido un catamarán con 3.200 kilos de hachís ■ La Policía, con la colaboración británica, interceptó ayer en alta mar un catamarán cargado con 3.200 kilos de hachís, que partió de Mallorca rumbo a Marruecos y con destino final al Reino Unido, y detuvo a sus dos tripulantes, que pertenecían a una red de narcotráfico a gran escala. Recientemente, se interceptó un barco con 1.500 kilos de cocaína.



MEMORIA HISTÓRICA

Granados ve «vomitivo» que se den 1.800 euros a las andaluzas vejadas ■ El consejero de Presidencia de la Comunidad de Madrid, Francisco Granados, sostuvo ayer que la medida de la Junta de Andalucía de otorgar 1.800 euros a las mujeres vejadas durante la Guerra y el franquismo es «vomitiva» por tasar su dignidad.

FRANCIA

Liberan al etarra implicado en el 'Caso Chivatazo' ■ La Justicia gala dejó ayer en libertad al etarra Jon Iurrebaso, quien al ser detenido el 29 de marzo, en plena tregua de ETA, aseguró ser un hombre del proceso y se le descubrió el número del ex director general de la Policía, Víctor García Hidalgo, implicado en el *Caso Chivatazo*.



La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, durante el tenso pleno celebrado ayer en el Congreso de los Diputados. / JUANJO MARTÍN (EFE)

El error de la vicepresidenta

El PP acusa a De la Vega de destituir a la ex directora del CIS tras no querer retrasar la encuesta a finales de julio para distanciarla lo máximo de las impopulares medidas de ajuste del Gobierno

• La 'número dos' del PSOE niega toda la polémica y reprocha a los 'populares' el haber dado veracidad a ciertas informaciones que son «totalmente falsas».

AGENCIAS / MADRID

Fuego cruzado en la Cámara Baja. La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, y la portavoz parlamentaria del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, se enfrentaron ayer duramente en el Congreso a cuenta de la destitución de la directora del CIS, Belén Barreiro, particularmente por las circunstancias que rodearon esta polémica decisión. En la sesión de control al Ejecutivo, Sáenz de Santamaría aprovechó su pregunta semanal a la vicepresidenta para recriminar a De la Vega que hubiera relevado a Barreiro, una medida que, según ella, obedece a su afición al «cese» de «quien les dice a ustedes lo que no quieren escuchar».

A su juicio, el Consejo de Ministros acordó el viernes prescindir de sus servicios «por recono-

cer en sus encuestas lo obvio: que los españoles cada vez se fían menos del Gobierno».

Sin embargo, al contestar a su pregunta, Fernández de la Vega negó tajantemente los reproches de la portavoz del PP respecto a los motivos de la salida del CIS de Belén Barreiro. «Eso que ha dicho usted del CIS, usted sabe que es una polémica estéril, por falsa, porque todo lo que aparece es mentira», proclamó la vicepresidenta.

De la Vega se refirió a la información publicada ayer por un diario de tirada nacional, según la cual ella habría decidido el cese por un encontronazo suyo con Barreiro, tras haberle ordenado que el trabajo de campo del barómetro con intención de voto de julio se hiciera en la segunda quincena del mes en vez de en la primera. «Usted misma recibió información de esta portavoz sobre lo que ha aparecido en la prensa, usted misma la recibió verbal y por escrito, usted y todos los portavoces de la Cámara».

Con estas palabras quiso hacer referencia los contactos que estableció el secretario de Estado de Asuntos Constitucionales, José Luis de Francisco, con todos

los portavoces parlamentarios, sobre el cambio de las fechas en la encuesta del CIS del pasado mes de julio.

DISTINTA VERSIÓN. Sin embargo, tras la polémica dentro del hemiciclo, Soraya Sáenz de Santamaría hizo unas declaraciones a los periodistas en los pasillos del Congreso para dejar claro que cuando De Francisco habló con ella fue para «dar por hecho» el cambio de fechas, de manera que no se trató de una consulta a su grupo parlamentario.

Además, le recordó que tras la incorporación de Barreiro a la Presidencia del CIS en 2008 este centro había trasladado de la segunda a la primera quincena de

cada mes el trabajo de campo de sus barómetros y le apuntó que el cambio de fechas en la encuesta de julio se hacía bajo la exclusiva responsabilidad del Gobierno.

Sáenz de Santamaría, quien afirmó no haber recibido ninguna comunicación oficial escrita al respecto, atribuyó el relevo de Barreiro a «desavenencias» con la vicepresidenta. En esta línea, interpretó que el Gobierno quería hacer la encuesta a finales de julio para distanciarla todo lo posible de las medidas de ajuste que el Ejecutivo había aprobado en el mes de mayo.

Horas más tarde, la vicepresidenta presidió en el Palacio de la Moncloa la toma de posesión del nuevo presidente del CIS, Ramón Ramos, y aprovechó para garantizar la transparencia y autonomía de esta institución. De la Vega agradeció la labor de la hasta ahora presidenta del organismo, Belén Barreiro -presente en el acto-, y comenzó su intervención señalando que «alguien dijo que la luz es el mejor purificador» y que la misión del CIS no era otra que la de arrojar luz.

Unas palabras que pueden parecer extrañas teniendo en cuenta que la vicepresidenta pudo cesar a Barreiro por tratar de cumplir su trabajo. Un error muy grave.

► PRIMARIAS

Antoni Asunción denuncia un 'puchero' tras ser invalidada su candidatura

EFE / MADRID

El ex ministro del Interior y aspirante a disputar a Jorge Alarte la candidatura a la presidencia de la *Generalitat* por el PSPV, Antoni Asunción, mostró ayer su temor a que se hayan abierto los sobres con sus avales sin su presencia o la de sus representantes, lo que le llevaría a pensar que se ha producido un *puchero*. «Si eso es así», aseguró que impugnará el proceso para que se repita.

El nuevo rebelde dentro del PSOE -Tomás Gómez abrió la veda-, que calificó el proceso como una *carrera de obstáculos*, no cree que la Comisión de Garantías del PSPV «se haya atrevido» a llevar a cabo la comprobación con la ausencia de miembros de su equipo como testigos y, de la misma manera, lamentó que algo «que debería ser amigable y facilitar un proceso de democracia interno, se convierta en un proceso que únicamente trae desprestigio al partido».

Y es que la candidatura de Asunción entregó el martes por la noche los avales a la comisión nacional de garantías electorales del PSPV para que se iniciara el recuento pero, ante «discrepancias» y la «falta de garantías» en el método de comprobación de las firmas, el ex ministro aseguró que sus representantes se marcharon «quedando a la espera de que les llamen». Además, «no se puede iniciar el recuento sin nosotros. Está en las normas», afirmó.

«Podría haber alguno que otro, pero 200 es una barbaridad», indicó el ex ministro, que se ha convertido en un problema para Ferraz.



El ex ministro Antoni Asunción.

Sáenz de Santamaría: «La ha cesado porque les dice a ustedes lo que no quieren escuchar»

ESTRASBURGO

Una eurodiputada acude al Parlamento con su bebé ■ La eurodiputada italiana Licia Ronzulli recibió los aplausos de sus compañeros en el Parlamento Europeo al acudir a votar con su bebé recién nacido en brazos, un gesto que quiso convertir en un «símbolo» de las dificultades que afrontan las mujeres para conciliar su vida laboral con la familiar.



LA CIFRA

18.000

Son las lesiones oculares sufren cada año los niños en España al practicar algún deporte, muchas de las cuales podrían evitarse con el uso adecuado de protecciones como gafas o cascos específicos.



Un joven se planta ante un toro embolado en una de las fiestas populares que abundan en las poblaciones de la zona del Ebro.

‘Correbous’ sí, toros no

Dos meses después de vetar la Fiesta Nacional en Cataluña el ‘Parlament’ blindó con una normativa aprobada por mayoría estos tradicionales y polémicos festejos con astados

• Entre las contradictorias medidas que contempla la nueva ley, destaca la que obliga a los organizadores de los actos a no maltratar a los animales que participan en los mismos.

EFE / BARCELONA

El Parlamento catalán aprobó ayer una proposición de ley que blindó en Cataluña los festejos taurinos que no acaban con la muerte del animal, conocidos como *correbous*, casi dos meses después de acordar la prohibición de las corridas de toros en esta Comunidad a partir de 2012.

La regulación por ley de los requisitos que deben cumplir estos espectáculos salió adelante con 114 votos a favor, 14 en contra y 5 abstenciones, aunque la atención del debate se situó en la diferencia de trato que se da a ambos espectáculos.

Los partidos que forman el *Govern* defendieron posturas diferentes, ya que el PSC volvió a dar libertad de voto, ERC votó a favor e ICV-EUiA en contra, mientras que CiU y PPC respaldaron la propuesta y Ciudadans se abstuvo.

A pesar de que mantienen posturas antagónicas, los ecosocialistas, por una parte, y el PP catalán y Ciudadans, por otra, coincidieron en censurar especialmente a CiU y a ERC por la diferencia de criterio y de discurso que a su entender mostró en solo dos meses de diferencia. Los representantes de PSC, CiU y ERC, por su parte, argumentaron que las tradiciones, por sí solas, no justificaban su continuidad, y que la normativa aprobada ayer pretendía adaptar esta costumbre a la «sensibilidad ética» actual.

En nombre de ICV, el diputado Daniel Piñol defendió la proposición de «interesada e innecesaria», y denunció que algunos partidos apoyaran ayer esta proposición «para hacerse perdonar por la aprobación de la iniciativa popular sobre los toros».

Como prueba de las contradicciones que apreciaba en ERC y CiU, subrayó que, si bien estos grupos negaron cualquier carga identitaria en el debate sobre las corridas, ayer respaldaron una norma que destaca que los *correbous* son un «acontecimiento extraordinario, propio de las raíces más profundas de Cataluña».

Por su parte, el diputado del PPC Joan Bertomeu, protaurino, criticó que algunos partidos de-

fendiesen eliminar las corridas y ahora pretendan aparecer como «salvadores de los *correbous*», y deploó que algunos grupos se preocupen por los toros y no por «las 57 criaturas» víctimas de abortos cada día en Cataluña.

«**DOBLE VARA DE MEDIR.**» También generó polémica el presidente de Ciudadans, Albert Rivera, al subrayar que algunos grupos exhibían una «doble vara de medir» simplemente porque piensan en las elecciones catalanas, y citó al fallecido José Antonio Labordeta para comentar que la inoportunidad de esta ley se merecería su expresión de *A la mierda*.

Tanto el diputado de CiU Francesc Sancho como la diputada Núria Ventura (PSC) evitaron entrar en comparaciones con el debate sobre las corridas de toros, mientras que la representante de ERC, Marta Cid, destacó que los *correbous* no son un negocio y que no implican la muerte del toro.

Sancho lamentó el «tremendismo» del PPC al mencionar el aborto, mientras que la diputada socialista se limitó a comentar que estos festejos, «que son un símbolo de identidad» en el sur de Tarragona, se deben adaptar a las «nuevas rea-

lidades», y criticó que se trate de «asesinos» a quienes los defienden.

La proposición solo permite los *correbous* en las poblaciones con tradición en estos espectáculos, que son 36 en toda Cataluña, 26 de ellas situadas en las tierras del Ebro y, a diferencia del código de buenas prácticas que se usaba como referencia actualmente, será de obligado cumplimiento.

En la exposición de motivos de la proposición, se asegura que la normativa busca, además de garantizar la seguridad de las personas en estas actividades, la «protección» de los propios festejos y del animal que participa en ellos.

La ley precisa que el organizador de cualquier acto de este tipo (ya sea el toro ensogado, el embolado o festejos en una plaza o en la calle) deberá comprometerse por escrito a que «los animales no serán maltratados», y que un veterinario inspeccionará a los toros antes y después del espectáculo, para determinar si han sufrido algún daño.

Aunque «no es preceptivo el sacrificio del animal», si éste se ha de sacrificar, «hay que hacerlo en un matadero debidamente autorizado», dice la norma aprobada, que también contempla sanciones para los infractores.

BREVES

MEDIO AMBIENTE

Reclaman el uso de munición sin plomo en la caza

■ Científicos del CSIC han pedido que se adopten las medidas necesarias que promuevan el uso de munición sin plomo para la caza, fabricada con materiales no tóxicos, ante la «seria amenaza» que para humanos y fauna salvaje supone su uso, muy extendido en toda Europa. «Este metal -destacan- sigue poniendo en peligro a especies salvajes, algunas en peligro de extinción, que ingieren los perdigones utilizados por los cazadores. La contaminación puede afectar también, a través del consumo de carne de caza, a la salud humana».

COOPERACIÓN

La Fundación Vicente Ferrer extendería su acción con el Nobel

■ El director de la Fundación Vicente Ferrer, Jordi Folgado, asegura que la concesión del Nobel de la Paz a esta entidad permitiría «extrapolar» el sistema de trabajo desarrollado por la fundación a otros continentes para que «vean que erradicar la pobreza más profunda ha dejado de ser una utopía». El sobrino del fallecido Vicente Ferrer se pronunció ayer así en la presentación de la exposición gráfica *Transformando el desierto en vida: Ecología para el desarrollo en la Fundación Vicente Ferrer*, junto al *conseller* de Solidaridad y Ciudadanía, Rafael Blasco.

LITERATURA

Una novela sobre un velatorio gana el Premio Café Gijón

■ El economista y escritor malagueño Antonio Montes ganó ayer el Premio de Novela Café Gijón, dotado con 30.000 euros, con *El grito*, una obra que transcurre en un velatorio de un pueblo pequeño y en la que el autor demuestra su capacidad para crear «una rica galería de personajes».

TEATRO

Preparan un musical con canciones de Joaquín Sabina

■ El cineasta David Serrano, director de *Días de fútbol* o *Una hora más en Canarias* y autor de los libretos para *El otro lado de la cama* y *Los dos lados de la cama*, prepara en la actualidad un musical para teatro con canciones del cantautor Joaquín Sabina.



TEMPORAL

Tres millones de personas, afectadas por graves inundaciones en la India ■ Más de tres millones de personas en el norte de la India se han visto afectadas por las inundaciones que en los últimos días han destruido casas y dañado cultivos. Mientras, las autoridades aumentan sus esfuerzos para contener los numerosos daños.

LA FRASE

«Rumanía siempre defenderá el derecho de los gitanos a moverse libremente por Europa»

TRAIAN BASESCU
PRESIDENTE RUMANÍA

Sarkozy saca la 'artillería' tras el rapto de ocho franceses en Nigeria

El presidente galo despliega tropas en el país africano para tratar de hallar con vida a cinco trabajadores secuestrados por Al Qaeda y a otros tres que están en manos desconocidas

• Cientos de agentes intensifican la vigilancia en las principales ciudades del país, que se encuentra desde hace una semana en alerta máxima por peligro de atentado.

AGENCIAS / PARÍS

Francia no consentirá que la red Al Qaeda siga secuestrando a ciudadanos fuera de sus fronteras ni tenga amedrentado al país con amenazas terroristas continuas. Por esto, el Ejecutivo de Nicolás Sarkozy ha empezado a sacar la artillería pesada.

La posición del Gobierno se ha intensificado tras conocerse el nuevo secuestro, ayer, de tres ciudadanos galos capturados por personas desconocidas, después un ataque a una embarcación en un campo petrolero en aguas de Nigeria. El grupo naviero Bourbon, al que pertenece el barco atacado, ha precisado que, por el momento, ningún grupo terrorista ha reivindicado la acción, sin embargo, todo apunta a la organización liderada internacionalmente por Osama Bin Laden.

El secuestro tuvo lugar durante la madrugada del miércoles en el campo petrolero nigeriano de Ad-dax, en el golfo de Guinea.

El Ministerio galo de Exteriores confirmó el rapto y señaló en un comunicado que está «plenamente movilizado, tanto en París como en Abuja, para lograr la liberación de las víctimas» y, según algunas fuentes, ha desplegado militares en Nigeria para tratar de encontrar a los trabajadores.

Los captores, que atacaron la embarcación en la que había 16 personas, llevaron a cabo el abor-

daje con nocturnidad y a bordo de varias lanchas rápidas, según indicó la empresa.

Nadie resultó herido durante el ataque, agregó la compañía gala, que afirmó que la embarcación asaltada, el Bourbon Alexandre, es un barco auxiliar de petroleros.

El grupo de crisis de la empresa se reunió para evaluar la situación en tiempo real y se movilizó para «obtener la liberación lo antes posible y en condiciones de seguridad», agregó Bourbon, que subrayó que trabaja «en estrecha colaboración con las autoridades francesas y nigerianas».

La retención de estos tres trabajadores ha sido la gota que ha colmado la paciencia del Ejecutivo liderado por Sarkozy, después de que el pasado jueves cinco empleados galos del grupo nuclear Arev, que trabajaban en una explotación minera en el norte de Níger, también fueran secuestrados junto a un asalariado togolés y otro malgache. Dicha acción fue reivindicada por el grupo terrorista Al Qaeda del Magreb Islámico (AQMI), el mismo que el pasado mes de julio ejecutó al cooperante francés Michel Germaneau, tras haberlo raptado semanas antes.

MÁS POLICÍAS. Francia se encuentra actualmente en una situación de alerta ante eventuales ataques terroristas y ha reforzado el despliegue policial en su territorio. Con las últimas acciones contra ciudadanos nacionales fuera de sus fronteras, el Elíseo ha movilizado a todos los agentes para conseguir su liberación. Además, está constantemente en comunicación con el Gobierno nigeriano para tratar de que los secuestrados puedan volver a casa cuanto antes y en perfectas condiciones. Para ello,



El presidente francés, Nicolás Sarkozy. / EFE

Sarkozy no dudará en activar todos los medios del Estado, como ha hecho en ocasiones similares.

El grupo Bourbon ya fue objeto del ataque de un grupo de secuestradores en enero de 2009, también en Nigeria, y en octubre de 2008 en las costas de Camerún.

En ambas situaciones, los rehenes fueron liberados pocos días después del asalto.

Nigeria es uno de los principales productores de petróleo del mundo y donde los ataques a instalaciones de hidrocarburos y trabajadores son frecuentes.

Francia recibe un nuevo tirón de orejas de la UE por la repatriación de gitanos

AGENCIAS / BRUSELAS

Francia recibió ayer un nuevo rapalo de la UE cuando el presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, y la mayor parte de los grupos del Parlamento apoyaron el examen por presunta discriminación contra los gitanos rumanos y búlgaros repatriados del país en los últimos meses, que lleva a cabo la Comisión Europea.

La presunta vulneración de valores de la UE y sus libertades fundamentales por parte del Elíseo en el asunto de los gitanos centró buena parte de las intervenciones en el debate en el que la Eurocámara analizó la última cumbre de jefes de Estado y de Gobierno.

«La prohibición en todas las formas de discriminación basada en nacionalidad o etnia es uno los

principios fundadores de la UE», afirmó rotundo ante la Eurocámara el presidente del Consejo.

Mientras, desde España, el presidente Zapatero salió en defensa de su homólogo galo y señaló que las expulsiones de inmigrantes en situación irregular llevadas a cabo desde el Elíseo no se han realizado por su «origen étnico».

Según el mandatario, Sarkozy

comentó la semana pasada a sus homólogos europeos «su política de deportación y algunos eran gitanos y otros no lo eran».

La explicación no le ha servido de nada al Parlamento rumano, que ayer firmó una declaración en la que critica a París por el trato a ciudadanos nacionales de etnia gitana, cuya expulsión considera una «discriminación».

► INFORME DE LA ONU

El Ejército israelí violó los derechos humanos en el ataque contra la flota de Hamas

EFE / GINEBRA

El asalto del Ejército israelí contra la flota de Hamas que la pasada primavera trataba de romper el bloqueo de Gaza, y en el que murieron nueve activistas turcos, fue «desproporcionado» y de una «increíble e innecesaria violencia», según el informe difundido ayer por la misión de investigación del Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas.

«El ataque conllevó un nivel inaceptable de brutalidad, una conducta que no puede ser justificada sobre bases de seguridad u otras», señala el texto, publicado anoche en la página web del Consejo.

Para el grupo que ha investigado los hechos, «la acción constituyó una grave violación de las leyes de derechos humanos y la ley humanitaria internacional».

«La misión ha llegado a la firme conclusión de que el 31 de mayo existía una crisis humanitaria en Gaza. La carga de las pruebas provenientes de fuentes impecables es tan abrumadora que no se puede tener una opinión diferente, y una de las conclusiones que se derivan de ello es que el bloqueo de Gaza es totalmente ilegal», afirman en el documento los investigadores.

PREMEDITADO. El informe de los tres expertos nombrados por el Consejo de Derechos Humanos asegura que «en el tiempo transcurrido no ha habido tiempo de compilar una lista total de los abusos cometidos por los soldados israelíes, pero hay claras pruebas para apoyar acusaciones contra «asesinatos premeditados, torturas o tratos inhumanos, o causar a propósito gran sufrimiento o heridas graves».

También considera que el Gobierno de Tel Aviv cometió violaciones de las leyes internacionales contra «el derecho a la vida, torturas y otros tratos crueles o degradantes, contra el derecho a la libertad, delitos de arresto arbitrario, y en contra el derecho de los detenidos a ser tratados con humanidad y respeto».

Además, afirman que los perpetradores de estos crímenes «no podrán ser identificados sin la asistencia de las autoridades israelíes», por lo que piden su cooperación.

Un millar de atletas participarán en la Marcha Madrid-Segovia por el Camino de Santiago. PÁGINA 33



La presentación de la Marcha tuvo lugar ayer en el Ayuntamiento.

BALONCESTO. La Delegación Provincial estrena su nueva página web. PÁGINA 34

DUATLÓN. Primera victoria de Sara Martín con el Duatlón Palazuelos en el Festibike. PÁGINA 35

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Mariano González: "Esta clase de lesiones hay que tomárselas con tranquilidad"

El gimnástico podría reincorporarse al grupo la próxima semana, si continúa con el buen ritmo de recuperación de su dolencia de espalda



El Trofeo San Luis de La Granja fue el último partido que disputó el gimnástico Mariano antes de su lesión. / JUAN MARTÍN

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Cuatro partidos de Liga ya son demasiados sin jugar, aunque ante la desdicha de las lesiones a un futbolista solamente le queda la paciencia como aliada. Aún queda mucha temporada por delante, pero a Mariano se le está haciendo eterna la recuperación de una dolencia en la espalda que le está trayendo por la calle de la amargura, sobre todo por no poder echar una mano a su Gimnás-

tica Segoviana en medio de una situación tan complicada como la que está pasando, en la que todavía no ha ganado ninguno de los cuatro encuentros disputados.

El delantero azulgrana visitó ayer por la mañana al médico, del que recibió buenas noticias, ya que la evolución de su recuperación es positiva y, continuando con el plan establecido, podría reincorporarse al grupo la semana que viene.

Pero Mariano es cauto a la hora de marcarse un plazo para volver a jugar y dejar atrás su dolencia, una protrusión discal entre la vértebra lumbar 3 y la 4 que le está pinzando el nervio ciático, por lo que el dolor es patente hasta en las actividades normales del día a día.

Gracias al pilates, a su atención por evitar movimientos bruscos y a la excelente labor del fisioterapeuta del equipo, el jugador segoviano va por muy buen camino en su recuperación, para la que "la paciencia es fundamental, ya que los médicos me aconsejan que no me precipite, porque esta clase de lesiones de espalda son complicadas y, si hay

prisas, puede ser peor. Por eso tengo que tomármelo con tranquilidad, no vaya a recaer", confiesa Mariano.

RECAÍDA. Y es que el delantero no quiere volver a vivir "lo que me pasó hace dos semanas, cuando me encontraba bien y me metí otra vez con el equipo, pero volví a hacerme daño y tuve que empezar de cero con la recuperación".

Por ello, el '7' de la Segoviana espera con calma que llegue el día de su regreso a los terrenos de juego. Mientras tanto, sigue muy pendiente de su equipo, al que los resultados no están acompañan-

do, pero que está "muy motivado para sacar esto adelante, aunque nos falta sumar esa primera victoria que tiene que llegar el próximo domingo".

"Ahora, con dos puntos de doce posibles, parece que hemos perdido la confianza que teníamos en pretemporada, pero mantenemos la calidad y poco a poco tenemos que ascender", destaca el delantero, comentando también la lástima de contar con tantas lesiones en este inicio de campaña, si bien para Mariano "esto no es excusa, porque somos muchos en plantilla y todos estamos aquí para remar en la misma dirección", concluye.

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



DOMINGO
26 Sep
12,00 h

EN DIRECTO POR MARCA TV

CAJA SEGOVIA F.S.

PLAYAS CASTELLON



HÍPICA

CAMPEONATO DE ESPAÑA ANCADES

Excelente actuación de los potros de 2 y 3 años en los Saltos del Concurso Morfológico

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La final de Ancades 2010 continuó ayer con una sobresaliente actuación de los potros de 2 y 3 años, en la modalidad de Saltos dentro del Concurso Morfológico, volviendo a causar una gran sensación a los jueces de la prueba, no sólo por sus orígenes, sino también por sus condiciones físicas. El excelente estado en el que se encuentra el callejón facilitó al máximo las evoluciones de los potros, que se encontraron muy cómodos durante toda la jornada.

La competición arrancó a las diez de la mañana, con buenas condiciones climáticas que favorecieron el espectáculo en el Centro Ecuéstre de Castilla y León.

Los primeros en saltar a la arena fueron los potros de dos años, que

encandilaron a los jueces con sus maniobras. En el turno vespertino, los potros de tres años fueron apareciendo en el callejón para demostrar sus cualidades ante la atenta y experta mirada de los jueces, que no perdieron detalle, para establecer el ranking de cara a la final del próximo viernes, donde estarán los mejores ejemplares de las dos primeras sesiones del Morfológico.

PUNTUACIÓN. Una vez concluida esta segunda fase del Concurso Morfológico, los jueces establecerán la puntuación de los caballos que pelearán el viernes por el título absoluto, el galardón que acreditará al mejor potro de cuantos han tomado parte en la final de Ancades 2010.

Al margen del Concurso Morfológico, el Centro Ecuéstre recibió a los caballos de cuatro años en adelante, que tomarán parte en los Criteriums Trofeo Ancades, el Campeonato de España de Caballos Nacionales Trofeo Volvo, el Campeonato de España de Yeguas Trofeo El Corte Inglés y el Gran Premio Ribera del Duero Memorial José Luis Martín 'Pirulo'.

La jornada de ayer ha servido para que los caballos realicen la primera toma de contacto con la pista y comiencen a familiarizarse con las instalaciones del Centro Ecuéstre, aunque algunos de ellos ya conocen el tacto y las condiciones de la arena, ya que han competido en alguna ocasión en Segovia.

ATLETISMO

MARCHAS



Momento de la presentación de ayer de la Marcha Madrid-Segovia por el Camino de Santiago. / LEANDRO VALDEZ

Mil atletas participarán en la Marcha Madrid-Segovia por el Camino de Santiago

La cita se celebra durante los días 2 y 3 de octubre, con un recorrido de 104 kilómetros que se debe completar en menos de 24 horas

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Un millar de corredores participarán en la primera edición de la Marcha 'Madrid-Segovia por el Camino de Santiago', que se desarrollará los días 2 y 3 de octubre. Una prueba de ultrafondo con un recorrido de 104 kilómetros, que los participantes deberán completar en menos de 24 horas.

La Marcha fue presentada ayer por los concejales del Ayuntamiento de Segovia, de Deportes, Javier Arranz y de Patrimonio Municipal, Eva Martín; y por los miembros del comité organizador, encabezado por su presidente, Manuel Solana Cortés y el director técnico de la prueba, Francisco Sánchez Rico.

La Marcha-Carrera Madrid-Segovia por el Camino de Santiago sigue el trazado del Camino de Santiago, recuperado y señalizado por la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid, en la década de los noventa del siglo pasado y que fue dado a conocer en 1997, con la publicación de la primera edición de la Guía 'Camino de Madrid a Santiago de Compostela'. Se recorrerán las primeras jornadas de este camino, que para un peregrino se prevén en tres o cuatro etapas, pero que los participantes deberán completar en menos de 24 horas.

Arranz comentó que está previsto que el primer corredor llegue a Segovia sobre las ocho de la tarde del sábado 2 de octubre, tras diez horas de travesía. El cierre de la marcha será a las 10:00 horas del día 3 de octubre, y la zona de meta se situará a los pies del Acueducto. Gracias a la colaboración del Insti-

tuto Municipal de Deportes, los participantes podrán descansar y darse una ducha a su llegada en el pabellón Enrique Serichol, en la capital segoviana, reservado para la ocasión.

CIUDADES EMBLEMÁTICAS. El director técnico de la prueba, Francisco Sánchez, indicó que la Marcha tiene, entre otros objetivos, dar a conocer el Camino de Santiago desde Madrid, la promoción deportiva, el fomento del turismo en las localidades por donde pasará la Marcha-Carrera y dar la oportunidad a los amantes del ultrafondo de participar en una prueba con salida

Está previsto que el primer ultrafondista llegue a los pies del Acueducto tras diez horas de travesía

y llegada en dos ciudades emblemáticas.

Sánchez comentó que el 90% de los participantes comenzarán la prueba corriendo, aunque después realizarán la mayor parte de la marcha caminando, en el objetivo final de llegar a Segovia. Indicó que ha habido cinco marchas de entrenamiento previas, con recorridos distintos en lo que será el itinerario de la carrera, que comenzó con una ruta de 16 kilómetros y finalizó con una de 34 kilómetros entre Colmenar Viejo y Manzanares el Real.

La salida neutralizada de los corredores se producirá en la Plaza

de Castilla de Madrid. Los participantes serán escoltados hasta la salida cronometrada, que se producirá en el barrio de Fuencarral.

Entre otros lugares los participantes recorrerán las localidades madrileñas de Tres Cantos, Colmenar Viejo, Manzanares el Real, Becerril, Mataelpino, Navacerrada y Cercedilla y, ya en la provincia de Segovia, los núcleos de Valsaín y del Real Sitio de San Ildefonso-La Granja, para alcanzar la meta en la Plaza del Azoguejo, a los pies del Acueducto.

INSCRIPCIÓN. En la prueba están inscritos 850 participantes, aunque finalmente superarán el millar, teniendo en cuenta las plazas reservadas para la organización, las asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Segovia y Madrid, del Ayuntamiento de Segovia y de Vías Pecuarias de la Comunidad de Madrid, institución que ha facilitado que la inscripción para la prueba sea gratuita.

De los 850 inscritos, 806 son españoles, procedentes de todas las Comunidades Autónomas, salvo de Ceuta y Melilla, y 44 del resto del mundo. De los corredores españoles, 652 son madrileños, 26 segovianos y 39 del resto de provincias españolas. El 20 por ciento de los inscritos son mujeres (un total de 168), lo que supone "un éxito total para una prueba de ultrafondo", indicó Sánchez.

Todos los interesados en conocer la prueba pueden encontrar completa información en la página web www.madrid-segovia.com.

sorteosms adelantado

espectáculo + cena

Gana 1 invitación para dos personas para asistir a
al Ciclo Veladas Musicales

PEPIN TRE (Canta-humor)
Sábado 25 de septiembre
CENA CON ESPECTÁCULO



SANTANA HOTEL
adelantado SANTANA al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una invitación para dos personas)

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: jueves 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Playas de Castellón
Domingo 26 de septiembre • 12:00 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - C. D. Almazán
Domingo 26 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

CICLISMO

ESCUELAS

Cuarenta y tres ciclistas tomaron parte en el XXVIII Trofeo Carlos Melero

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El domingo se celebró por el paseo Ezequiel González de Segovia la vigésimo octava edición del Trofeo Carlos Melero, una prueba para categoría de escuelas, que reunió a 43 deportistas procedentes de Segovia y Ávila, con edades entre los seis y los catorce años.

La carrera se inició puntualmente a las 11:00 horas, disputándose un total de cuatro mangas, una por cada subcategoría. Los ganadores de cada una de estas mangas fueron Jakub Stanislaw Cieslisk, de la escuela Navas de Oro Caja Segovia (infantil); Rocío Núñez Noriega, de la escuela Carpintería Martín-Caloco de El Espinar (alevín); Cristian Martín Hernández, de la escuela Saneamientos Ávila (principiante); e Iván Gómez Llorente, de la escuela El ReQue-53x13 de Segovia (preprincipiante).

En total fueron cinco las escuelas ciclistas participantes, cuatro de Segovia y una de Ávila: Cantimpalos-Correo, Carpintería Martín-C. D. Caloco de El Espinar; Navas de Oro-Caja Segovia; El ReQue-53x13 de Segovia; y Saneamientos Ávila.

BUEN TIEMPO. El tiempo agradable que reinó durante la mañana hizo que hubiese una buena asistencia de público. Del mismo



Varios ciclistas del Trofeo Carlos Melero, con sus premios. / EL ADELANTADO

modo, la carrera se desarrolló con normalidad y sin incidencias importantes que reseñar.

El evento contó con el patrocinio del Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, y Semorsec Arenas y Morteros Secos Especiales; y con la organización del Club Ciclista 53x13.

La prueba tuvo la inestimable ayuda de Policía Local y Cruz Ro-

ja, además de los voluntarios y amigos del Club Ciclista 53x13.

El homenajeado Carlos Melero –uno de los más importantes ciclistas segovianos, que militó en el campo profesional entre los años 1973 y 1979– estuvo presente durante la carrera y, además de colaborar como voluntario con la organización, fue quien se encargó del protocolo de la entrega de premios.

MONTAÑISMO

ESCUELAS



Un grupo de niños de la Escuela de Montaña de Segovia del curso pasado. / E.A.

La Escuela de Montaña de Segovia oferta sus últimas plazas para este curso

D.L.P. / SEGOVIA

La Escuela de Montaña de Segovia está a punto de comenzar el nuevo curso 2010/2011, por lo que ya quedan pocas plazas –una veintena– para quien quiera inscribirse en ella.

Esta Escuela ofrece a sus alumnos clases de senderismo con estudio de la fauna y flora, micología, orientación, supervivencia y meteorología, entre otras actividades, como el esquí, la escalada deportiva y los campamentos.

La oferta está dirigida a niños y niñas de entre 8 y 14 años, pero en este curso también se cuenta –como novedad–, con

una Escuela Juvenil, entre 15 y 18 años.

La matrícula es gratuita y la cuota mensual es de 35 euros para el módulo normal y 55 euros para el módulo que incluye la actividad de esquí. Quienes se apunten disfrutarán de salidas a la montaña durante dos sábados o domingos al mes.

Para obtener más información se puede llamar al teléfono 620068820; acudir a la sede del Instituto Municipal de Deportes (situada junto al Mercado de La Albuera); mediante el correo escuela demont@hotmail.com; o en la cuenta de Facebook de la Escuela de Montaña de Segovia.

BALONCESTO

La Delegación Provincial estrena su nueva página web

D.L.P. / SEGOVIA

La Delegación Provincial de Baloncesto de Segovia cuenta con una nueva página web oficial: www.delsegbasket.es.tl.

En ella los internautas podrán seguir la actualidad de este deporte en la capital y la provincia, accediendo a la información mediante diferentes menús. De esta manera se podrá realizar un seguimiento a las noticias que surjan por parte de la Delegación, y que se colgarán en esta web oficial. Asimismo se tendrá acceso a los calendarios, resultados y clasificaciones de las competiciones autonómicas y provinciales.

Por otro lado, existe en esta página un área específica para los entrenadores y otra para árbitros, así como varios enlaces de interés, un foro y una sección de entrevistas.

Para su puesta en marcha han colaborado la Federación de Baloncesto de Castilla y León, el Ayuntamiento de Segovia y Caja Segovia.

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA F.S.

División de Honor TEMPORADA 2010/11

ABONATE A LA MEJOR AFICIÓN

ADULTO (de 21 a 64 años)	110 €
JUBILADO (más de 65 años)	60 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	60 €
INFANTIL (menos de 15 años)	10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com



Antonio Tabanera ganó en Valladolid.

El segoviano Antonio Tabanera Manzanares consiguió el primer puesto en la cuarta edición de la Milla de Valladolid, Trofeo Isaac Viciosa, en la categoría alevín del año 2000. En esta carrera participaron atletas de todas las provincias de Castilla y León. Tabanera pertenece al Club de Atletismo Joaquín Blume y está entrenado por Isaac Sastre. En la categoría absoluta destacó el triunfo de la internacional Mayte Martínez. / FOTO: EL ADELANTADO

DUATLÓN

COMPETICIONES

Primera victoria de Sara Martín con el Duatlón Palazuelos en el Festibike

Kike Mardomingo fue cuarto en una prueba disputada por más de 200 deportistas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Durante el pasado fin de semana se celebró en la localidad madrileña de Las Rozas la feria del ciclismo Festibike, por cuyas instalaciones pasaron más de 60.000 personas. En ella se realizaron gran número de actividades como marchas cicloturistas, maratón BTT, exhibiciones de trial o una prueba de duatlón cross, a la cual estaban invitados por la organización los segovianos Kike Mardomingo y Sara Martín.

La prueba se desarrolló por el Pinar de Las Rozas y consistió en tres sectores. El primero de ellos fueron 5 kilómetros de carrera a pie, para pasar a un segundo de

16 kilómetros de bicicleta de montaña y, acabar con otro sector de carrera a pie de 2,5 kilómetros.

La carrera comenzó a las 17:00 con una temperatura óptima para la práctica del duatlón. En la línea de salida, más de 200 deportistas llegados de toda España.

Respecto al desarrollo de la prueba, hubo dos claros dominadores, el madrileño José Almagro en categoría masculina y Sara Martín en la femenina. Ambos impusieron un fuerte ritmo de salida, dejando a sus rivales sin opciones de lucha por la victoria final.

En el caso de Sara Martín, tuvo un valor añadido ya que su principal adversaria era Yolanda



Los atletas del Duatlón Palazuelos, Sara Martín y Kike Mardomingo. / EL ADELANTADO

Magallón, campeona de España de 2008 y 2009. La segoviana hizo una gran carrera a pie que luego continuó con la bicicleta –a pesar de tener problemas mecánicos– marcando una diferencia final de casi cinco minutos con respecto a Yolanda Magallón.

Por su parte Kike Mardomingo, tras acabar en octava posición el primer segmento de carrera a pie, realizó una gran remontada con la bicicleta de montaña, lo que le permitió luchar por la tercera plaza del podium. Al final, se tuvo que conformar con un meritorio cuar-

to puesto a 20 segundos del tercer lugar.

Así, los tres mejores hombres fueron: 1º José Almagro, 2º Guillermo Bogas y 3º Jacobo Asensio. Y en féminas, 1ª Sara Martín, 2ª Yolanda Magallón y 3ª Queralt Bros Piñol.

NUEVO EQUIPO. Para los segovianos Kike Mardomingo y Sara Martín esta brillante actuación tuvo un sabor muy especial, ya que se trataba de la primera carrera en la que defendían los colores de su nuevo equipo Duatlón Team Pala-

zuelos, que echará a rodar en breve por la geografía española. Estará compuesto íntegramente por corredores de la localidad, como Enrique de Diego y Miguel Gómez.

Después de tres años en el equipo BH Hermans, a los segovianos les ilusionaba mucho acabar su carrera deportiva en un equipo segoviano, intentando hacer de él un referente para este deporte a nivel nacional.

Todo ello gracias al apoyo de las instituciones que han colaborado, y a su director de equipo, Luis Serrano.

26 de septiembre de 2010 a las 18:00

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F. VS C.D. Almazán



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



Villa resuelve un duelo sin brillo

El Sporting de Gij3n apenas tuvo recursos para empatar al Barça, aunque realizó un gran trabajo defensivo

BARCELONA	SPORTING
1	0
Vald3s Alves Puyol (Piqu3, min. 46) Milito Maxwell Busquets Xavi Keita (Pedro, m. 46) Iniesta Bojan (Mascherano, m. 70) Villa	Cu3llar Sastre Bot3a Iv3n Hern3ndez Jos3 3ngel Rivera (Sergio 3lvarez, m. 86) Matabuena (Diego Castro, m. 57) Luis Mor3n Lora Bilic (De las Cuevas, m. 68) Barral

3RBITRO
Paradas Romero (comit3 andaluz). Amonest3 con cartulina amarilla a Rivera, Cu3llar, Matabuena, Bilic, Bot3a, Milito y Piqu3.

GOL
1-0, m. 49: Villa.

J. GIRALDO (EFE) / BARCELONA
Un gol de David Villa le alcanz3 al Barcelona para despachar al Sporting de Gij3n en un partido de ritmo espeso, inc3modo para el conjunto de Guardiola, que no encontr3 su mejor versi3n, falto de la chispa y la velocidad que acredita en sus mejores d3as.

El bloque asturiano, competitivo en defensa aunque in3dito en ataque, no puso en demasiados apuros a los azulgrana, circunstancia que permiti3 al equipo catal3n anotarse una victoria que no pasar3 a la historia.

En ausencia de Messi, Guardiola retoc3 ligeramente su dibujo, con Iniesta por detr3s de Villa y Bojan, dos delanteros puros a los que sin embargo les cost3 asociarse, mezclar y colarse entre la telaraña del rival. No encontraba manera el Barça de filtrarse en el esquema del Sporting, un 4-4-2 cl3sico pero eficaz por la solidaridad de sus jugadores, dedicados a achicar agua con las l3neas muy juntas, ahogando el juego 'cul3' y cerrando los pasillos interiores.



Los jugadores del Barcelona celebran el gol del equipo blaugrana, logrado por Villa. / ALBERTO ESTEVEZ (EFE)

Obligado a reinventarse, porque se encontrará rivales as3 de resguardados uno y otro d3a, el Barça busc3 f3rmulas para anotar el primer tanto y dejar la ansiedad para m3s tarde. Se abrieron Villa y Bojan a los extremos, busc3 Iniesta la posici3n de falso delantero centro, se movieron por fuera y por dentro, se incorpor3 Alves, pero el

bal3n no flu3a como acostumbra en el Camp Nou.

Con el paso del tiempo, el Sporting empez3 a sentirse m3s c3modo. Alcanzar el descanso a cero fue un pequeño triunfo para el equipo de Preciado, m3s preocupado por anular al rival que por generar f3tbol, el patr3n habitual de los equipos que visitan el Camp Nou.

Guardiola no tard3 en mover las piezas. En el descanso prescind3 de Keita, diluido entre las l3neas de presi3n del Sporting, intrascendente, para devolver a Iniesta a la medular y colocar a Pedro como extremo derecho. El Barça perdi3 m3sculo, pero gan3 velocidad y capacidad de asociaci3n. Sigui3 agitando el 3rbol el bloque azulgrana

y la fruta cay3 a los cuatro minutos de la reanudaci3n. Villa explot3 el hueco entre el central y el lateral, Alves ley3 el desmarque y el 'Guaj3', fiel a su costumbre, marc3 contra su Sporting. Fin a una racha de 140 minutos sin marcar en Liga en el Camp Nou, fin a la ansiedad del 'Guaj3' Villa por reencontrarse con el gol. El delantero firm3 su quinto gol ante su ex equipo en su quinto enfrentamiento.

Con el viento a favor, aliviado por el marcador, el Barcelona se sacudi3 la presi3n. Futbol3sticamente, su juego apenas cambi3. El ritmo sigui3 siendo lento, con m3s posesi3n que profundidad, pero emocionalmente, el equipo que dirige Pep Guardiola ten3a el partido ganado.

El Sporting busc3 el empate, m3s desde el banquillo que desde el campo. Diego Castro y De las Cuevas entraron al campo para buscar diagonales, de fuera hacia dentro, pero el Barça gobern3 el partido con autoridad.

Guardiola intent3 cerrar el partido colocando a Mascherano como antidoto a la nueva apuesta de Preciado. Busquets gan3 unos metros, Iniesta regres3 al extremo, pero el gui3n del partido, demasiado plano, apenas cambi3.

Pese a lo ajustado del resultado, el Barça alcanz3 el tramo final con calma, merodeando el 3rea de Cu3llar. El Sporting no tuvo recursos para empatar hasta los dos 3ltimos minutos, cuando se estir3. Dispuso incluso de una falta peligrosa, pero la desperdici3. Al menos, firm3 la derrota tras un extraordinario ejercicio defensivo que le reforzar3 de aqu3 en adelante. En un duelo sin lustre, acab3 por imponerse la l3gica.

Otro resultado
Valencia 1 1 At. Madrid

El H3rcules agudiza la crisis del Real Zaragoza

El equipo aragon3s tan solo suma dos puntos de los 12 posibles

ZARAGOZA	H3RCULES
0	0

ZARAGOZA: Leo Franco; Diogo, Jarosik, Contini, Obradovic; Gabi, Kevin Lacruz; Lafita (Braulio, min. 86), Ander Herrera, Bertolo (Boutahar, min. 83); y Sinama Pongolle (Marco P3rez, min. 77).
H3RCULES: Calatayud; Cort3s, Abraham Paz, Pamar3t, Peña; Fritzler, Abel Aguilar; Rufete (Kiko Femenia, min.74), Tote (Tiago Gomes, min. 66), Drenthe (Sendoa, min. 83); y Trezeguet.

3RBITRO
Iglesias Villanueva, del C. Gallego. Amonest3 a Obradovic, Ander Herrera, Kevin Lacruz y Lafita, del Real Zaragoza, y Abraham Paz, Tiago Gomes y Fritzler, del H3rcules.

EFE / ZARAGOZA
El H3rcules arranc3 un punto del estadio de La Romareda y agudiz3

la crisis del Real Zaragoza, que tras cuatro jornadas de Liga suma dos puntos de 12 posibles sin conocer todav3a la victoria, aunque en esta ocasi3n mejor3 el rendimiento de partidos precedentes, pero le falt3 el gol. El conjunto maño tuvo sobradas ocasiones para haber marcado, pero su nulo acierto en el remate a puerta, en unas, y las buenas intervenciones del meta visitante, en otras, lo impidieron.

El t3cnico zaragocista, Jos3 Aurelio Gay, se hab3a quejado de la actitud de sus hombres y eso influy3 en la temperamental salida del Real Zaragoza que, en apenas 10 minutos, hab3a disparado ya tres veces a puerta, dos de ellas

que bien pod3an haber acabado en gol de no ser por las providenciales intervenciones del meta del conjunto alicantino Juan Jes3s Calatayud. El cancerbero herculano estuvo magistral.

Los locales pecaron de individualismo en unas ocasiones y de demasiado juego directo en otras, y tan solo 3ngel Lafita, por la banda derecha, parec3a capaz de hacer algo diferente al resto.

Tras el descanso, el equipo aragon3s volvi3 a salir con gran intensidad que, en esta ocasi3n, el H3rcules no acert3 a cortar y el choque fue de lado a lado con el equipo local nuevamente negado con el gol, pero tambi3n con opciones claras para su rival.

ALMER3A	LEVANTE
0	1

ALMER3A: Diego Alves; Michel, Carlos Garc3a, Santi Acasiete, Juanma Ortiz; Fab3an Vargas (Corona, m. 70), Bernardello, Valeri; Piatti, Crusat, y Goitom (Kalu Uche, m. 60).
LEVANTE: Reina; Javi Venta, Nano, Ballesteros, Del Horno; Valdo (Xisco Nadal, m. 68), Sergio, Xavi Torres, Xisco Muñoz; Rub3n (Pallard3, m. 64) y Rafa Jord3 (Caicedo, m. 82).

3RBITRO
Turi3nzo 3lvarez, (castellano-le3nes). Amonest3 a los locales Fab3an Vargas, Valeri, Crusat y Piatti y a los visitantes Del Horno y Xavi Torres.

GOL
0-1, m. 38: Sergio.

EFE / ALMER3A
El Almer3a volvi3 a perder, esta vez

El Almer3a merece mejor suerte ante un efectivo Levante

frente al Levante, y pisa los puestos de descenso por vez primera desde que milita en Primera. El equipo almeriense no mereci3 perder porque el equipo de Lillo fue dueño del bal3n, pero no supo c3mo usarlo. Mucho control, pero los fallos puntuales certificaron la segunda derrota en cuatro partidos. El Levante no fue demasiado mejor, pero s3 supo hacer valer sus aproximaciones. Y en una que no fue clara, Sergio di3 a su escuadra los tres primeros puntos del torneo liguero.

El partido tuvo en el Almer3a al gran dominador del juego, pero le falt3 rematar la faena, tener la 'maldad' que han tenido sus rivales para 'matar' el partido.

Examen del Sevilla en casa

Los de Álvarez reciben al Racing con la intención de reencontrarse con el gol y el triunfo

EFE / SEVILLA

El Sevilla recibe la visita del Racing de Santander con una meta doble. Por un lado, reencontrarse con el gol y por otro, con la victoria en su casa, en el Ramón Sánchez Pizjuán, ya que ha cosechado un pobre empate ante el Deportivo de la Coruña (0-0) en Liga y ha sufrido una derrota ante el PSG (0-1) en la Liga Europa. El conjunto hispalense espera recuperar sus buenas sensaciones y repetir el triunfo de la pasada jornada ante el Málaga (1-2), que permitió que la tranquilidad se instalase de nuevo en el banquillo que maneja el técnico Antonio Álvarez.

Ambas escuadras llegarán con la moral alta después de que el conjunto cántabro lograra su primera victoria liguera la pasada jornada tras superar al Zaragoza (2-0), aunque la historia no le sonríe en sus enfrentamientos en tierras andaluzas. De hecho, el Sevilla ha logrado 22 victorias en los 34 partidos disputados entre ambos en su estadio, frente a los cuatro empates y las ocho victorias de los santanderinos.

Para seguir la histórica senda victoriosa, Álvarez ha confeccionado una lista de 18 convocados muy similar a la de la pasada jornada ante el Málaga y con la gran novedad de la incorporación del delantero Frederic Kanouté.

Además, también destaca la



Los jugadores sevillistas esperan repetir hoy esta imagen ante su afición. / EFE

presencia del francés Abdoulay Konko, así como la ausencia de Diego Capel, por lo que el mister podría presentar un once similar al que se enfrentó al Málaga, con alguna variación en ataque.

Con relación a la polémica suscitada por la ausencia de Luis Fa-

biano, el entrenador ha justificado su descarte al afirmar que «el domingo hay también partido y el jueves otro», aunque ha reconocido que el delantero brasileño «puede dar más».

El Racing, por su parte, viaja con la intención de mantener el buen

nivel de juego que ha mostrado en las tres jornadas anteriores, aunque saldó las dos primeras jornadas con sendas derrotas y sin marcar un solo gol, tanto ante el Barcelona como frente al Valencia. El pasado domingo, ya ante un rival más asequible como es el Zaragoza,

za, los verdiblanos pudieron sacar provecho del juego por el que se han decantado desde el pretemporada y logró su primera victoria sin pasar apuros.

Frente al Sevilla, al jugar entre semana, es previsible que Portugal presente algún cambio del centro del campo hacia adelante, manteniendo la misma defensa.

Así, como hombres más adelantados jugarán juntos el argentino Ariel Nahuelpan y el sueco Markus Rosenberg; con lo que el cántabro Pedro Munitis pasará a la banda derecha para suplir a Kennedy, ya que el sueco no ha podido entrenar con normalidad debido a una sobrecarga. En el otro flanco continuará Arana, uno de los más destacados en el partido ante el bloque maño, abriéndose un amplio abanico de posibilidades para formar la pareja en el centro del campo. Lo más probable es que repita Alexandros Tziolis para que descanse Gonzalo Colasa, en cuyo caso Mehdi Lacen o Diop acompañarán al griego en la medular. En la zaga Christian y Cisma ocuparán las bandas, con Torrejón y Henrique como centrales, aunque también podría salir el chileno Waldo Ponce.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla: Palop; Konko, Cáceres, Escudé, Dabo; Alfaro, Zokora, Guarente, Cigarini; Perotti y Negredo.

Racing de Santander: Toño; Christian, Henrique, Torrejón, Cisma; Arana, Lacen o Diop, Tziolis, Munitis; Ariel y Rosenberg.

Árbitro, estadio y hora: Ayza Gámez (comité valenciano); Ramón Sánchez Pizjuán, y a las 22:00 horas.

El Villarreal busca ratificar su ascendente línea liguera

El Deportivo de La Coruña intentará acabar con su racha de empates

EFE / CASTELLÓN

Villarreal y Deportivo se miden en El Madrigal con el objetivo de sumar un triunfo que en el caso de los locales les permitiría ratificar su línea ascendente y en el del equipo gallego acabar con su racha de empates.

El conjunto castellonense ganó sus dos últimos choques, uno en casa y otro como visitante, mientras que el Deportivo suma por tablas los tres partidos que lleva en el campeonato.

El envite estará marcado por resultados anteriores, ya que el equipo local se impuso en los tres precedentes más próximos.

Uno de los objetivos del bloque de Juan Carlos Garrido es mante-

ner su consistencia en casa, pues desde su llegada el Villarreal se ha mostrado muy sólido y ha ganado ocho enfrentamientos y perdido uno (ante el Barcelona), en el campo del Madrigal. El técnico ofrecerá la lista de convocados momentos antes del choque.

El Deportivo, mermado por las bajas, intentará romper su cadena de empates en El Madrigal, donde buscará su primera victoria del curso, algo que fuera de casa se le resiste desde el pasado 29 de noviembre ante el Racing de Santander en El Sardinero.

Los blanquiazules afrontan el encuentro reforzados por el segundo tiempo que brindaron a su afición ante el Getafe (2-2), aun-

que también les quedó mal sabor de boca por el primer período, y las tablas del final tras dar la vuelta al 0-1 del descanso. El 'Dépor' debe contrarrestar las bajas de dos titulares frente al Getafe, los centrocampistas Miguel Alfonso Herrero 'Michel' y el uruguayo Jonathan Urretaviscaya 'Urreta'.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Diego López, Ángel, Marchena, Musacchio, Capdevila, Bruno, Senna, Cazorla, Cano, Nilmar y Rossi.

Deportivo: Manu; Laure, Lopo, Colotto, Morel; Juan Rodríguez, Juca; Desmarets, Lassad, Guardado; y Adrián.

Árbitro, estadio y hora: Álvarez Izquierdo (c. catalán); El Madrigal, a las 20.00 horas.

El Getafe procurará mantenerse en los puestos nobles

EFE / MADRID

El Getafe intentará mantenerse en los puestos nobles de la clasificación con una victoria ante el Málaga, que supondría un bálsamo para calmar el mal recuerdo de la actuación arbitral del empate en la pasada jornada de Liga ante el Deportivo (2-2). Las decisiones que tomó el colegiado Muñoz Fernández no sentaron nada bien al cuerpo técnico y a los jugadores. Los dos penaltis, a juicio de la plantilla madrileña, como mínimo, eran dudosos. Por eso, salieron, como aseguró el futbolista Dani Parejo, «cabreados» del campo gallego. Los dos puntos perdidos servirán de acicate para doblegar al Málaga. Una victoria ante los andaluces

colocaría al Getafe en la zona alta de la tabla con dos victorias, un empate y una derrota.

Por su parte, el Málaga, tras la decepción que supuso perder contra el Sevilla, espera reencontrarse hoy con la victoria aunque solo le ha ganado una vez, en la temporada 2008-09 por 1-2.

ALINEACIONES PROBABLES

Getafe: Codina; Miguel Torres, 'Cata', Marcano, Mané; Boateng, Casquero; Arizmendi, Parejo, Manu del Moral; Colunga.

Málaga: Arnau; Gámez, Stardsgaards, Weligton y Mtiliga; Apoño, Fernando y Eliseu; Quincy, Juanmi y Rondón.

Árbitro, estadio y hora: Estrada Fernández (C. catalán); Coliseum Alfonso Pérez, a las 20.00 horas.



SANTANA HOTEL ★★★
Restaurante

Ciclo veladas musicales
PEPIN TRE
(Canta - Humor)

Cena con espectáculo:
30€ por persona
Sábado 25 septiembre



Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santahotel.es

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

|TIEMPO MUERTO|



DIEGO IZCO

Caos

Quienes, por obligación, debemos estar prevenidos, lo entendemos. Y quienes siguen con devoción unos colores, es posible que también. Pero hay una enorme masa de posibles aficionados, aficionados esporádicos y casuales, no aficionados con ganas de ser aficionados que quiere seguir esta caótica Liga y andan muy despistados.

Me topé con uno de esos tipos, amables por definición, de los que siempre te asaltan con una sonrisa y tratan de agradarte con un tema de conversación que controlas -aunque él no lo haga necesariamente-, que me hablaba «del partido de ayer», y me decía que «bien, ¿no?»... No acostumbro a dar respuestas largas, interesadas o pretenidas: sé que su pregunta es mera cortesía, aunque subyace un interés real (superficial, pero real al fin y al cabo) por tener apenas un par de conceptos claros. Todos conocemos a uno de esos. Si no, búsquenlo. Merece la pena codearse con ellos.

Pero ayer cayó en un renuncio. «Por cierto -dijo-, ¿en qué jornada estamos ya?». Y los que nos debemos al asunto, lo tenemos meridianamente claro. Pero hemos asumido el cambio sin dolor, acostumbrados a los desmanes del órgano regulador de una Liga que empieza demasiado tarde, que para demasiado tiempo cuando otras no paran, que comienza y enseguida se detiene para que jueguen las selecciones, que ha instaurado el pestoso partido de los lunes, que este fin de semana abrió la tercera entrega (sábado, domingo y lunes) y el mismo martes ya daba el pistoletazo de salida de la cuarta...

Y ese tipo amable, de curiosidad sincera, mira a su interlocutor como una vaca mira al tren. Se ha hecho un lío. Lo tenía más o menos claro cuando todo este tinglado se dirimía los fines de semana. Pude soltar un displicente «En la cuarta, por supuesto»...

Pero entendí que la Liga es un caos que no tienen por qué entender todos. «Es la cuarta, creo, pero no me hagas mucho caso», le dije cómplice.



El Real Madrid quedó apeado en la primera eliminatoria de la Copa del Rey ante un modesto como el Alcorcón. / EFE

Murcia y Ceuta, premiados

El Real Madrid y el Barcelona tendrán dos rivales asequibles en dieciseisavos de final

AGENCIAS / MADRID

El Barcelona y el Real Madrid se enfrentarán al Ceuta y Real Murcia, respectivamente, en los dieciseisavos de final de la Copa del Rey, según deparó ayer el sorteo celebrado en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas. Estos dos equipos de Segunda División B fueron los afortunados del sorteo que se jugarán el pase a octavos frente al conjunto azulgrana y blanco, los dos considerados 'grandes', dos bloques que aseguran una buena entrada en los estadios modestos y que visitarán Ceuta y Murcia, respectivamente, el próximo 27 de octubre. El primer test finalizará el 10 de noviembre, en el Camp Nou y el Santiago Bernabéu con el enfrentamiento de vuelta.

Para 'merengues' y 'culés', en esta primera participación en el torneo de esta temporada, lo peor serán los largos desplazamientos que tendrán que realizar para disputar los choques de ida.

Otro de los clubes 'premiados'

en el sorteo fue el Real Unión, que jugará frente al vigente campeón copero, el Sevilla, e intentará dar la sorpresa, como hizo, sin ir más lejos, ante el Real Madrid, al igual que el Universidad de Las Palmas, que buscará el pase a octavos contra el vigente subcampeón, el Atlético de Madrid.

La otra escuadra que está disputando la Liga de Campeones, el Valencia, se las verá con el Logroñés, un histórico de Primera División que en las últimas campañas ha militado en Tercera y Segunda División B, y que recibirá en el estadio de Las Gaunas al conjunto dirigido por Unai Emery.

Villarreal y Getafe, ambos como el Atlético y el Sevilla en la Liga Europa, quedaron emparejados con Polideportivo Ejido y Portugalete, este último como único bloque superviviente de Tercera y que deseaba quedar emparejado con uno de los 'grandes' del fútbol español, pero se tuvo que conformar con el 'Euro Geta', con el que

Sorteo de la Copa del Rey



1/16 FINAL

Ida — 27 de octubre

Vuelta — 10 de noviembre

R. Murcia	R. Madrid
R. Unión	Sevilla
Logroñés	Valencia
Ceuta	Barcelona
Poli. Ejido	Villarreal
Universidad	At. Madrid
Portugalete	Getafe
R. Valladolid	Espanyol
R. Betis	R. Zaragoza
Xerez	Levante
Córdoba	Racing
Alcorcón	Athletic
Osasuna	Deportivo
R. Sociedad	Almería
Hércules	Málaga
R. Mallorca	Sporting

Fuente: RFEF

GRAFÍA

quedó encuadrado ayer gracias al bombo copero. El Villarreal, entonces dirigido por el chileno Manuel Pellegrini, ya cayó eliminado en la temporada 2008-2009 ante el Polideportivo Ejido, que encarriló la confrontación en la ida con una goleada por 5-0 en el estadio Santo Domingo. El Alcorcón, que la pasada temporada dio la sorpresa eliminando en esta ronda al conjunto 'merengue', intentará repetir el buen papel realizado la pasada campaña en esta competición frente al Athletic de Bilbao, uno de los 'reyes' de Copa.

El actual líder de la División de Plata, el Betis, jugará contra el Zaragoza, en una eliminatoria que se prevé muy disputada entre dos conjuntos que históricamente se han enfrentado en Primera.

El sorteo, así mismo, deparó cuatro enfrentamientos entre equipos de Primera División, Osasuna-Deportivo, Real Sociedad-Almería, Hércules-Málaga y Mallorca-Sporting de Gijón.

REACCIONES

►EMILIO BUTRAGUEÑO
RELACIONES INSTITUCIONALES DEL REAL MADRID

«Tenemos que estar muy atentos al Murcia. Hay malas experiencias en esta ronda de otros años»

►ANDONI ZUBIZARRETA
DIRECTOR TÉCNICO DEL FC BARCELONA

«Estamos en disposición de poder competir en todos los partidos con la plantilla que tenemos»

►JOSÉ ANTONIO MUÑOZ
PRESIDENTE DEL CEUTA

«Es importante para la ciudad, y a nivel deportivo será una fiesta del fútbol. Nos ha tocado el 'Gordo'»

►JESÚS SAMPER
PRESIDENTE DEL REAL MURCIA

«Confiamos en pasar, pero es difícil eliminar al Real Madrid porque es el número uno del mundo»

TENIS

SORTEO COPA DAVIS

España iniciará la búsqueda de la quinta 'Ensaladera' ante Bélgica

El duelo inaugural se disputará probablemente en Charleroi del 4 al 6 de marzo de 2011

AGENCIAS / BRUSELAS

España iniciará la Copa Davis 2011 a domicilio, ante la recién ascendida Bélgica, en la eliminatoria que tendrá lugar del 4 al 6 del marzo, según deparó ayer el sorteo del cuadro celebrado en Bruselas. La 'Armada' comenzará su andadura jugando como visitante, y casi con toda seguridad en la ciudad de Charleroi.

La selección que dirige Albert Costa, campeona del torneo en 2000, 2004, 2008 y 2009 y líder del ránking mundial, quedó emparejada con el equipo que ocupa actualmente el décimocuarto puesto. Bélgica garantizó su permanencia en el grupo mundial para 2011 al batir el pasado lunes a Australia por 3-2, y tras perder en la primera ronda contra la República Checa por 4-1.

El choque inaugural se disputará «casi con toda seguridad» en la ciudad de Charleroi (Sur de Bélgica), según afirmó a los medios de comunicación el presidente de la federación francófona de tenis, Andre Sterns.

El responsable belga añadió que «sería una sorpresa» que el capitán del combinado nacional eligiese una pista de tierra batida para enfrentarse con el equipo español en general, y con Nadal en particular.

Por su parte, el vicepresidente ejecutivo de la Federación Internacional de Tenis, el español Juan Margets, manifestó que Bélgica «es un equipo fuerte y con una buena estadística», aunque añadió que la 'Armada' es «superior y favorita».

A su juicio, el factor de la elección del tipo de superficie de jue-



Tablero con los resultados del sorteo de la Copa Davis. / JULIEN WARNAND (EFE)

go por parte de los belgas «hará que la competición no sea fácil en absoluto».

Más acostumbrados a las pistas rápidas, Bélgica ha utilizado últimamente a Oliver Rochus (77 del mundo), Steve Darcis (119),

Niels Desin (175) y Ruben Bemelmans (195) para sus compromisos. El capitán es Reginald Williams. El conjunto realizó su mejor actuación en Copa Davis en 1904, cuando fue finalista. En 1999 alcanzó las semifinales.

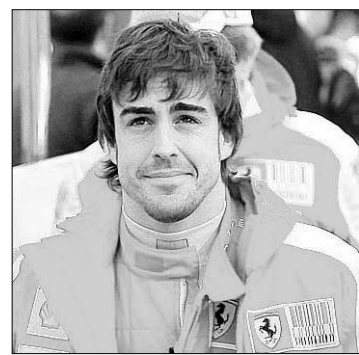
LAS DECLARACIONES

►ALBERT COSTA
CAPITÁN ESPAÑOL

«Será complicado, aunque nuestro potencial es enorme»

Albert Costa, capitán del equipo español de Copa Davis, señaló que el sorteo «ha sido complicado» al referirse al rival, pero agregó que «si todo el equipo está mentalizado, nuestro potencial es enorme». La selección nacional comenzará su andadura viajando a Bélgica, del 4 al 6 de marzo. España y Bélgica se han enfrentado hasta la fecha en tres ocasiones, con balance de 2-1 para el conjunto patrio. En el último duelo, España se impuso por 5-0. «El nivel y calidad de nuestros jugadores es enorme», exclamó Costa que, no obstante, advirtió de que «jugar como visitante siempre pone las cosas más complicadas en una competición como esta en la que necesitas del apoyo del público». Sobre el equipo rival, Costa explicó que son «jugadores siempre peligrosos, y que además cuentan con experiencia en el circuito internacional y, por supuesto, en la Copa Davis».

España y Bélgica se han enfrentado en tres ocasiones, con balance de 2-1 para los pupilos de Costa. En el último duelo entre ambos países, la 'Armada' se impuso por 5-0 en la eliminatoria disputada en 2003 en Sevilla.



Fernando Alonso.

AUTOMOVILISMO

Alonso llega a Singapur confiado de sus opciones

El trazado se ajusta bien al asturiano, que ya hizo podio en 2008 y 2009

AGENCIAS / ROMA

El piloto español Fernando Alonso (Ferrari) aseguró ayer que el

trazado de Singapur, escenario este fin de semana de un nuevo Gran Premio de Fórmula Uno, se

«ajusta bien» a su estilo y que acude con «cierta confianza» después de haber sido primero en 2008 y tercero en 2009 para lograr otro buen resultado que le meta de lleno en la pelea por el título. «Por todo lo que se ha visto en las dos ediciones anteriores celebradas aquí, este trazado se adapta bien a mi estilo de conducción. Dos victorias en dos carreras me hacen llegar con cierta confianza», afirmó.

ALPINISMO

Edurne Pasabán medita dejar su profesión el próximo año

EUROPA PRESS / BARCELONA

La primera alpinista de la historia en coronar los 14 picos de más de 8.000 metros del planeta, Edurne Pasabán, comentó en Barcelona que, tras conseguir este hito está preparando una última ascensión al Everest, techo de la Tierra, aunque a diferencia de la primera ascensión ésta sería sin oxígeno.

Tras conquistar el Shisha Pangma en mayo del 2010 y completar el ciclo iniciado en el Everest nueve años antes, la deportista vasca comentó ayer que solo se plantea subir de nuevo a éste sin oxígeno, en la primavera de 2011, y después dejar cuerdas y piolets para dedicar tiempo a otras facetas de su vida.

«Nunca dejaré de ir a la montaña, aunque lo más probable es que después de esta ascensión haya llegado el momento de pasar página y dedicarme a cuidar las facetas de mi vida que hasta ahora he tenido más olvidadas», manifestó.

CICLISMO

Cancellara confirma su participación en el Mundial

REUTERS / PARÍS

El ciclista suizo Fabian Cancellara confirmó ayer su presencia en el Mundial que se celebrará este mes en Geelong (Australia), según informó el campeón del mundo y olímpico de Pekín 2008 en la prueba contrarreloj. Cancellara, que logró un inusual doblete en las clásicas París-Roubaix y el Tour de Flandes este año, aseguró que después buscará un nuevo equipo, ya que dejará su actual agrupación, el Saxo Bank de Bjarne Riis. «Fabian Cancellara ha confirmado que competirá en el Mundial. Solo después del Mundial buscará un nuevo equipo. Agradece a Bjarne Riis y al conjunto Saxo Bank por los buenos momentos juntos y por sus éxitos», señaló en su web.

52 grados actividades culturales
cuatro campus
investigación de vanguardia
cursos de posgrado
participación en programas de cooperación
programas de movilidad en el extranjero
orientación al estudiante
prácticas en empresas
instalaciones deportivas
bolsas de trabajo
implantación de nuevos grados
actividades formativas
amplia red de bibliotecas y salas de estudio

Universidad de Valladolid CAMPUS DE SEGOVIA

UVa

Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación

Plaza de Trinidad, 3. 921 112 300

Grado en Administración y Dirección de Empresas

Grado en Derecho

Grado en Publicidad y Relaciones Públicas

Grado en Relaciones Laborales y Recursos Humanos

Grado en Turismo

Titulaciones de 2º ciclo

Lic. en Administración y Dirección de Empresas

Lic. en Publicidad y Relaciones Públicas

E.U. de Magisterio

Plaza de Colmenares, 1. 921 112 300

Grado en Educación Infantil

Grado en Educación Primaria

E.U. de Informática

Plaza Santa Eulalia, 9-11. 921 112 300

Grado en Ing. Informática de Servicios y Aplicaciones
Titulación bilingüe español-inglés: Los alumnos podrán elegir parte de las asignaturas ofertadas en inglés.

LA MEJOR ELECCIÓN

www.uva.es



HUELGA GENERAL

Los sindicatos piden a Zapatero que no repita los errores del pasado ■ Los secretarios generales de UGT y CCOO, Cándido Méndez e Ignacio Fernández Toxo, pidieron ayer al presidente del Gobierno que se mire «en el espejo» de Felipe González y José María Aznar para «no tropezar con la misma piedra» y rectifique la reforma laboral.

LA CIFRA

4%

Es el porcentaje de aumento que experimentó la llegada a España de turistas internacionales el pasado mes de agosto, la mayor subida registrada en dicho mes desde el año 2006.

El Gobierno estudia gravar con un 45% de IRPF las rentas más altas

La medida no tendrá un fuerte impacto recaudatorio, según la vicepresidenta económica, ya que el porcentaje de contribuyentes que ganan más de 120.000 euros al año es limitado

• Un estudio alerta de que España debería ahorrar 170.000 de euros anuales hasta 2050 para que los ciudadanos puedan mantener el nivel actual de vida tras su jubilación.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno incluirá en el proyecto de Ley de los Presupuestos Generales del Estado (PGE) para 2011 un nuevo tramo en el IRPF para las rentas a partir de 120.000 ó 130.000 euros, que serán gravadas con un tipo superior al 43%, el actual máximo, y que podría situarse en el 45%, según fuentes de Moncloa.

Tras la última reforma fiscal, aprobada por el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, el IRPF cuenta con cinco tramos: del 24% para las rentas de entre 5.050 y 17.360 euros, del 28% para los ingresos de entre 17.360 y 32.360 euros, del 37% entre 32.360 y 52.360 euros y del 43% para los ingresos a partir de este importe.

El Ejecutivo aprobará mañana el proyecto de Ley de los Presupuestos de 2011 y será entonces cuando dé a conocer todos los detalles del aumento fiscal, dado que todavía está barajando diversas posibilidades. Lo que sí parece claro, según ha reiterado en varias ocasiones la vicepresidenta económica, Elena Salgado, es que la medida no tendrá un fuerte impacto recaudatorio, ya que el porcentaje de contribuyentes del IRPF con rentas superiores a la cifra barajada no es muy cuantioso.



La vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado, antes del comienzo del pleno en el Congreso. / JUANJO MARTÍN (EFE)

La Fundación de las Cajas de Ahorros (Funcas) calcula que si se eleva al 45% el último tramo del IRPF para rentas a partir de 100.000 euros habría una recaudación adicional de 185 millones de euros (el 0,017% del PIB), que disminuye a 104 millones de euros si el tipo se aplica a partir de unos ingresos de 150.000 euros.

Según datos de 2008, el número de declaraciones con rentas superiores a 120.000 euros asciende a 165.638, el 0,9% del total.

Durante la sesión de control en

el Congreso de ayer, la vicepresidenta económica descartó la posibilidad de que el Gobierno incluya modificaciones fiscales «sustantivas» en los Presupuestos del año que viene, aunque no «algún pequeño ajuste». Salgado confía en que las personas con mayor capacidad estén dispuestas a realizar un esfuerzo. «Si les preguntáramos, dirían que sí», señaló.

EN PELIGRO DE EXTINCIÓN. Ante la actual situación de crisis, y según un estudio sobre las pensiones elaborada por Aviva, España

debería ahorrar 170.000 millones de euros anuales durante los próximos 40 años, lo que equivale a un 18% del PIB, para que los ciudadanos mantengan el nivel de vida actual tras la jubilación.

Hasta 2050, 24 millones de personas se jubilarán en el país, lo que representa más de la mitad de la población actual. En este momento, el ahorro en productos financieros de previsión social en España es de 266.203 millones de euros y debería aumentar en 170.000 millones anuales.

El precio de la luz para hogares y pymes se incrementará un 4,8% el 1 de octubre

EFE / MADRID

La tarifa eléctrica de último recurso (TUR), la única que fija el Gobierno central y a la que pueden acogerse más de 20 millones de hogares y pymes, subirá un 4,8% el próximo 1 de octubre, según informó anoche el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio en un comunicado.

El aumento del precio de la luz quedó fijado tras la celebración de la subasta que estableció el coste de la energía para el suministro a tarifa durante el último trimestre del año y de que el Gobierno propusiera mantener el importe de los peajes de acceso.

Las tarifas de acceso remuneran costes regulados del sistema eléctrico, como las primas a las renovables, el transporte o la distribución, y las pagan todos los consumidores de electricidad.

En el caso de la TUR, a la que pueden acogerse usuarios con potencias inferiores o iguales a 10 kilovatios, los peajes constituyen uno de los componentes utilizados para su cálculo, junto a los impuestos y al precio de la energía, que se determina mediante subastas cada cierto tiempo.

En la última subasta, celebrada esta semana, se fijó la tarifa para el producto de carga base en 46,96 euros por megavatio hora (MWh), el 5,48% más, mientras que el producto de carga punta se encareció un 4,99%, 53 euros por MWh. Por ello, fuentes del sector aseguraron antes de conocerse la subida final del Ejecutivo, que la luz podría incrementarse más del 5%.

APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

EURO LINGUA

Language School

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2010-11
PARA NIÑOS Y ADULTOS**

Diploma a la calidad otorgado por la Junta de Castilla y León

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69

E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com HELLEN O'SULLIVAN (Directora)

PRÁCTICAS EN INTERECONOMÍA

Buscamos gente para prácticas en
Intereconomía para el departamento creativo

(Cursando Actualmente 2º Ciclo)



intereconomía

Radio, Tv, Internet
y Publicaciones

Enviar Currículum a:
intereconomiasegovia@intereconomia.com

c/ Escultor Marinas 3, 2ª 40002 Segovia
tfo: 921 44 21 94
Horario a concretar con el alumno

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. Valeriano Aragón Aragón

VDO. DE D^a TERESA SANTOS GOZALO

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 22 de septiembre de 2010

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Milagros y Fernando (†) Aragón Santos; hijo político, Julián Núñez Sacristán; hermanos, Martín, Lucía, Heribe, Francisco (†) y José (†); nietos, Gustavo y Verónica; nietos políticos, Alnara y Jacinto; bisnietos, Uxúe y Fernando; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 18:00 horas, en la iglesia parroquial de Dehesa de Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Dehesa de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

(3)

LA SEÑORA

D^a Esperanza García López

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de septiembre de 2010

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María de los Ángeles, María Esther y José Romera García; hijos políticos, Francisco, Juan-Pedro y María-José; nietos, Iván, Rubén y Marta; biznieto, Gorka; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Incineradora Municipal de Ávila donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Escalona del Prado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	
(SOLO VIERNES LECTIVOS)		

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H
18:00H	18:50H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad, Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IAC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
 publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

TIENDA TODO cien necesita personal. Turnos mañana o tarde. 905445003.

SE NECESITA personal hotel ampliación plantilla. No necesaria experiencia 605464301.

URGEN MOZOS- carretilleros, jornada completa turnos mañana o tarde 647046701.

SE BUSCAN reponedores, cajerías y personal secciones nueva apertura. 905445387.

SE PRECISAN administrativo con conocimientos de contaplus horario mañana 630326744.

TRABAJO EN cruceros de lujo. Buena imagen. Interesados contactar 659438628.

SE BUSCAN manipuladores/manipuladoras. Empresa logística. Jornada 40 horas. 675055186.

SE NECESITA profesor de Lengua, Latín y Filosofía. Incorporación inmediata. Interesados enviar Curriculum a: centrodeestudios@alfaybeta.es

SE NECESITA conductor para repartos. Con experiencia. Carnet C. Llamar al telefono 629804332.

SUBASTAS

SUBASTA EN TRECASCAS.

El próximo 28 de septiembre se subasta en Juzgado de 1ª Instancia Nº 4 de Segovia. Chalet individual a estrenar. De 200 metros construidos. Oportunidad. Interesados llamar al 637.92.56.84

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

HABITACIONES PARA estudiantes. Piso centrado. Calefacción, agua caliente central. 679624354.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carbonero el Mayor. 699091468.

SE ALQUILA DESPACHO PARA OFICINA ZONA FERNÁNDEZ LADREDA 647 47 40 49

VENTAS

LEÑA OLIVO seca. Barata. 670598778.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

JOVENCITA PAOLA. Cuerpo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.

ESTRENA EN Segovia, travesti Melissa. Morenaza. Brasileña. 20 años. 22x5 dotación. Activa, pasiva. Superlechera. 648943461.

SEÑORITAS BRASILEÑAS. Muy cariñosas. Ambiente muy agradable. 672542625. 672569706.

ESTRENA SEGOVIA. Chica Lady. 200 pecho. Viciosa, completa. 608165219. www.milanuncios.com

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

NOVEDAD. CRISTAL, rubia. 130 pecho. Francés natural, griego, besos. 633466045

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712



Hazme vibrar
803 553 652
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



CONTACTOS REALES
803 423 507
 SOLO CHICOS
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT



Tarot de Analía
806 416 468
 902 884 526 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



ONG AIDA
 Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca... y en Segovia.
 Ven a vernos y te contaremos más...
 www.ong-aida.org



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda
 En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...
 Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.
 Departamento de Publicidad
921 43 72 61
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 EL ADELANTADO.com



INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE CASA EN NAVAFRÍA 440 M². ESTRUCTURA DE PIEDRA Y MADERA. 5 DORMITORIOS. 3 BAÑOS ÁTICO ACONDICIONADO ESTUDIO 20 M² PRECIOSA PARCELA DE 611 M² Ref. 9843	VENDE CASA UNIFAMILIAR EN EL BARRIO DEL CARMEN 300 M² CONSTRUIDOS ¡EN ESQUINA! Ref. 11674
VENDE PAJAR REHABILITADO EN BRIEVA 180 M² ¡CALIDADES NOBLES! ¡VISÍTELE! Ref. 10155	VENDE CASA EN ZAMARRAMALA 60 M² DE SOLAR POSIBILIDAD DE 3 PLANTAS ¡PARA EDIFICAR A SU GUSTO! ¡62.100 €! (10.300.000 PTAS.) Ref. 12291
VENDE CASA RURAL DE 125 M² EN TABLADILLO 2 DORMITORIOS. 2 BAÑOS. SE VENDE EN CONJUNTO O INDIVIDUAL ¡EN ESQUINA! ¡INFÓRMETE! Ref. 11256	VENDE CASA EN BASARDILLA 70 M² CONSTRUIDOS PATIO 40 M² ¡PARA REHABILITAR! ¡60.000 €! Ref. 12334
VENDE CASA EN MARAZOLEJA 110 M² EN PLANTA CON PATIO 3 DORMITORIOS. 2 BAÑOS. GARAJE 3 COCHES ¡BUEN ESTADO! ¡159.000 €! ¡26.400.000 PTAS.! Ref. 12372	

TELF.: 921 44 30 31

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Campo de Holo

ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor

OFERTA 30% DESCUENTO

CHALETs con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.

VISITE PISO PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

EL TIEMPO

● SOLEADO

☁ NUBES

☁ CHUBASCOS

☁ LLUVIA DÉBIL

☁ CUBIERTO

☁ LLUVIOSO

☁ NIEBLA

☁ GRANIZO

☁ TORMENTA

☁ NIEVE

☀ El sol sale a las 08:05 y se pone a las 20:12

● NUEVA 07/10

☾ CRESCIENTE 14/10

● LLENA 23/09

☾ MENGUANTE 01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Las temperaturas han subido en todo el planeta?

Han subido en todos los continentes. Excepto en la Antártida, esta subida es responsabilidad del hombre con más de un 66% de probabilidad. También han subido en las capas bajas y medias de la troposfera.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

22° MÁX.
12° MÍN.

Cubierto de nubes altas y medias

Abundantes nubes altas y medias durante todo el jueves. En el llano caerá lluvia fina por la noche. Ligera subida de temperaturas. Termómetros alrededor de 12°C a primeras horas y en torno a 22°C a mediodía. Vientos moderados del suroeste al principio, rolando a oeste durante la tarde.

MAÑANA

Buen tiempo

20° MÁX.
10° MÍN.

Se sucederán las nubes y los claros el viernes por la mañana. A medida que avance el día el tiempo será bueno. En el llano se abrirán grandes claros por la mañana. Ligera subida de temperaturas.

SÁBADO

Aumento de nubes altas y medias

15° MÁX.
9° MÍN.

Las nubes comenzarán a desaparecer la mañana del sábado. Por la tarde se incrementarán las nubes, y por la noche, predominio de los cielos despejados. Temperaturas en moderado descenso.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

Embalse	Capacidad	Nivel Actual
Burgomillodo	14	7
Linares	58	34
Vencías	5	4

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
24 km/h	Índice de radiación moderado 17º	
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Suroeste	3300 m	40%

EN ESPAÑA

HOY

Las nubes tapanán todo el país. Las lluvias matinales se situarán en el este de Andalucía y País Vasco, mientras que por la tarde nuevas lluvias entrarán por el golfo de Cádiz y penetraran hacia el centro peninsular.

MAÑANA

El mal tiempo remitirá. Habrá aguaceros intensos hasta media mañana en Cataluña y Baleares. Durante el resto del día estará nublado en el Cantábrico y Pirineos con algunos chubascos. En el resto del país hará sol.

SÁBADO

La estabilidad volverá a tierra peninsular. Únicamente, los vientos de norte provocará que el cielo en el Cantábrico y Pirineos haya nubosidad y algunas lluvias débiles. En el resto del país dominará el sol.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	20°	13°
Albacete	25°	15°
Alicante	27°	21°
Almería	26°	21°
Ávila	21°	12°
Badajoz	27°	16°
Barcelona	23°	18°
Bilbao	25°	18°
Burgos	23°	11°
Cáceres	25°	16°
Cádiz	26°	18°
Castellón	27°	21°
Ceuta	25°	20°
Ciudad Real	23°	16°
Córdoba	27°	16°
Cuenca	23°	15°
Girona	23°	16°
Granada	23°	15°
Guadalajara	23°	14°
Huelva	26°	17°
Huesca	26°	15°
Jaén	24°	16°
Las Palmas	26°	22°
León	23°	12°
Lleida	26°	15°
Logroño	27°	14°
Lugo	22°	11°
Madrid	27°	16°
Málaga	25°	20°
Melilla	25°	21°
Murcia	27°	18°
Ourense	23°	11°
Oviedo	23°	15°
Palencia	23°	11°
Palma	27°	19°
Pamplona	27°	13°
Pontevedra	19°	13°
S. Sebastián	28°	16°
Salamanca	23°	12°
S.C. Tenerife	25°	21°
Santander	22°	16°
Segovia	22°	12°
Sevilla	27°	20°
Soria	22°	10°
Tarragona	25°	20°
Teruel	22°	12°
Toledo	25°	15°
Valencia	28°	21°
Valladolid	25°	12°
Vitoria	26°	12°
Zamora	25°	12°
Zaragoza	29°	18°

EN EUROPA

HOY

Una borrasca situada en sobre la península Ibérica provocará que el tiempo sea muy inestable. Las bajas presiones dominarán en norte continental, mientras el anticiclón se situará en el área del mar Negro.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	25°	15°
Atenas	18°	15°
Belgrado	24°	10°
Berlín	25°	16°
Berna	23°	7°
Bruselas	26°	14°
Bucarest	22°	16°
Estocolmo	14°	9°
Londres	20°	14°
Moscú	14°	8°
París	23°	15°
Praga	26°	12°
Roma	26°	15°
Varsovia	22°	12°

BONOLOTO

Miércoles 22 de septiembre

10 12 15 32 37 44

Complem. 1 Reintegro 9

BONOLOTO

Martes 21 de septiembre

3 9 30 32 38 43

Complem. 21 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de septiembre

11 14 24 28 45 48

Complem. 32 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 18 de septiembre

6 10 21 36 44 48

Complem. 38 Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de septiembre

34 35 41 42 53

Nº Clave (Reintegro) 0

EUROMILLONES

Viernes 17 de septiembre

17 27 29 38 50

Estrellas 3 1

EL 7/39

Jueves 16 de septiembre

2 4 10 14 32

34 37 Reintegro 8

Domino 19 de septiembre

1 9 11 25 27

29 33 Reintegro 5

ONCE

Miércoles 22 de septiembre

85553

Martes	21 de septiembre	39556
Lunes	20 de septiembre	82624
Domingo	19 de septiembre	60588
Sábado	18 de septiembre	28017
Viernes	17 de septiembre	40574
Jueves	16 de septiembre	73101

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 22 de septiembre

10 15 22 24 26

27 30 31 34 45

48 50 52 57 62

66 70 75 77 80

Chalets de auténtico lujo

¡VISÍTÉLOS!

320 m² Construidos
Parcelas de 1.000 m²
Con Piscina

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19
699 307 702

Desde: 840.000 €

650.000 €

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES				tve1		tve2		cuatro	
El segundo episodio de <i>Los pilares de la tierra</i> volvió a registrar el mejor dato de las audiencias de la noche en la televisión. La serie casi alcanza los cuatro millones de espectadores.									
PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA						
1. LOS PILARES DE...	3.901.000	24%	CUATRO	06:00	Noticias 24 horas	09:30	Aquí hay trabajo	06:00	Las noticias de la mañana.
2. EL TIEMPO 1	3.076.000	22,8%	TVE 1	06:30	Telediario matinal	10:00	La aventura del saber		Informativo
3. EL TIEMPO 2	2.906.000	15,3%	TVE 1	09:00	Los desayunos de TVE	11:00	Ranas	08:45	Espejo público. Actualidad
4. ESPAÑOLES EN EL...	2.808.000	14,5%	TVE 1	10:15	La mañana de La 1	11:55	Elogio a la luz	12:30	La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández
5. AMAR EN TIEMPOS...	2.739.000	21,7%	TVE 1	14:00	Informativo territorial	12:30	Para todos La 2	14:00	Los Simpson. Especial Halloween V y Cuatro grandes mujeres y una Manicura
[SHARE]				14:30	Corazón	14:30	Informativos Miradas 2	15:00	Antena 3 Noticias 1
				15:00	Telediario 1	15:00	Tres 14	16:00	Tardes de cine. El arte de asesinar
				16:05	El tiempo	15:30	Saber y ganar	17:45	3D.
				16:15	Amar en tiempos revueltos.	16:00	Grandes documentales	18:45	Con Gloria Serra
				17:00	El clon	16:55	Biodiario	20:15	El diario. Talk show
				17:30	Mar de amor. Telenovela	17:00	Documentales naturaleza	20:30	Karlos Arguiñano en tu cocina
				18:20	España directo	17:30	Documentales Culturales	21:00	Antena 3 Noticias 2
				20:00	Gente. Magacín	18:30	Creadores	22:00	El marco. Con Patricia Gaztañaga
				21:00	Telediario 2.	19:00	Universo matemático	00:00	Maneras de vivir
				22:05	El tiempo	19:30	El hombre y la tierra	02:30	Adivina quién gana...
				22:15	Águila roja. Serie	19:30	La casa encendida		
				23:40	Un país para comérselo	20:00	La 2 noticias		
				00:30	Mundo 10.0	20:30	Miradas 2		
				01:20	Cine. Al filo de la muerte 2	21:00	Mi reino por un caballo		
						21:25	Lotería		
						21:30	Nube de tags		
						22:00	Imprescindibles		
						23:00	Días de cine		
						00:00	ZZZ		



Comienza el rodaje de la serie 'El barco', de Antena 3

Una catástrofe mundial provoca un cataclismo que lleva a la desaparición de la tierra. Con esta desconcertante premisa comienza *El barco*, una comedia romántica de aventuras protagonizada por Juanjo Artero, Blanca Suárez y Mario Casas.

Neox se convierte en altavoz de la ecología con 'Hazte eco'

Una campaña de acción global titulada *Hazte eco* convertirá a Neox en abanderada de la ecología. Además, la ONG Greenpeace colabora con la cadena en todas las aportaciones que desarrolle. Como complemento, se emitirá quincenalmente un informativo medioambiental.



intereconomía**lv**

06:00	Más vivir
07:30	Café con hielo
09:00	Otro gallo cantaría
11:00	Boletín. Informativo
11:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	El mundo en guerra
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1. Informativo
15:30	Cine
17:30	Café con hielo
19:00	Cine
21:00	Crónica 2
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua. Tertulia actualidad
00:00	Cine
02:30	Ganatodo.es
00:00	Cine
05:00	Teletienda

tdp

09:15	Hípica. Concurso de saltos
10:15	Summer x games
11:15	Cesta punta
12:15	Balonmano
13:45	Gimnasia rítmica. Campeonato del mundo. Desde Moscú
15:00	World of freesports
15:30	Motociclismo. Paddock GP
16:00	Mallorca surf
16:30	Gimnasia rítmica. Directo. Campeonato del mundo. Aparatos, pelota y cinta. Desde Moscú.
17:30	Fútbol sala
19:05	Balonmano
20:35	Automovilismo
21:30	Gimnasia rítmica. Campeonato del mundo. Desde Moscú
22:30	Reportajes paralímpicos
22:40	Motociclismo
23:40	Paddock GP

veo7

07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:00	Cine Western. <i>Aquellos duros años</i>
17:45	Madrid directo
18:35	Cine de tarde. <i>El motín de Caine</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
22:00	El tiempo
22:15	La enfermera jefe
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Territorio comanche. Con Cristina Tárrega
02:30	First wave II. <i>Oración por el hombre blanco</i>

06:00	Veo tendencias
06:30	Veo Zapping
07:00	Récords breakers
07:30	En el espacio
08:00	Animalia
08:30	Así sin las mañanas
10:00	Planeta salvaje
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine. <i>Guerreras rojas</i>
14:00	El marcador. Primer tiempo
14:30	7 Noticias
15:30	Veo Cine. <i>Encubridora</i>
17:30	Veo Cine. <i>El detective y la doctora</i>
19:30	El marcador. Con Mila López
21:00	7 noticias
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:15	El marcador
02:00	Me gustas

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

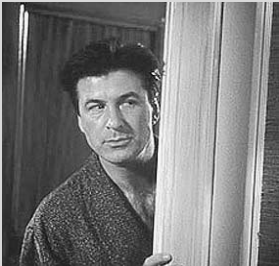
películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	El luchador	08:25	Canal +	Drama
★★	Guerreras rojas	12:00	Veo 7	Drama
★★★	Encubridora	15:30	Veo 7	Western
★★	El detective y la doctora	17:30	Veo 7	Intriga
★★★	State and main	22:00	CYL 7	Comedia
★★★	La cinta blanca	23:00	Canal +	Drama
★★	Al filo de la muerte 2	01:20	TVE 1	Acción

22:00 State and Main (CYL 7) ★★★



EEUU, año 2000. 102 min. Director: David Mamet. Reparto: Jim Frangione, Julia Stiles, Philip Seymour Hoffman, Charles Durning

Habiendo sido expulsado de su localización original en New Hampshire, el director Walt Price (William H. Macy) se encuentra con nuevos problemas: su película está perdiendo dinero cada minuto y la filmación está programada para comenzar en unos pocos días. Necesita un nuevo set para poder rodar.

entretenimiento

butaca de programas

A vivir bien	13:00	CYL 7
Gente	20:00	TVE 1
Hoy en escena	20:00	CYL 8
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
La princesa del pueblo. Estreno	22:00	Telecinco
El marco	22:00	Antena 3
Maneras de vivir	00:00	Antena 3

21:30 El hormiguero (CUATRO)



Esta noche, el actor y director Santiago Segura se cuela en la guarida de Trancas y Barrancas para presentar su nueva película, *El gran Vázquez*, en la que se ha metido en la piel del genial dibujante de cómics Manuel Vázquez, creador de personajes míticos como *Anacleto*, *Las hermanas Gilda* o la *Familia Cebolleta*. Segura se las verá con Pablo Motos, que en su entrevista tratará de sonsacarle algún secreto de la nueva entrega de Torrente.

22:00 La princesa del pueblo (TELECINCO)

Telecinco emite esta noche *La princesa del pueblo*, un documental que analiza el fenómeno mediático de Belén Esteban. El especial presentará los resultados de un sondeo de opinión en el cual se vislumbra cómo quedaría el panorama político español si Belén se presentara a las elecciones generales. El programa incluye más de 20 testimonios de psicólogos, sociólogos, publicistas, filósofos y periodistas que analizan las causas por las que la de San Blas es conocida como *La princesa del pueblo*.



00:00 Maneras de vivir (ANTENA 3)



En la nueva entrega, el espacio descubre las diferentes formas de vida de los gitanos en España. El programa hará un recorrido por las distintas familias de gitanos: desde los Stefan, que viven en uno de los poblados más pobres, hasta los Fernández, una de las familias más ricas de Zamora, propietarios de cinco lujosas tiendas de antigüedades. Un nuevo retrato de la situación social, política o económica que vive España a través del testimonio y de la forma de vivir de cada familia.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Pedro Piqueras (TELECINCO. 20,55 h.)

deporte

butaca deportiva

Gimnasia rítmica. Campeonato del Mundo desde Moscú	16:30	Teledeporte
Halterofilia. Campeonato del Mundo desde Turquía	19:00	Eurosport (dial 55)
Fútbol. Villarreal - Deportivo de la Coruña	20:00	Canal+ Liga (dial 10)
Fútbol. Getafe - Málaga	20:00	Taquilla 6 (dial 106)
Fútbol Internacional: Calcio: Juventus - Palermo	20:45	Canal + (dial 8 y 52)
Fútbol. Sevilla - Racing	22:00	Canal + Liga (dial 10)

22:00 Fútbol: Sevilla-Racing (CANAL +)

El Sevilla recibe al Racing de Santander con el doble objetivo de reencontrarse con el gol y la victoria en el Ramón Sánchez Pizjuán, después del empate ante el Deportivo de la Coruña (0-0) en Liga y la derrota ante el PSG (0-1) en la Liga Europa. El conjunto hispalense espera recuperar sus buenas sensaciones y repetir el triunfo de la pasada jornada ante el Málaga (1-2), que permitió que la tranquilidad se instalase de nuevo en el equipo del técnico, Antonio Álvarez (en la imagen). Ambas escuadras llegarán con la moral alta después de que el conjunto cántabro se apuntara el primer triunfo liguero tras superar al Zaragoza (2-0), aunque la historia no le sonríe en sus enfrentamientos en Andalucía.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Bones	17:10	La Sexta	Suspense
★★★	Stingers: Infiltrados	20:00	CYL 7	Acción
★★★	Águila roja	22:15	TVE 1	Histórica
★★★	Castle	22:30	Cuatro	Suspense
★★	Último aviso	01:05	Cuatro	Suspense

22:15 Águila roja (TVE 1) ★★★



Vuelve la intriga, la aventura, vuelve *Águila Roja*. Esta noche dará comienzo el estreno de la tercera temporada, en La 1 de TVE. Alberto San Juan, Manuela Velasco y Mónica Cruz, que interpretarán a Víctor, marido de Margarita; Eugenia, antigua amiga de Juan; y Mariana, la aguerrida mujer de un pirata, respectivamente, son las nuevas incorporaciones de esta tercera temporada en la que veremos entre otras cosas, como Gonzalo busca sus orígenes, como Lucrecia desvela quién es el padre de Nuño o como Satur intentará formar su propia familia por lo que parece decidido a marchar a las Américas.

22:30 Castle (CUATRO) ★★★

El vanidoso escritor Richard Castle y la agente Beckett se adentran en dos mundos muy distintos en esta ocasión: la dominación sexual y el FBI. El primer episodio de la noche, *El ama siempre azota dos veces*, ha sido dirigido por Rob Bowman, el que fuera productor de series como *Expediente X* o *El equipo A*. Por otra parte, *Tic-tac, tic-tac...*, cuenta con Dana Delany como estrella invitada, que se reencuentra con Nathan Fillion después del paso por ambos por la serie *Mujeres desesperadas*.



cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

sanitarios





FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / LEÓN



Una monja muestra una imagen de la Virgen en una de las dependencias del Monasterio de las Benedictinas en la localidad leonesa de Sahagún. / ICAL

Las posesiones del gran Cluny

El museo de las monjas benedictinas en Sahagún guarda el legado del que fuera el mayor monasterio de esta orden en España, vinculada a la hospitalidad jacobea

Un grupo de monjas custodia celosamente el legado del que fuera Monasterio de San Benito de Sahagún, construido en el siglo XII, a cuyo amparo nació este municipio leonés. Con fuertes vínculos con la hospitalidad jacobea, sus posesiones alcanzaban Cantabria, Valladolid y Zamora y aglutinaba tanto poder que ha llegado a ser llamado 'el gran Cluny español'. No en vano, dicha regla monástica se introdujo por primera vez en este lugar en 1080.

En el interior del Monasterio de las Benedictinas, del siglo XVI, dos salas conforman este museo de arte sacro con piezas de escul-

tura, orfebrería y vestimenta litúrgica, muchas de ellas de gran valor. Las propias monjas son quienes muestran las obras de arte al visitante y ejercen gustosamente de guías para difundir el legado de una abadía que fue la única de España en acuñar su propia moneda en dos ocasiones.

La patrona de Sahagún, Nuestra Señora del Refugio, recibe al visitante nada más acceder al museo. La bella escultura pertenece a la escuela sevillana y fue creada por la escultora de cámara María Luisa Roldán. De gran devoción en el municipio y alrededores, la imagen recibe el sobrenombre de 'La Peregrina'. El bordón y la calabaza que porta y

una esclavina cuajada de conchas jacobeanas reafirman su condición, consolidada con la visión de su manto principal, del siglo XVIII, bordado en oro sobre terciopelo. El manto, acompañado de las joyas que le han sido donadas a la Virgen a lo largo de los siglos, no se encuentra sobre sus hombros, sino expuesto en una vitrina.

Otra imagen mariana llama la atención. Se trata de una Virgen del Amparo poco frecuente. "Hay tres como ésta en España y precisamente se hallan en monasterios benedictinos. Las otras dos se encuentran en Santiago de Compostela, una en el monasterio de San Pelayo y otra en el se-

minario de San Martín Pinar, que antes fue un monasterio. Esta es la más pequeña de las tres.

En el apartado de piezas litúrgicas, destaca sobremanera una custodia elaborada por Enrique de Arfe, a principios del siglo XVI.

Como curiosidad, el centro conserva una tapa del horno de los monjes con los escudos de Felipe II y María I de Inglaterra, conocida también como María Tudor.

Estas y muchas joyas más pueden descubrirse en las visitas guiadas que organizan las monjas cualquier día de la semana menos los domingos por la tarde y los lunes que permanece cerrado.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **75** años

Proyecto de urbanización y parcelación en La Granja

LA GRANJA.- AYER, CON ASISTENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL DON ENRIQUE DE MENESSES, DIPUTADOS POR LA MISMA, señores Rebollar y marqués de Lozoya; alcalde de La Granja, don Cándido Robledano, y concejales de aquel Ayuntamiento; administrador del Patrimonio de la República y el personal del..., se inauguró en el salón de actos del Ayuntamiento de San Ildefonso la Exposición de proyectos de urbanización y parcelación de extensos terrenos del término de La Granja, de que es autor el ingeniero de Montes, jefe de los servicios del Catastro de la provincia de Madrid y miembro del Consejo del Patrimonio de la República, don Luis Fernández Valderrama...

Abarcan los proyectos las zonas denominadas de los Viveiros, Cotarras y Prado de las Maderas de Hilo, enclavados entre la carretera de Segovia y el Arroyo del Puente del Niño, próximo el último a Balsaín y equidistantes unos tres kilómetros... Cada parcela constituirá un edificio de dos pisos, capaces para 25 personas y un guarda, y el conjunto de los tres grupos urbanos formarán una población de unas 8.000 almas, en un terreno ligeramente ondulado, abundante en aguas, frondoso y feraz, de bellísimas perspectivas, e inagotables riquezas naturales favorecidas por un clima ideal...

NUEVO CHEVROLET CRUZE.

CAMBIA LAS REGLAS.



DESDE
13.500 €

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es

CHEVROLET

